



# СЛУЖБ

## НА СОЦИЈАЛИСТИЧКА ФЕД

„СЛУЖБЕН ЛИСТ НА СФРЈ“ излегува во издание на српскохрватски односно хрватскохрватски, словенечки, македонски, албански и унгарски јазици — Области според тарифата — Жиро-сметка кај Службата на општитевеното виноградарство 60802-603-1125

Петок, 6 јуни 1975

БЕЛГРАД

БРОЈ 28

ГОД. XXXI

Цена на овој број е 24 динари. — Претплатата за 1975 година изнесува 420 динари. — Редакција: Улица Јована Ристика бр 1. Пошта факс 226 — Телефони: централа 650-155; Уредништво 651-885; Служба за претплата 651-732; Комерцијален сектор 651-671; Телекс 11756

373.

Врз основа на член 337 точка 1 од Уставот на Социјалистичка Федеративна Република Југославија, издавам

## У К А З

### ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА РАТИФИКАЦИЈА НА СПОГОДБАТА ПОМЕГУ СОЦИЈАЛИСТИЧКА ФЕДЕРАТИВНА РЕПУБЛИКА ЈУГОСЛАВИЈА И РЕПУБЛИКА ФРАНЦИЈА ЗА ИЗБЕГНУВАЊЕ НА ДВОЈНО ОДАНОЧУВАЊЕ ВО ОБЛАСТА НА ДАНОЦИТЕ НА ДОХОД, СО ПРОТОКОЛ

Се прогласува Законот за ратификација на Спогодбата помеѓу Социјалистичка Федеративна Република Југославија и Република Франција за избегнување на двојно оданочување во областа на даноците на доход, со Протокол, што го усвои Собранието на СФРЈ, на седницата на Сојузниот собор од 24 април 1975 година и на седницата на Соборот на републиките и покраините од 30 мај 1975 година.

ПР бр. 387

30 мај 1975 година

Белград

Претседател на Републиката,  
Јосип Броз Тито, с. р.

Претседател  
на Собранието на СФРЈ,  
Киро Глигоров, с. р.

## ЗАКОН

### ЗА РАТИФИКАЦИЈА НА СПОГОДБАТА ПОМЕГУ СОЦИЈАЛИСТИЧКА ФЕДЕРАТИВНА РЕПУБЛИКА ЈУГОСЛАВИЈА И РЕПУБЛИКА ФРАНЦИЈА ЗА ИЗБЕГНУВАЊЕ НА ДВОЈНО ОДАНОЧУВАЊЕ ВО ОБЛАСТА НА ДАНОЦИТЕ НА ДОХОД, СО ПРОТОКОЛ

## Член 1

Се ратификува Спогодбата помеѓу Социјалистичка Федеративна Република Југославија и Република Франција за избегнување на двојно оданочување во областа на даноците на доход, со Протокол, потпишана на 28 март 1974 година во Париз, во оригинал на српскохрватски и француски јазик.

## Член 2

Текстот на Спогодбата со Протоколот во превод на македонски јазик гласи:

## СПОГОДБА

#### ПОМЕГУ СОЦИЈАЛИСТИЧКА ФЕДЕРАТИВНА РЕПУБЛИКА ЈУГОСЛАВИЈА И РЕПУБЛИКА ФРАНЦИЈА

што има за цел избегнување на двојно оданочување во областа на даноците на доход.

Владата на Социјалистичка Федеративна Република Југославија и Владата на Република Франција, во желба да склучат спогодба што има за цел избегнување на двојно оданочување во областа на даноците на доход,

се спогодија за следните одредби:

## Глава I

## ОБЛАСТ НА ПРИМЕНА НА СПОГОДБАТА

## Член 1

## Лица на кои се однесува Спогодбата

Оваа спогодба се применува врз лица што се резиденти на една држава или обете држави договорнички.

## Член 2

## Даноци на кои се однесува спогодбата

1. Оваа спогодба се применува врз даноците на доход што се собираат за сметка на секоја држава договорничка, на нејзините општествено-политички и интересни заедници, без оглед на системот на собирање.

2. Како даноци на доход се сметаат даноците што се собираат на вкупниот доход или на елементите на доходот, поздравирајќи ги тука и даноците на добивката остварена при отуѓување на подвижни и недвижни добра.

3. Даноци врз кои се применува Спогодбата се:

a) во поглед на Франција:

— данок на доход (*l'impôt sur la revenu*);

— данок на добивка на друштво и на други правни лица (*l'impôt sur sociétés*); подразбирајќи ги сите наплати со запирање, сите аконтации и аванси пресметани на гореспомнатите даноци (во понатамошниот текст: француски данок);

b) во поглед на Југославија:

i) предметни даноци и придонеси на доходот на физички лица (зависни дејности, доход на земјоделски домаќинства, доход на занаетчи и на други независни дејности);

ii) данок на вкупниот приход на граѓаните;

iii) данок на доходот што потекнува од употреба или концесија на авторски права, патенти и на технички усовршувања;

iv) данок на добивка на странски лица што вложуваат средства во домашно претпријатие со цел за заедничка активност (во понатамошниот текст: југословенски данок).

4. Спогодбата ќе се применува исто така врз даноците од иста или слична природа што се заведени по денот на потпишувањето на оваа спогодба и кои им се додаваат на постојните даноци или ги заменуваат. Надлежните органи на државите договорнички се известуваат меѓусебно за позначајните измени до кои ќе дојде во нивното даночно законодавство.

## Глава II

## ДЕФИНИЦИИ

## Член 3

## Општи дефиниции

1. Во смисла на оваа спогодба:

a) изразот „држава“ ја означува, според контекстот, Франција или Југославија;

b) изразот „Франција“ означува европски окрузи и прекуморски окрузи (Гваделупа, Гијана, Мартиник и Реинион) на Република Франција и зони што се наоѓаат вон од територијалните води на Франција на кои, во согласност со меѓународното право и според сопственото законодавство, Франција може да ги врши правата што се однесуваат на морското дно, на подморјето и на неговите природни богатства;

c) изразот „Југославија“ ја означува територијата на Социјалистичка Федеративна Република Југославија и зоните што се наоѓаат вон од територијалните води на Југославија на кои, согласно со

меѓународното право и според нејзиното сопствено законодавство, Југославија може да ги врши правата што се однесуваат на морското дно, на подморјето и на неговите природни богатства;

d) изразот „лице“ подразбира физички лица, друштва и сите други групации на лица;

e) изразот „друштво“ го означува секое правно лице или секој ентитет што се смета како правно лице со цел за оданочување;

f) изразите „претпријатие на една држава договорничка“ и „претпријатие на друга држава договорничка“ го означуваат заемното претпријатие што го експлоатира резидентот на едната држава договорничка или претпријатието што го експлоатира резидентот на другата држава договорничка;

g) изразот „надлежен орган“ ги означува:

1. во Франција: министерот за стопанство и финансии или неговиот прописно овластен претставник;

2. во Југославија: сојузниот секретар за финансии или неговиот прописно овластен претставник.

2. Со цел за примена на Спогодбата од страна на една држава договорничка, секој израз што не е поинаку дефиниран има смисла што му ја дава законодавството на споменатата држава кое се однесува на даноците што се предмет на оваа спогодба, освен доколку контекстот не бара поинакво толкување.

## Член 4

## Даночен домицил

1. во смисла на оваа спогодба изразот „резидент на една држава договорничка“ го означува секое лице кое, врз основа на законодавството на споменатата држава, подлежи на денок во таа држава, било поради тоа што во неа има свое живеалиште, свое престојувалиште, седиште на управата, или по основ на некое друго мерило од слична природа.

2. Кога, според одредбата од став 1 на овој член, некое физичко лице се смета како резидент на секоја држава договорничка, неговиот статус се определува според следните правила:

a) тоа лице се смета како резидент на државата договорничка каде што располага со постојано место на живеење. Кога лицето располага со постојано место на живеење во секоја од државите договорнички, се смета како резидент на државата договорничка со која неговите лични и економски врски се најтесни (центар на витални интереси);

b) ако не може да биде утврдена државата договорничка каде што лицето има свои витални интереси, или ако лицето не располага со постојано место на живеење во ниједна држава договорничка, се смета како резидент на државата договорничка каде што има вобичаено престојувалиште;

c) ако тоа лице има вобичаено престојувалиште во секоја држава договорничка или ако нема вобичаено престојувалиште во ниједна држава, лицето се смета како резидент на државата договорничка чие државјанство има;

d) ако тоа лице има државјанство на секоја од државите договорнички или ако нема државјанство на ниједна од нив, надлежните органи на државата договорничка го решаваат прашањето со заедничка спогодба.

3. Кога, според одредбата од став 1 на овој член, лице што не е физичко се смета како резидент на секоја држава договорничка, се смета како резидент на државата договорничка каде што се наоѓа вистинското седиште на управата.

## Член 5

## Постојано место на работење

1. Во смисла на оваа спогодба изразот „постојано место на работење“ означува постојано место

на работење каде што претпријатието, во целост или делумно, ја врши својата дејност.

2. Изразот „постојано место на работење“ подразбира особено:

- a) седиште на управата;
- b) филијала;
- c) канцеларија;
- d) фабрика;
- e) работилница;
- f) рудник, каменолом или секое друго место на екстракција на природни богатства;
- g) изведување на градежни и монтажни работи чие траење е подолго од дванаесет месеци.

3. Не се смета дека постои постојано место на работење:

- a) ако постојаните места на работење се користат исклучиво со цел за складирање, излагање или испорака на стоките што му припаѓаат на претпријатието;
- b) ако стоките што му припаѓаат на претпријатието се складирани исклучиво со цел за создавање резерви, излагање или испорака;
- c) ако стоките што му припаѓаат на претпријатието се складирани исклучиво со цел за доработка од страна на некое друго претпријатие;
- d) ако постојаното место на работење се користи исклучиво со цел за купување стоки или за приспособување информации за претпријатието;
- e) ако постојаното место на работење се користи за претпријатието, исклучиво со цел за рекламирање, давање информации, научни истражувања или слични дејности што имаат подготвителен или помошен карактер.

4. Лицето што работи во една држава договорничка за сметка на претпријатие на другата држава договорничка — освен доколку не се работи за посредник што ужива независен статус и на кого се однесува став 5 на овој член — се смета како „постојано место на работење“ во првата држава ако располага во таа држава со овластувања што ги користи на потраен начин и кои му дозволуваат да склучува договори од името на претпријатието, освен доколку активноста на тоа лице не е ограничена на купување стоки за претпријатието.

5. Не се смета дека претпријатието на една држава договорничка има постојано место на работење во другата држава договорничка со самото тоа што ја врши својата дејност со посредство на агент, комисионер или секој друг посредник што ужива независен статус, под услов овие лица да дејствуваат во рамките на нивната вообичаена дејност.

6. Фактот дека некое друштво што резидентот на една држава договорничка го контролира или е контролирано од страна на друштвото што е резидент на другата држава договорничка или кое тука ја врши својата дејност (било со посредство на постојано место на работење или не) не е доволен, самиот за себе, некое од овие друштва да му биде сметано како постојано место на работење на друго.

### Глава III

## ОДАНОЧУВАЊЕ НА ДОХОДОТ

### Член 6

#### Приходи од недвижности

1. Приходите што произлегуваат од недвижните добра, подразбирајќи ги тука приходите од земјоделските и шумските стопанства, подлежат на данок во државата договорничка каде што се наоѓаат овие добра.

2. Изразот „недвижни добра“ е дефиниран според даночното законодавство на државата договорничка каде што се наоѓаат односните добра. Изразот во секој случај ги опфаќа помошните добра, живиот или мртвиот инвентар на земјоделските и

шумските стопанства, правата врз кои се применуваат одредбите на приватното право што се однесуваат на сопственоста над земјата, правата на плодоуживање на подвижните добра и правата на променливи или постојани надомести за експлоатација или концесија, за експлоатација на минерални наоѓалишта, извори и на други богатства на земјата. Пловните објекти и воздухопловите не се сметаат како недвижни добра.

3. Одредбата од став 1 на овој член се применува врз приходите што произлегуваат од непосредното користење, издавање под закуп или аренда, како и од сите други облици на експлоатација на недвижните добра.

4. Одредбите од ст 1 и 3 на овој член исто така се применуваат и врз приходите што произлегуваат од недвижните добра на некое претпријатие, како и од приходите на недвижните добра што служат за вршење на некоја независна дејност.

### Член 7

#### Доход на претпријатие

1. Доходот на индустриско, трговско или занаетчиско претпријатие на едната држава договорничка, подлежи на данок само во таа држава, освен доколку претпријатието не ја врши својата активност во другата држава договорничка со посредство на постојано место на работење што се наоѓа тука. Ако претпријатието врши активност на тој начин, доходот на претпријатието подлежи на данок во другата држава но само до степен што може да му се припише на споменатото постојано место на работење.

2. Кога претпријатие на едната држава договорничка ја врши својата дејност во другата држава договорничка со посредство на постојано место на работење што се наоѓа тука, во секоја држава договорничка, на ова место на работење му се припишува доходот што би можело да го оствари да претставувало одвоено и самостојно претпријатие што врши исти или слични дејности во исти или слични услови и кое работи во полна независност со претпријатието чиешто постојано место на работење претставува.

3. Во пресметката на доходот на постојаното место на работење, како одбивка се признаваат трошоците направени за целите со кои се занимава ова постојано место на работење, подразбирајќи ги тука и расходите на управата и општите трошоци на администрацијата направени за таа цел, било во државата каде што се наоѓа тоа постојано место на работење, или на друго место.

4. Никаков доход не може да му се припише на постојаното место на работење по основ на фактот дека ова постојано место на работење само купувало стоки за претпријатието.

5. Доходот од активноста на постојаното место на работење се определува, пред сè, според билансот на тоа постојано место на работење. Во случај кога постојаното место на работење не го води уредно книговодство од кое произлегува одвоено и точно доходот, може да се прибегне кон распределба на вкупниот доход на претпријатието со цел за утврдување на доходот на постојаното место на работење.

Надлежните органи на државите договорнички ќе се спогодат, во случај на потреба, и ќе ги установаат правилата за распределба на доходот на претпријатијата во недостиг на уредно книговодство од кое произлегува точно и одвоено доходот кој може да им се припише на постојаните места на работење што се наоѓаат на нивните односни територии.

6. Кога доходот содржи елементи на приходи што се третираани одвоено во другите членови на оваа спогодба, одредбите на овие членови не можат да бидат доведени во прашање поради одредбите на овој член.

## Член 8

## Поморска, речна и воздушна пловидба

1. Доходот што потекнува од експлоатација на бродови или воздухоплови во меѓународниот сообраќај, подлежи на данок само во државата договорничка каде што се наоѓа вистинското седиште на управата на претпријатието.

2. Ако вистинско седиште на управата на некое претпријатие за поморска или речна пловидба се наоѓа на брод, ќе се смета дека седиштето е во државата договорничка каде што се наоѓа матичното пристаниште на овој брод или, во недостиг на матично пристаниште, во државата договорничка чиј државјанин е лицето во чија корист се врши експлоатацијата на бродот.

3. Одредбите од ст. 1 и 2 на овој член се применуваат, исто така, и врз доходите што потекнуваат од учеството во рооф, во заедничка експлоатација, или во некое меѓународно тело за експлоатација.

## Член 9

## Здружени претпријатија

а) Кога претпријатие на едната држава договорничка непосредно или посредно ќе учествува во управа, контрола или во капиталот на претпријатие на другата држава договорничка, или кога

б) истите лица непосредно или посредно учествуваат во управа, контрола или во капитал на претпријатие на едната држава договорничка и на претпријатие на другата држава договорничка,

и кога, во едниот и во другиот случај, две претпријатија, во нивните трговски и финансиски односи, врзани со прифатените или наметнатите услови што се разликуваат од условите што би биле склучени помеѓу независни претпријатија, доходот, што без овие услови би бил остварен од страна на едно од претпријатијата, но не можел да биде остварен поради овие услови — може да биде вклучен во доходот на ова претпријатие и соодветно оданочен.

## Член 10

## Дивиденди

1. Дивидентите што му ги плаќа друштвото кое е резидент на едната држава договорничка на резидентот на другата држава договорничка подлежат на данок во таа друга држава.

2. Меѓутоа, овие дивиденди можат да бидат оданочени во државата договорничка чиј резидент е друштво што плаќа дивиденди и според законодавството на оваа држава, но данокот разрежан на овој начин не може да надмине:

а) 5% од бруто износот на дивидентите ако е корисник друштвото кое располага непосредно со најмалку 25% од капиталот на друштвото што плаќа дивиденди;

б) 15% од износот на бруто дивидентите во сите други случаи.

3. Изразот „дивиденди“, употребен во овој член, означува приходи што потекнуваат од акции, од акции или бонови на уживање, од рударски учества, од учеството на основачите или од други повластени учества со исклучок на побарувањата, како и од приходите на други учества во распределбата што се изедначени со приходите од акциите од страна на даночното законодавство на земјата договорничка чиј резидент е друштвото исплатувач на дивиденди.

4. Одредбите од ст. 1 и 2 на овој член не се применуваат кога корисникот на дивиденда, резидент на едната држава, има во другата држава, чиј резидент е друштвото што плаќа дивиденди, постојано место на работење на кој фактички му припаѓа учеството од кое произлегува правото на дивиденди. Во овој случај, не се применуваат одредбите од член 7 на оваа спогодба.

5. Лицето што е резидент на Југославија и кое прима дивиденди исплатени од страна на друштвото

резидент на Франција, може да бара враќање на акнцијата што се однесуваат на примените дивиденди, а што ги платило друштвото исплатувач, е тоа што притоа да се земе предвид одбивката предвидена во став 2 на овој член.

6. Кога друштвото што е резидент на Југославија располага во Франција со постојано место на работење, може да биде подложено на наплата на данокот со запирање во условите што ги предвидува француското интерно законодавство.

## Член 11

## Камати

1. Каматите што потекнуваат од едната држава договорничка, а му се плаќаат на резидентот на другата држава договорничка, подлежат на данок само во таа друга држава.

2. Изразот „камати“, употребен во овој член, означува приходи од јавни фондови, од облигации по основ на заеми, со или без хипотекарни гаранции (или клаузули за учество во доходот), од депозити и побарувања од секој вид, како и сите други приходи што според даночното законодавство на државата од каде потекнуваат приходите се изедначени со приходите од позајмените износи.

3. Одредбата од став 1 на овој член не се применува кога корисникот на каматите, резидент на едната држава договорничка, има во другата држава договорничка, од каде потекнуваат каматите, постојано место на работење на кое фактички му припаѓа побарувањето врз основа на кое се применуваат каматите. Во овој случај се применуваат одредбите од член 7 на оваа спогодба.

4. Се смета дека каматите потекнуваат од едната држава договорничка кога е должник самата таа држава (нејзината територијално-политичка единица), локална заедница или резидент на оваа држава. Меѓутоа, кога должникот на каматите, било да е резидент или не на едната држава договорничка, има во другата држава договорничка постојано место на работење во чија корист е склучен заемот за кој се плаќаат каматите и кој го поднесува товарот на овие камати, се сметаат дека споменатите камати потекнуваат од државата договорничка каде што се наоѓа постојаното место на работење.

5. Ако, поради посебните односи што постојат помеѓу должникот и доверителот или што едниот или другиот ги одржуваат со трети лица, износот на платените камати, земајќи го предвид побарувањето за кое се платени, го надмине износот што би бил утврден помеѓу должникот и доверителот во отсуство на слични односи, одредбите од овој член се применуваат само до последниот износ. Во овој случај делот што ги надминува плаќањата подлежи на данок, согласно со законодавството на секоја држава договорничка, со тоа што се води сметка за другите одредби од оваа спогодба.

## Член 12

## Надомести

1. Надоместите што потекнуваат од едната држава договорничка и му се плаќаат на резидентот на другата држава договорничка подлежат на данок само во оваа друга држава.

2. Изразот „надомести“, употребен во овој член, означува надомести од секоја природа што се плаќаат за употреба или концесија за употреба на авторско право на книжевно, уметничко или научно дело, подразбирајќи тука и кинематографски филмови и филмови и магнетофонски ленти за телевизија или радиодифузија, патенти, фабрички и трговски услужен жиг, цртеж или модел, план, формула или трајна постапка, како и за употреба или концесија на употреба на индустриска трговска или научна опрема, и за информации што се во врска со стеченото искуство во индустриска, трговска или научна област.

3. Одредбата од став 1 на овој член не се применува кога корисникот на надоместите, резидент на едната држава договорничка, врши во другата држава договорничка од каде потекнуваат надоместите, индустриска, трговска или занаетчиска дејност со посредство на постојано место на работење или некоја независна дејност со посредство на постојана база и кога правото или доброто од кое потекнува правото на надомест фактички му припаѓа на постојаното место на работење односно на независната дејност. Под оваа претпоставка, се применуваат одредбите од член 7 или член 14 на оваа спогодба.

4. Ако, поради посебните односи, што постојат помеѓу должникот и доверителот или што едниот и другиот ги одржуваат со трети лица, износот на платените надомести, водејќи сметка за давањето за кое се платени, го надминува износот што би бил договорен помеѓу должникот и доверителот во отсуство на слични односи, одредбите од овој член се применуваат само врз овој последен износ. Во овој случај дел од вишокот на плаќањата подлежи на данок согласно со законодавството на секоја држава договорничка, со тоа што се води сметка за другите одредби од оваа спогодба.

#### Член 13

##### Доход од отуѓување на имот

1. Доходот што потекнува од отуѓување на недвижни добра, како што се дефинирани во член 6 став 2 на оваа спогодба, или од отуѓување на учеството или на слични права во друштвото чија актива главно се состои од недвижни добра, подлежи на данок во државата договорничка каде што се наоѓаат овие недвижни добра.

2. Доходот што потекнува од отуѓување на подвижни добра што претставуваат дел од активата на постојаното место на работење што претпријатието на едната држава договорничка го има во другата држава договорничка, или подвижни добра што сочинуваат постојана база со која располага резидентот на едната држава договорничка во другата држава договорничка со цел за вршење на некоја независна дејност, подразбирајќи ја тука ваквата добивка што потекнува од вкупното отуѓување на тоа постојано место на работење (самото или со целото претпријатије) или таа постојана база, подлежи на данок во таа друга држава.

3. Доходот што потекнува од отуѓување на бродови или од воздухоплови што се користат во меѓународниот сообраќај и на подвижни добра што служат за експлоатација на споменатите бродови и воздухоплови, подлежат на данок само во државата договорничка каде што се наоѓа вистинското седиште на управата.

#### Член 14

##### Независни дејности

1. Доходот што резидент на едната држава договорничка го остварува од независни дејности подлежи на данок само во таа држава, освен доколку споменатите активности не се вршат во другата држава договорничка. Доходот што потекнува од независната дејност која се врши во другата држава договорничка подлежи на данок во таа друга држава.

2. Независно од одредбата на став 1 на овој член, доходот што резидентот на едната држава договорничка го добива од независните дејности што ги врши во другата држава договорничка не подлежи на данок во таа друга држава:

а) ако корисникот престојува во другата држава договорничка за времето на период или периоди што не надминуваат вкупно 183 дена во текот на даночната година што е во прашање,

б) ако корисникот не располага со постојана база во другата држава за време на период или

периоди што вкупно надминуваат 183 дена во текот на споменатата година.

3. Изразот „независни дејности“ ги означува сите дејности — со исклучок на трговските, индустриските или земјоделските — што ги врши за своја сопствена сметка, на независен начин, лицето што остварува доход или поднесува загуби што потекнуваат од овие дејности.

#### Член 15

##### Зависни дејности

1. Доколку не е предвидено поинаку со одредбите од чл. 16, 18 и 19 на оваа спогодба, надниците, платите и други слични надомести што резидентот на едната држава договорничка ги прима по основ на работен однос подлежат на данок само во таа држава, освен ако резидентот не е вработен во другата држава договорничка. Ако е вработен таму, надоместите примени по тој основ подлежат на данок во таа друга држава.

2. Независно од одредбата на став 1 на овој член, надоместите што резидентот на едната држава договорничка ги прима по основ на работен однос во другата држава договорничка подлежат на данок само во првата држава:

а) ако корисникот престојува во другата држава за време на еден или повеќе периоди што не надминуваат вкупно 183 дена во текот на даночната година што е во прашање;

б) ако надоместите се платени од страна на работодавецот или во име на работодавецот што не е резидент на другата држава; и

с) ако товарот на надоместот не го поднесува постојаното место на работење или постојаната база што работодавецот ја има во другата држава.

3. Независно од претходните одредби на овој член, надоместите по основ на работен однос на брод или на воздухоплов во меѓународниот сообраќај подлежат на данок во државата договорничка каде што се наоѓа вистинската управа на претпријатието.

#### Член 16

##### Тантиеми

1. Тантиеми, жетони на присутност и други слични надомести што резидентот на Југославија ги прима во својство на член на управниот одбор, на директориумот или на надзорниот одбор на друштвото што е резидент на Франција подлежат на данок во оваа држава.

2. Надоместите од сличен вид што резидентот на Франција ги прима за вршење на функциите слични на оние што се дефинирани во став 1 на овој член во претпријатието што е резидент на Југославија подлежат на данок во оваа држава.

#### Член 17

##### Уметници и спортисти

Независно од одредбите на чл. 14 и 15 на оваа спогодба, доходите што ги остваруваат професионалните уметници, како што се театарските, филмските, на радиото или телевизијата и музичарите, како и спортистите од своите професионални дејности во тоа својство, подлежат на данок во државата договорничка каде што се вршат овие дејности.

#### Член 18

##### Пензии

Измемајќи ги случаите предвидени со одредбата од член 19 на оваа спогодба, пензиите и другите слични надомести, што му се плаќаат на резидент на едната држава договорничка по основ на поранешното вработување, подлежат на данок само во таа држава.

## Член 19

## Јавни функции

Надоместите, подразбирајќи ги тука и пензиите, исплатени од страна на едната држава договорничка (или на едната од нејзините општествено-политички заедници) или на интересни заедници, или јавна установа на оваа држава, било непосредно или врз товар на формирани фондови, на физичко лице по основ на служба извршена во оваа држава (во општествено-политичка заедница) или интересна заедница, или во јавна установа, за вршењето на функции од јавен карактер, подлежат на данок во таа држава.

## Член 20

## Професори

Резидентот на едната држава договорничка кој престојува во другата држава договорничка пред сè со цел за вршење на настава или за да се занимава со истражувачки работи, или за едната и другата од овие цели, е ослободен од данок во оваа последна држава договорничка, за времето на период што не надминува две години сметајќи од денот на неговото доаѓање во споменатата држава, на приходите што потекнуваат од личните услуги сторени во наставата или во истражувањето.

Оваа одредба не се применува врз приходите што потекнуваат од работите во наставата и во истражувањето, ако овие работи не се вршат во јавен интерес туку, пред сè, со цел да се оствари посебна полза што му користи на едно или на повеќе определени лица.

## Член 21

## Студенти и стажанти

1. Ако студент или стажант резидент на едната држава договорничка престојува во другата држава договорничка со единствена цел тука да студира или да се усовршува, износите што ги прима заради покривање на трошоците за издржување, студии или усовршување не подлежат на данок во оваа друга држава.

2. На истиот начин се третира надоместот што таков студент или стажант го прима по основ на вработувањето во државата договорничка каде што студира или се усовршува, под услов овој надомест да е нужен за неговото издржување.

## Член 22

Елементите на доходот на резидент на едната држава договорничка што изречно не се споменати во претходните членови на оваа спогодба, подлежат на данок само во таа држава.

## Глава IV

## Член 23

## Одредби за избегнување на двојно оданочување

Двојното оданочување се избегнува на следниот начин:

## А — во Франција:

а) приходите, со исклучок на оние што се предвидени во точка б), се ослободени од француските даноци предвидени во член 2 став 3а на оваа спогодба кога овие приходи подлежат на данок во Југославија врз основа на оваа спогодба;

б) што се однесува на приходите предвидени во чл. 10, 16 и 17 на оваа спогодба што се оптоварени

со југословенски данок согласно со одредбите од овие членови, Франција им ги признава на лицата што се резиденти на Франција и кои примаат такви приходи, правата на одбивка до износот на југословенскиот данок.

Ова право на одбивка, што не може да го надмине износот на данокот што во Франција се наплатува на односните приходи, се остварува во одбивка од данокот на кој се однесува член 2, став 3а) на оваа спогодба, во чии основици се содржани споменатите приходи;

с) независно од одредбите на точ. а) и б), францускиот данок може да биде пресметан на доходот што подлежи на данокот во Франција врз основа на оваа спогодба според стапка што му одговара на износот на вкупниот приход согласно со француското законодавство;

## Б — во Југославија:

а) приходите се ослободени од југословенските даноци споменати во член 2 став 3б) на оваа спогодба кога овие приходи подлежат на данокот во Франција врз основа на оваа спогодба;

б) независно од одредбата на точка а), југословенскиот данок може да биде пресметан на оданочениот доход во Југославија врз основа на оваа спогодба според стапка што му одговара на вкупниот износ на данокот на доход што подлежи на оданочување, согласно со југословенското законодавство.

## Глава V

## ПОСЕБНИ ОДРЕДБИ

## Член 24

## Еднаков третман

1. Државјаните на едната држава договорничка, било да се резиденти или не на една од државите договорнички, не подлежат во другата држава договорничка на никакво оданочување или обврска што се однесува на оданочувањето, ако е поинаква или потешка од обврската на која се подложени или можат да бидат подложени државјаните на оваа друга држава што се наоѓаат во иста положба.

Посебно, државјаните на една од двете држави договорнички што подлежат на данок на територијата на другата држава, уживаат во исти услови, како и државјаните на оваа последна држава, намалување на основицата, одбивка и намалување на данокот или на кои и да било други такси што се признаваат поради оптовареност со семејство.

2. Терминот „државјани“ ги означува:

а) сите физички лица што имаат државјанство на една од двете држави;

б) сите правни лица, општествени лица и здруженија формирани согласно со законодавството што се применува во една од двете држави.

3. Апатридите што се резиденти на една од државите договорнички не подлежат во едната и во другата од овие држави на никакво оданочување или обврска што се однесува на оданочувањето ако е поинаква или потешка од обврската на која се подложени или можат да бидат подложени државјаните на односната држава што се наоѓаат во иста положба.

4. Оданочувањето на постојаното место на работење што претпријатието на една од државите го има во другата држава не може да биде спроведено во таа друга држава на сопствено начин отколку оданочувањето на претпријатијата на таа друга држава што се занимаваат со иста активност.

5. Претпријатијата на една од државите чијшто капитал, во целост или делумно, непосредно или посредно е во рацете или е контролиран од страна на еден или повеќе резиденти на другата држава, не се подложени во првата држава на никакво

оданочување или на обврска што се однесува на оданочувањето, ако е поинаква или потешка од обврската на која се подложени или ќе можат да бидат подложени други претпријатија од иста природа на оваа последна држава.

6. Терминот „оданочување“ во овој член ги означува даноците од секој вид или назив.

7. Одредбите на оваа спогодба не ги ограничуваат повластите дадени на резидентите врз основа на законодавството на секоја од двете држави или врз основа на меѓународните спогодби.

#### Член 25

##### Спогодбена постапка

1. Кога резидент на една од државите договорнички смета дека мерките преземени од страна на една од државите договорнички или од обеите држави повлекуваат или можат да повлечат за него оданочување што не е согласно со оваа спогодба, може, независно од правниот лек што го предвидува интерното законодавство на овие држави, својот случај да го поднесе до надлежниот орган на државата договорничка чијшто е резидент.

2. Овој надлежен орган ќе настојува, ако рекламацијата му се причини основана, а самиот не е во можност да донесе задоволителна одлука, прашањето да го реши спогодбено со надлежниот орган на другата држава договорничка, со цел да се избегне оданочувањето што не е согласно со спогодбата.

3. Надлежните органи на државите договорнички ќе настојуваат по пат на спогодба да ги решаваат тешкотиите што можат да се јават во примената на Спогодбата. Тие можат исто така да се консултираат со цел за избегнување на двојно оданочување во случаите што не се предвидени со Спогодбата.

4. Надлежните органи на државите договорнички можат по пат на непосредно меѓусебно општење да настојуваат да ја остварат Спогодбата во смислата означена во претходните ставови. Ако размените на усните гледишта ја олеснуваат оваа спогодба, овие размени на гледиштата можат да се спроведат во рамките на посебна комисија составена од претставници на надлежните органи на државите договорнички.

5. Надлежните органи на државите договорнички го утврдуваат начинот на примената на оваа спогодба.

#### Член 26

##### Размена на известувања

1. Надлежните органи на државите договорнички разменуваат известувања потребни за примена на одредбите од оваа спогодба и на одредбите од интерните закони на државите договорнички што се однесуваат на даноците предвидени со оваа спогодба, доколку оданочувањето што го предвидуваат овие закони е согласно со Спогодбата. Секое известување што се разменува на овој начин, се смета за тајно и може да им биде ставено на увид само на лицата и на органите овластени за разрез или наплата на даноците предвидени со оваа спогодба.

2. Одредбите од став 1 на овој член не можат во никој случај да бидат толкувани како да ја обврзуваат едната држава договорничка:

а) да презема административни мерки што ѝ се противни на нејзиното сопствено законодавство или на нејзината административна практика или на практиката на другата држава договорничка;

б) да дава известувања што не би можеле да бидат добиени врз основа на нејзиното сопствено законодавство или во рамките на нормалната административна практика или законодавството и практиката на другата држава договорничка;

с) да дава известувања што би можеле да откријат некоја трговска, индустриска професионална

тајна или трговска постапка или известувања чиешто давање би му било противно на јавниот поредок.

#### Член 27

##### Дипломатски и конзуларни функционери

1. Одредбите од оваа спогодба не гизаат во даночните повластици што ги уживаат дипломатските или конзуларните функционери врз основа на општите правила на меѓународното јавно право, или на одредбите на посебни спогодби.

2. Доколку, од причина на даночните привилегии што ги уживаат дипломатските и конзуларните функционери, врз основа на општите правила на меѓународното право или на одредбите на посебни меѓународни спогодби, доходот или имотот не се оданочени во државата кај која се акредитираат, правото на одано чување ѝ припаѓа на државата што акредитира.

3. Со цел за примена на оваа спогодба, членовите на дипломатската и на конзуларната мисија на едната држава договорничка акредитирани во другата држава договорничка или во трета држава, кои се државјани на државата што ги акредитирала се сметаат како резиденти на државата што ги акредитирала ако подлежат на исти обврски, по основ на данокот на доход и на имот, како резиденти на споменатата држава.

4. Спогодбата не се применува врз меѓународните организации, нивните органи и функционери, ниту на лицата што како членови на дипломатските и конзуларните мисии на трети држави, престојуваат во едната држава договорничка и не се сметаат како резиденти на едната или на другата држава договорничка во поглед на данокот на доход и на имот.

#### Член 28

##### Територијално проширување

1. Оваа спогодба може да се прошири, ваква каква што е или со потребните измени, на прекуморските територии на Република Франција што собираат даноци од сличен карактер со даноците врз кои се применува Спогодбата. Ваквото проширување влегува во сила почнувајќи од денот, со измените и условите, подобрајќи ги тука и условите што се однесуваат на престанувањето на примената, што се утврдени со заедничката спогодба меѓу државите договорнички со размена на дипломатски ноти или според некоја друга постапка согласно со нивните уставни одредби.

2. Доколку двете држави договорнички не се спогодиле поинаку, кога Спогодбата ќе биде откажана од страна на едната од нив врз основа на член 30 на оваа спогодба, Спогодбата ќе престане да се применува во условите предвидени со овој член, врз секоја територија на која Спогодбата била проширена согласно со овој член.

#### Член 29

##### Влегување во сила

1. Секоја држава договорничка ќе ја известува другата за извршувањето на формалностите предвидени со нејзиното интерно законодавство за влегувањето во сила на оваа спогодба. Спогодбата влегува во сила првиот ден на месецот што следува по месецот во текот на кој е сторено последното соопштение.

2. Одредбите на оваа спогодба се применуваат првпат:

1) во поглед, од една страна, на данокот што се наплатува со запирање врз дивидендите, од друга страна, врз плаќањата предвидени во член 10 став 5 на оваа спогодба врз приходите што се наплатуваат почнувајќи од 1 јануари на годината кога Спогодбата влегла во сила;

и) во поглед на други даноци на доходот, во дажочната година во текот на која Спогодбата влегла во сила.

## Глава VI ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ

### Член 30

#### Откажување

1. Оваа спогодба останува во сила сè додека не ќе ја откаже една од државите договорнички.

Меѓутоа, секоја држава може, под услов да достави соопштение шест месеци однапред по дипломатски пат, да ја откаже Спогодбата за крај на календарската година, почнувајќи од петтата година, сметајќи од денот на влегувањето во сила.

Во овој случај, Спогодбата се применува последен пат:

а) во поглед на данокот што се наплатува по пат на запирање врз дивидендите, на даноците чијашто наплата ќе настапи пред истекот на календарската година за чиј крај е назначено откажувањето на Спогодбата;

б) во поглед на другите даноци на доход, за оданочување на доходите што отпаѓаат на календарската година за чиј крај е најавено откажувањето на Спогодбата или на работењето што се заклучува во текот на оваа година.

Врз основа на што, долупотпишаните, прописно овластени за оваа цел од страна на своите односни влади, ја потпишаа оваа спогодба.

Составено во Париз, на 28 март 1974 година, во два примерока на јазиците српскохрватски и француски, со тоа што обага текста се еднакво веродостојни.

За Владата  
на Социјалистичка  
Федеративна Република  
Југославија,

Јанко Смоле, с. р.

За Владата  
на Република Франција,

Valery Giscard  
d'Estaing, с. р.

За Владата  
на Социјалистичка  
Федеративна Република  
Југославија,

Јанко Смоле, с. р.

За Владата  
на Република Франција,

Valery Giscard  
d'Estaing, с. р.

### Член 3

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

374.

Врз основа на член 337 точка 1 од Уставот на Социјалистичка Федеративна Република Југославија, издавам

## У К А З

### ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА РАТИФИКАЦИЈА НА СПОГОДБАТА ЗА ГАРАНЦИЈА ПОМЕЃУ СОЦИЈАЛИСТИЧКА ФЕДЕРАТИВНА РЕПУБЛИКА ЈУГОСЛАВИЈА И МЕЃУНАРОДНАТА БАНКА ЗА ОБНОВА И РАЗВОЈ (YU 1066)

Се прогласува Законот за ратификација на Спогодбата за гаранција помеѓу Социјалистичка Федеративна Република Југославија и Меѓународната банка за обнова и развој (YU 1066), што го усвои Собранието на СФРЈ, на седницата на Соборот на републиките и покраините од 30 мај 1975 година.

ПР бр. 390  
30 мај 1975 година  
Белград

Претседател на Републиката,  
Јосип Броз Тито, с. р.

Претседател  
на Собранието на СФРЈ,  
Киро Глигоров, с. р.

## ПРОТОКОЛ

Во часот на потпишувањето на Спогодбата што има за цел избегнување на двојно оданочување во областа на даноците на доход помеѓу Владата на Социјалистичка Федеративна Република Југославија и Владата на Република Франција, потпишаните се согласија за следните одредби што сочинуваат составен дел на Спогодбата.

### 1.

Со цел за примена на член 8 од Спогодбата, се сметка како доход што петекнува од експлоатација на бродови и воздухоплови во меѓународниот сообраќај и доходот остварен од споредните дејности подолу наброени:

— изнајмување на бродови и воздухоплови во потполност опремени;

— продажба на возни билети за друго претпријатие.

### 2.

Нема да се смета дека одредбите на член 24 од Спогодбата ја забрануваат на Југославија да го примени врз француските државјани, што остваруваат доходи од извори што се наоѓаат во оваа држава а не се нејзини резиденти, даночниот систем што се применува, според југословенското законодавство, врз даночните обврзници што не се резиденти доколку од примената на ова оданочување не произлегува потешко оптоварување од оптоварувањето што би ги третирало истите доходи ако би ги оствариле југословенски државјани.

Составено во Париз, на 28 март 1974 година.



## ЗАКОН

## ЗА РАТИФИКАЦИЈА НА СПОГОДБАТА ЗА ГАРАНЦИЈА ПОМЕЃУ СОЦИЈАЛИСТИЧКА ФЕДЕРАТИВНА РЕПУБЛИКА ЈУГОСЛАВИЈА И МЕЃУНАРОДНАТА БАНКА ЗА ОБНОВА И РАЗВОЈ (YU 1066)

## Член 1

Се ратификува Спогодбата за гаранција помеѓу Социјалистичка Федеративна Република Југославија и Меѓународната банка за обнова и развој (YU 1066), отпишана на 24 декември 1974 година во Вашингтон, во оригинал на англиски јазик.

## Член 2

Текстот на Спогодбата за гаранција во оригинал на англиски јазик и во превод на македонски јазик гласи:

## GUARANTEE AGREEMENT

AGREEMENT, DATED DECEMBER 24, 1974, BETWEEN SOCIALIST FEDERAL REPUBLIC OF YUGOSLAVIA (HEREINAFTER CALLED THE GUARANTOR) AND INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (HEREINAFTER CALLED THE BANK)

Whereas by the Loan Agreement of even date herewith between the Bank and "Vodovod Dubrovnik" — Poduzeće za izgradnju i održavanje vodovoda i kanalizacije — Dubrovnik (Dubrovnik Water and Wastewater Enterprise) (hereinafter called the Borrower) the Bank has agreed to make to the Borrower a loan in various currencies equivalent to six million dollars (\$ 6,000,000), on the terms and conditions set forth in the Loan Agreement, but only on condition that the Guarantor agree to guarantee the obligations of the Borrower in respect of such loan as hereinafter provided; and

Whereas the Guarantor, in consideration of the Bank's entering into the Loan Agreement with the Borrower, has agreed so to guarantee such obligations of the Borrower;

Now therefore the parties hereto hereby agree as follows:

## Article I

## General Conditions; Definitions

Section 1.01. The parties to this Agreement accept all the provisions of the General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Bank dated March 15, 1974, with the same force and effect as if they were fully set forth herein (said General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements being hereinafter called the General Conditions).

Section 1.02. Wherever used in this Agreement, unless the context otherwise requires, the several terms defined in the General Conditions have the respective meanings therein set forth.

## Article II

## Guarantee

Section 2.01. Without limitation or restriction upon any of its other obligations under the Guarantee Agreement, the Guarantor hereby unconditionally guarantees, as primary obligor and not as surety merely, the due and punctual payment of the principal of, and interest and other charges on, the Loan, and the premium, if any, on the prepayment of the Loan, all as set forth in the Loan Agreement.

## СПОГОДБА ЗА ГАРАНЦИЈА

СПОГОДБА ОД 24 ДЕКЕМВРИ 1974 ГОДИНА ПОМЕЃУ СОЦИЈАЛИСТИЧКА ФЕДЕРАТИВНА РЕПУБЛИКА ЈУГОСЛАВИЈА (ВО ПОНАТАМОШНИОТ ТЕКСТ: ГАРАНТОТ) И МЕЃУНАРОДНАТА БАНКА ЗА ОБНОВА И РАЗВОЈ (ВО ПОНАТАМОШНИОТ ТЕКСТ: БАНКАТА)

Бидејќи со Договорот за заем од истиот датум како и оваа спогодба, склучен помеѓу Банката и Водоводот Дубровник — претпријатие за изградба и одржување на водовод и канализација — Дубровник (во понатамошниот текст: Заемопримачот), Банката се согласи да му одобри заем на Заемопримачот во разни валути во противвредност од шест милиони долари (\$ 6,000,000), под условите изложени во Договорот за заем, но само под услов ако Гарантот се согласи да ги гарантира обврските на Заемопримачот во однос на таквиот заем како што е предвидено овде во понатамошниот текст, и

бидејќи Гарантот, со оглед на тоа што Банката влегува во Договор за заем со Заемопримачот, се согласи да ги гарантира таквите обврски на Заемопримачот;

страните на оваа спогодба се согласија за следното:

## Член I

## Општи услови; дефиниции

Оддел 1.01. Страните на оваа спогодба ги прифаќаат сите одредби на „Општите услови што се применуваат врз договорите за заем и врз спогодбите за гаранција“ на Банката од 15 март 1974 година, со иста сила и дејство како да се овде во потполност изложени (споменатите „Општи услови што се применуваат врз договорите за заем и врз спогодбите за гаранција“ во понатамошниот текст се наречуваат „Општи услови“).

Оддел 1.02. Секогаш кога во оваа спогодба ќе се употребат, освен ако контекстот не бара поинаку, разните изрази дефинирани во „Општите услови“ го имаат она значење што е дадено таму.

## Член II

## Гаранции

Оддел 2.01. Не ограничувајќи ја или не намамувајќи ја која и да е друга своја обврска содржана во оваа спогодба за гаранција, Гарантот со ова безусловно гарантира, како прв обврзник а не само како гарант, точно и навремено плаќање на главницата, каматата и другите трошоци на заемот, како и евентуалните премии во случај на отплата на заемот пред рокот, сè како што е наведено во Договорот за заем.

**Article III**  
**Other Covenants**

Section 3.01. (a) It is the policy of the Bank, in making loans to, or with the guarantee of, its members not to seek, in normal circumstances, special security from the member concerned but to ensure that no other external debt shall have priority over its loans in the allocation, realization or distribution of foreign exchange held under the control or for the benefit of such member. To that end, if any lien shall be created on any public assets (as hereinafter defined), as security for any external debt, which will or might result in a priority for the benefit of the creditor of such external debt in the allocation, realization or distribution of foreign exchange, such lien shall, unless the Bank shall otherwise agree, ipso facto and at no cost to the Bank, equally and ratably secure the principal of, and interest and other charges on, the Loan, and the Guarantor, in creating or permitting the creation of such lien, shall make express provision to that effect; provided, however, that, if for any constitutional or other legal reason such provision cannot be made with respect to any lien created on assets of any of its political or administrative subdivisions, the Guarantor shall promptly and at no cost to the Bank secure the principal of, and interest and other charges on, the Loan by an equivalent lien on other public assets satisfactory to the Bank.

(b) The foregoing undertaking shall not apply to: (i) any lien created on property, at the time of purchase thereof, solely as security for payment of the purchase price of such property; and (ii) any lien arising in the ordinary course of banking transactions and securing a debt maturing not more than one year after its date.

(c) As used in this Section, the term "public assets" means assets of the Guarantor, of any political or administrative subdivision thereof and of any entity owned or controlled by, or operating for the account or benefit of, the Guarantor or any such subdivision, including gold and other foreign exchange assets held by any institution performing the functions of a central bank or exchange stabilization fund, or similar functions, for the Guarantor.

Section 3.02. The Guarantor covenants that it will not take, or cause or permit to be taken, any action which would prevent or interfere with the performance by the Borrower of its obligations contained in the Loan Agreement and that, within the limits of its constitutional powers, it will take, or cause to be taken, all reasonable action necessary or appropriate to enable the Borrower to perform such obligations.

**Article IV**  
**Representative of the Guarantor; Addresses**

Section 4.01. The Federal Secretary for Finance of the Guarantor is designated as representative of the Guarantor for the purposes of Section 11.03 of the General Conditions.

Section 4.02. The following addresses are specified for the purposes of Section 11.01 of the General Conditions:

**Член III**  
**Други одредби**

Оддел 3.01. (а) Политика на Банката е, при одобрувањето на заеми на свои членки или одобрувањето со нивна гаранција, во редовни околности да не бара посебно обезбедување од односната членка, туку да се обезбеди нивен друг надворешен долг да не ужива предност во однос на заемите на Банката во доделувањето, реализацијата или распределбата на девизите што се држат под контрола или во корист на таквата членка. За таа цел, ако каков и да е залог биде воспоставен над кои и да било јавни средства (како што се овде дефинирани) како обезбедување за кој и да е надворешен долг, што ќе има или би можело да има за резултат извесна предност во корист на доверителот на таквиот надворешен долг во доделувањето, реализацијата или распределбата на девизите, таквиот залог, освен ако Банката не се согласи поинаку, со самото тоа и без никакви трошоци за банката, еднакво и сразмерно ќе ја обезбедува главницата, каматата и другите трошоци во врска со заемот, а Гарантот при воспоставувањето или одобрувањето да се воспостави таков залог ќе донесе изречна одредба за таа цел; со тоа што, ако од која и да е уставна или друга законска причина, таква одредба не може да се донесе во однос на залогот воспоставен над средствата на некоја од неговите политички или административни потесни единици, Гарантот веднаш и без никакви трошоци за Банката ќе ја обезбеди главницата, каматата и другите трошоци во врска со заемот, со еквивалентен залог над други јавни средства, задоволувачки за Банката.

(b) Наведената обврска не се применува врз: (i) кој и да е залог воспоставен над имот во време на купување исклучиво како обезбедување за плаќање на куповната цена на таквиот имот и (ii) кој и да е залог кој произлегува од редовните банкарски трансакции и го обезбедува долгот што втасува најдоцна една година од денот на склучувањето на тој долг.

(c) Изразот „јавни средства“, како што е употребен во овој оддел, ги означува средствата на Гарантот или на која и да е негова политичка или административна потесна единица и на која и да е единица што е во сопственост или под контрола на Гарантот, односно која работи за сметка или во корист на Гарантот или на која и да е таква потесна единица, вклучувајќи го и златото и другите девизни средства што ги држи која и да е установа што врши функции на централна банка или на девизен стабилизационен фонд, или слични функции за Гарантот.

Оддел 3.02. Гарантот се обврзува дека нема да преземе или да се погрижи односно да дозволи да се преземе кое и да е дејствие што би го спречувало или попречувало Заемопримачот да ги изврши обврските врз основа на Договорот за заем и дека, во границите на своите уставни овластувања, ќе преземе или ќе се погрижи да се преземе секое разумно дејствие што е потребно или целесообразно, за да му се овозможи на Заемопримачот да ги исполнува таквите обврски.

**Член IV**  
**Претставник на Гарантот; адреси**

Оддел 4.01. За претставник на Гарантот за целите од оддел 11.03 на „Општите услови“ се определува сојузниот секретар за финансии на Гарантот.

Оддел 4.02. За целите на оддел 11.01. на „Општите услови“ се даваат следните адреси:

## For the Guarantor:

Savezni Sekretarijat za Finansije  
Bulevar AVNOJ-a 104  
11070 Belgrade,  
Yugoslavia  
Cable address:  
SAVEZNI SEKRETARIJAT ZA FINANSIJE  
11070 Belgrade, Yugoslavia

## For the Bank:

International Bank for  
Reconstruction and Development  
1818 H Street, N. W.  
Washington, D.C. 20433  
United States of America  
Cable address:  
INTBAFRAD  
Washington, D.C.

In witness whereof, the parties hereto, acting through their representatives thereunto duly authorized, have caused this Agreement to be signed in their respective names in the District of Columbia, United States of America, as of the day and year first above written.

Socialist Federal Republic of Yugoslavia By <b>Toma Granfil (s)</b> Authorized Representative	International Bank for Reconstruction and Development By <b>Munir Benjenk (s)</b> Regional Vice President Europe, Middle East and North Africa
--	---

## За Гарантот:

Сојузен секретаријат за финансии  
Булевар АВНОЈ-а 104  
11070 Белград  
Југославија  
Телеграфска адреса:  
Сојузен секретаријат за финансии  
11070 Белград, Југославија

## За Банката:

International Bank for Reconstruction  
and Development  
1818 H. Street, N.W.  
Washington, D.C. 20433  
United States of America  
Телеграфска адреса:  
INTBAFRAD  
Washington, D.C.

Во потврда на што страните на оваа спогодба постапувајќи преку своите за таа цел уредно овластени претставници, се погрижија оваа спогодба да се потпише во нивно име во Дистриктот Колумбија, во Соединетите Американски Држави, на напред означениот ден и година.

Социјалистичка Фе- деративна Републи- ка Југославија <b>Томас Гранфил, с. р.</b> овластен претставник	Меѓународна банка за обнова и развој <b>Munir Benjenk, s. r.</b> Регионален потпретседател за Европа, Блискиот Ис- ток и Северна Африка
---	--

## Член 3

Ако федерацијата како Гарант ја изврши обврската за Заемопримачот според Договорот за заем, Социјалистичка Република Хрватска се обврзува дека на федерацијата ќе и го надомести износот на обврската што го намирила таа.

Ако Социјалистичка Република Хрватска во рок од 15 дена од денот кога ѝ е соопштено дека федерацијата ја извршила обврската спрема Меѓународната банка за обнова и развој не го пренесе соодветниот износ на средства врз федерацијата, Службата на општественото книговодство, по налог од Сојузниот секретаријат за финансии, ќе го пренесе во корист на федерацијата соодветниот износ на средства од приходите на републиката, освен средствата определени за исплата на личните доходи на работниците во органите на републиката.

## Член 4

Се овластува Сојузниот секретаријат за финансии, по потреба, да презема дејствија во врска со извршувањето на Спогодбата за гаранција.

## Член 5

Овој закон влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“;

375.

Врз основа на член 337 точка 1 од Уставот на Социјалистичка Федеративна Република Југославија, издавам

## У К А З

**ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА МЕРКИТЕ ЗА ОГРАНИЧУВАЊЕ НА ПАЗАРОТ И НА СЛОБОДНИОТ ПРОМЕТ НА СТОКИ И УСЛУГИ ОД ИНТЕРЕС ЗА ЦЕЛАТА ЗЕМЈА**

Се прогласува Законот за мерките за ограничување на пазарот и на слободниот промет на стоки

и услуги од интерес за целата земја, што го усвои Собранието на СФРЈ, на седницата на Соборот на републиките и покраините од 30 мај 1975 година.

ПР бр. 380  
30 мај 1975 година  
Белград

Претседател на Републиката:  
**Јосип Броз Тито, с. р.**

Претседател  
на Собранието на СФРЈ,  
**Киро Глигоров, с. р.**

**ЗАКОН****ЗА МЕРКИТЕ ЗА ОГРАНИЧУВАЊЕ НА ПАЗАРОТ И НА СЛОБОДНИОТ ПРОМЕТ НА СТОКИ И УСЛУГИ ОД ИНТЕРЕС ЗА ЦЕЛАТА ЗЕМЈА****Член 1**

Со овој закон се утврдуваат случаите и условите под кои Сојузниот извршен совет може да пропише определени мерки за ограничување на пазарот и на слободниот промет на стоки и услуги од интерес за целата земја.

**Член 2**

Сојузниот извршен совет може да ги пропише мерките од член 1 на овој закон:

1) ако поради елементарна несреќа дојде или може на целата територија на Југославија или на територија на две или повеќе републики, односно автономни покраини да дојде до осетно растројување на пазарот, до растројување во снабдувањето на населението или до растројување во другите области на општествениот живот;

2) ако поради недостиг на добра неопходни за потребите на стопанството и за животот на граѓаните дојде или може да дојде до позначително растројување на целиот југословенски пазар или на негов поголем дел;

3) ако мораат да се обезбедат потребите на народната одбрана од производи, сировини и репродуктивен материјал од стратегиско значење, вклучувајќи го и производството на вооружување и воена опрема за потребите на вооружените сили на СФРЈ, или за други производи од особено значење за народната одбрана.

**Член 3**

Во случаите од член 2 на овој закон, Сојузниот извршен совет може да пропише мерки за ограничување на пазарот и на слободниот промет на стоки и услуги само ако растројувањата не можат да се отстранат, односно ако општествените потреби не можат да се обезбедат со користење на општествените стоковни резерви, со увоз или со други мерки на тековната економска политика.

**Член 4**

Како мерки за ограничување на пазарот и на слободниот промет на стоки и услуги од чл. 2 и 3 на овој закон, Сојузниот извршен совет може да пропише:

1) забрана на прометот на определени производи, вклучувајќи го тука и извозот, односно увозот на тие производи, ограничување на прометот на одделни производи во поглед на количеството, квалитетот или другите својства на производите или определување посебни услови за промет на одделни производи (купување по одобрение или друга исправа и др.);

2) забрана на организациите на здружениот труд од определени дејности да вршат промет на одделни производи;

3) забрана во прометот на големо на определени производи помеѓу производителот или увозникот и организацијата на здружениот труд што тие производи ги продава на мало да не може да учествува во својство на посредник повеќе од една организација на здружениот труд;

4) забрана на употреба на определени производи во производството на други определени производи;

5) обврска на определени организации на здружениот труд да пуштат во промет определени видови и количества на одделни производи или да им ги стават на располагање односно да им ги испорачаат на определени корисници според определен редослед;

6) обврска на определени организации на здружениот труд да формираат и да држат во резерва определени видови и количества производи;

7) обврска на определени организации на здружениот труд да вршат превоз на стоки и превоз на други добра, како и на населението;

8) обврска на определени организации на здружениот труд во своите складови да чуваат определени стоки и да вршат растовар, односно товарење на определени стоки.

Ако мерката од став 1 на овој член се пропишува поради причината наведена во член 2 точка 2 на овој закон, таквата мерка Сојузниот извршен совет ја пропишува врз основа на усогласените ставови со надлежните републички и покраински органи.

При пропишувањето на определена мерка од став 1 на овој член, Сојузниот извршен совет може да определи таа мерка да се однесува и на лица што вршат стопанска дејност со самостоен личен труд со средства во сопственост на граѓани.

**Член 5**

Мерките од член 4 на овој закон Сојузниот извршен совет може да ги пропише по сопствена иницијатива или на предлог од организациите на здружениот труд, нивните заедници и здруженија, други организации и од државните органи.

**Член 6**

Мерките од член 4 на овој закон не можат да траат подолго од една година.

Сојузниот извршен совет е должен да ја укине мерката што ќе престанат причините поради кои е пропишана таа.

**Член 7**

Ако при пропишувањето на одделни мерки од член 4 на овој закон Сојузниот извршен совет утврди дека со таа мерка се нарушува рамноправноста на организациите на здружениот труд во стекнувањето на доходот и располагањето со резултатите на трудот или се нарушува рамноправноста на републиките и на автономните покраини на единствениот југословенски пазар, истовремено со пропишувањето не мерката ќе утврди и ќе обезбеди, во рамките на своите овластувања, и компензација.

Прописот со кој се утврдува компензацијата Сојузниот извршен совет го донесува врз основа на усогласените ставови со надлежните републички и покраински органи.

Ако во смисла на одредбата на став 1 од овој член не може да обезбеди компензација, Сојузниот извршен совет истовремено со подготвувањето на прописот за мерката ќе му предложи на Собранието на СФРЈ да обезбеди средства за компензација и ќе го определи обликот и начинот на давање компензација. Сојузниот извршен совет не може да ја пропише мерката додека Собранието на СФРЈ не го донесе предложениот пропис.

**Член 8**

Сојузниот пазарен инспекторат врши надзор над применувањето на прописите донесени врз основа на член 4 од овој закон.

Непосреден надзор над применувањето на прописите од став 1 на овој член вршат органите надлежни за работите на пазарната инспекција во републиките и автономните покраини.

Врз меѓусебните односи на Сојузниот пазарен инспекторат и органите на пазарната инспекција во републиките и автономните покраини во вршењето непосреден надзор во смисла на став 2 од овој член се применуваат одредбите од чл. 6 до 9 на Законот за Сојузната пазарна инспекција („Службен лист на СФРЈ“, бр. 24/74).

**Член 9**

Со парична казна од 20.000 до 500.000 динари ќе се казни за стопански престап организација на здружениот труд што не ќе постапи според прописот на Сојузниот извршен совет донесен врз основа на член 4 од овој закон, кој се однесува на:

1) обврската за пуштање во промет на определени видови и количества на одделни производи или за ставање на располагање, односно испорачување на определени корисници според определен редослед (член 4 став 1 точка 5);

2) обврската за формирање и држење во резерва определени видови и количества на одделни производи (член 4 став 1 точка 6);

3) обврската за превоз на стоки и на други добра како и на населението (член 4 став 1 точка 7);

4) обврската за чување определени стоки во складови, или обврската за растовар и товарење на определени стоки (член 4 став 1 точка 8).

За стопанскиот престап од став 1 на овој член ќе се казни и одговорното лице во организацијата на здружениот труд со парична казна од 2.000 до 20.000 динари.

#### Член 10

Со парична казна од 20.000 до 300.000 динари ќе се казни за стопански престап организација на здружениот труд што не ќе постапи според прописот на Сојузниот извршен совет донесен врз основа на член 4 од овој закон, кој се однесува на:

1) забраната, односно ограничување на прометот на одделни производи или на посебните услови за промет на определени производи (член 4 став 1 точ. 1 и 2);

2) забраната во прометот на големо на определени производи да не може да учествува како посредник повеќе од една организација на здружениот труд (член 4 став 1 точка 3);

3) забраната на употреба на определени производи во производството на други производи (член 4 став 1 точка 4).

За стопанскиот престап од став 1 на овој член ќе се казни и одговорното лице во организацијата на здружениот труд со парична казна од 2.000 до 10.000 динари.

#### Член 11

Со парична казна од 2.000 до 20.000 динари ќе се казни за прекршок лице што врши стопанска дејност со самостоен личен труд со средства во сопственост на граѓани, ако не постапи според прописот на Сојузниот извршен совет донесен врз основа на член 4 од овој закон, а било должно тоа да го стори.

Покрај паричната казна за прекршок од став 1 на овој член, може да се изрече:

1) заштитна мерка одземање на предметот на прекршокот;

2) заштитна мерка одземање на имотната корист;

3) забрана на вршење на определена дејност во траење до една година.

#### Член 12

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

376.

Врз основа на член 337 точка 1 од Уставот на Социјалистичка Федеративна Република Југославија, издавам

### У К А З

#### ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА КОНТРОЛА НА КВАЛИТЕТОТ НА ЗЕМЈОДЕЛСКИТЕ И ПРЕХРАНБЕНИТЕ ПРОИЗВОДИ ВО НАДВОРЕШНОТРГОВСКИОТ ПРОМЕТ

Се прогласува Законот за контрола на квалитетот на земјоделските и прехранбените производи во

надворешнотрговскиот промет, што го усвои Собранието на СФРЈ, на седницата на Соборот на републиките и покраините од 30 мај 1975 година.

ПР. бр. 381  
30 мај 1975 година  
Белград

Претседател на Републиката,  
Јосип Броз Тито, с. р.

Претседател  
на Собранието на СФРЈ,  
Киро Глигоров, с. р.

### ЗАКОН

#### ЗА КОНТРОЛА НА КВАЛИТЕТОТ НА ЗЕМЈОДЕЛСКИТЕ И ПРЕХРАНБЕНИТЕ ПРОИЗВОДИ ВО НАДВОРЕШНОТРГОВСКИОТ ПРОМЕТ

##### Член 1

Определени земјоделски и прехранбени производи и нивните преработки (во понатамошниот текст: производите) што се наменети за извоз или што се увезуваат подлежат, според одредбите на овој закон, на контрола во поглед на квалитетот, количеството, пакувањето, означувањето, амбалажата, превозните средства и транспортирањето (во понатамошниот текст: контролата на квалитетот).

Контролата на квалитетот, во смисла на овој закон, не се однесува на здравствената ветеринарно-санитарната и фито-санитарната исправност на производите од став 1 на овој член.

##### Член 2

Сојузниот извршен совет, по прибавено мислење од Стопанската комора на Југославија, пропишува кои земјоделски и прехранбени производи и нивни преработки што се наменети за извоз или што се увезуваат подлежат на контрола на квалитетот во смисла на овој закон.

##### Член 3

Со контролата на квалитетот на производите што се наменети за извоз се утврдува дали тие производи му одговараат на извозниот квалитет.

Како извозен квалитет, во смисла на овој закон, се смета квалитетот и другите својства на производите, што се определени со посебен пропис донесен врз основа на член 29 став 4 од Законот за југословенските стандарди и за нормите на квалитетот на производите (пропишан извозен квалитет).

Како извозен квалитет, во смисла на овој закон, се смета и квалитетот на кој, според барањата на странскиот пазар, односно на странските купувачи мораат да му одговараат производите што се продаваат од консигнационите складови во странство.

##### Член 4

Со контролата на квалитетот на производите што се увезуваат се утврдува дали тие производи им одговараат на квалитетот и на другите својства пропишани за пуштање во промет на таквите производи на внатрешниот пазар.

##### Член 5

Контрола на квалитетот на производите што се наменети за извоз се врши на местото на натоварот на тие производи.

По исклучок од одредбата на став 1 од овој член, сојузниот секретар за пазар и цени може да пропише контролата на квалитетот на одделни производи што се наменети за извоз да се врши и на друго место.

## Член 6

Контрола на квалитетот на производите што се увезуваат се врши во местото на царинењето на стоките, непосредно пред царинењето.

По исклучок од одредбата на став 1 од овој член, сојузниот секретар за пазар и цени може да пропише контролата на квалитетот на одделни производи што се увезуваат да се врши и на друго место.

## Член 7

Контрола на квалитетот на производите врши Сојузниот пазарен инспекторат, а во случаите и под условите предвидени со овој закон — и организациите на здружениот труд.

За вршење контрола на квалитетот на производите Сојузниот извршен совет може да основа подрачни организациони единици во состав на Сојузниот пазарен инспекторат.

Производите за кои контрола на квалитетот можат да вршат организациите на здружениот труд (во понатамошниот текст: организациите) ги определува Сојузниот извршен совет. При определувањето на тие производи ќе се води сметка за економичноста и ефикасноста на контролата на квалитетот на производите.

Контрола на квалитетот во смисла на став 3 од овој член, можат да вршат само организациите што вработуваат работници со соодветна стручна подготовка, кои располагаат со соодветна опрема и кои се регистрирани за вршење на таа дејност.

Сојузниот пазарен инспекторат со решение утврдува дали организацијата ги исполнува условите од став 4 на овој член.

Сојузниот секретар за пазар и цени, во спогодба со Сојузниот комитет за земјоделство, по прибавено мислење од Стопанската комора на Југославија, ги пропишува условите од став 4 на овој член што мораат да ги исполнуваат организациите во поглед на стручноста на работниците и на опремата.

## Член 8

Организацијата што сака да врши контрола на квалитетот во смисла на член 7 од овој закон поднесува писмено барање до Сојузниот пазарен инспекторат.

Ако Сојузниот пазарен инспекторат утврди дека организацијата — подносител на барањето ги исполнува условите од член 7 став 4 на овој закон, со решение ќе ја овласти да врши контрола на квалитетот и наедно ќе ги определи видовите на производи и подрачјето на кое ќе врши контрола на квалитетот.

Ако Сојузниот пазарен инспекторат утврди дека организацијата — подносител на барањето не ги исполнува условите од член 7 став 4 на овој закон, ќе го одбие барањето и за тоа ќе донесе решение.

При разгледувањето на барањето од став 1 на овој член, Сојузниот пазарен инспекторат ќе води сметка и за тоа службата за контрола на квалитетот да биде што поефикасна и поекономична.

Против решението од став 3 на овој член организацијата може да изјави жалба до Сојузниот секретаријат за пазар и цени.

## Член 9

Сојузниот пазарен инспекторат објавува во „Службен лист на СФРЈ“ список на организациите што се овластени да вршат контрола на квалитетот и на производите над кои вршат контрола на квалитетот.

## Член 10

Сојузниот пазарен инспекторат е одговорен за правилното и ефикасното вршење контрола на квалитетот што ја вршат организациите. Заради тоа

Сојузниот пазарен инспекторат врши надзор над работата на тие организации во поглед на контролата на квалитетот што ја вршат тие, им дава упатства за работа и им дава друга помош.

Организациите се должни на Сојузниот пазарен инспекторат, на негово барање, да му доставуваат извештаи за својата работа врз контрола на квалитетот.

Ако во вршењето на надзорот од став 1 на овој член Сојузниот пазарен инспекторат утврди дека организацијата не ги исполнува пропишаните услови или дека во вршењето контрола и издавањето на сертификати не се придржува кон важечките прописи и дадените упатства, или дека организацијата не му ги доставува бараните извештаи, на таквата организација со решение ќе ѝ го одземе овластувањето да врши понатаму контрола на квалитетот.

Против решението од став 3 на овој член организацијата може да изјави жалба до Сојузниот секретаријат за пазар и цени.

## Член 11

За производите што му одговараат на квалитетот од член 3, односно од член 4 на овој закон, се издава уверение (сертификат).

Сертификат се издава и за производите што не подлежат на контрола на квалитетот во смисла на овој закон, ако тоа го бара странскиот купувач.

Сертификатот го издава, на барање од извозникот односно од увозникот, Сојузниот пазарен инспекторат, односно организацијата што вршела контрола на квалитетот.

## Член 12

Ако производите не му одговараат на квалитетот од член 3, односно од член 4 на овој закон, со решение ќе се одбие барањето за издавање сертификат.

Против решението од став 1 на овој член извозникот, односно увозникот може да изјави жалба до Сојузниот секретаријат за пазар и цени.

Ако решението го донела организација, примерок од тоа решение таа доставува до Сојузниот пазарен инспекторат.

## Член 13

Сојузниот пазарен инспекторат може да врши повторна контрола на квалитетот на производите за кои веќе издала сертификат организацијата.

За производите наменети за извоз повторна контрола на квалитетот може да се врши од местото на натоварот на тие производи до границата, а за производите што се увезуваат — од границата до седиштето на купувачот на големо.

Ако сојузниот пазарен инспектор при повторна контрола на квалитетот утврди дека производот за кој е издаден сертификат не им одговара на условите предвидени за издавање сертификат, ќе донесе решение со кое ќе го поништи сертификатот. Примерок на решението сојузниот пазарен инспектор по најкраток пат доставува и до надлежната царинарница, до организацијата на здружениот труд што треба да го транспортира тој производ, до организацијата што го издала сертификатот и до извозникот, односно увозникот.

Против решението од став 3 на овој член организацијата може да изјави жалба до Сојузниот секретаријат за пазар и цени.

## Член 14

Ако сојузниот пазарен инспектор при повторна контрола на квалитетот утврди дека фактичната состојба на производот во поглед на квалитетот, количеството или други својства не им одговара на податоците искажани во веќе издадениот сертификат, а производот има извозен, односно увозен квалитет, ќе издаде нов сертификат според утврдената фактична состојба.

За издавањето на нов сертификат, односно за замената на порано издадениот сертификат, сојузниот пазарен инспектор по најкраток пат ќе ги извести извозникот односно увозникот, надлежната царинарница и организацијата што го издала поранешниот сертификат.

#### Член 15

Трошоците за контрола на квалитетот ги поднесува извозникот односно увозникот.

Височината и начинот на плаќање на надоместот за покривање на трошоците од став 1 на овој член ги пропишува Сојузниот извршен совет по прибавено мислење од Стопанската комора на Југославија.

Приходот од надоместот од став 2 на овој член се внесува во буџетот на федерацијата ако контролата на квалитетот ја извршил Сојузниот пазарен инспекторат, а ако контролата на квалитетот ја извршила организација на која ѝ е доверено вршење контрола на квалитетот — тој приход влегува во нејзиниот приход.

За повторна контрола на квалитетот од чл. 13 и 14 на овој закон не се плаќа надомест.

#### Член 16

Забранет е извозот, односно увозот на производите определени во смисла на член 2 од овој закон, што не се снабдени со сертификат.

Царинските органи нема да дозволат извоз, односно увоз, а организациите на здружениот труд што вршат превозничка дејност нема да ги примат на превоз производите од став 1 на овој член.

#### Член 17

Сојузниот секретар за пазар и цени, во спогодба со Сојузниот комитет за земјоделство, по прибавено мислење од Стопанската комора на Југославија, ќе ги пропише начинот и постапката за вршење контрола на квалитетот, обврските на извозникот, односно на увозникот во врска со вршењето на таа контрола како и податоците што мора да ги содржи сертификатот.

Со прописот од став 1 на овој член може да се определи дека за определени производи може да се издаде сертификат само врз основа на претходно извршено испитување, односно анализа на тие производи, како и начинот на вршење на испитувањето, односно анализата.

#### Член 18

Со парична казна од 20.000 до 500.000 динари ќе се казни за стопански престап организација на здружениот труд:

1) ако издаде сертификат за производи чијшто квалитет и други својства не се утврдени на пропишаниот начин или ако во сертификатот внесе неточни податоци (чл. 3 и 11);

2) ако извезе, односно увезе производи без сертификат (член 16 став 1);

3) ако прими на превоз производи што не се снабдени со сертификат (член 16 став 2).

За стопанскиот престап од став 1 на овој член ќе се казни и одговорното лице во организацијата на здружениот труд со парична казна од 3.000 до 30.000 динари.

За стопанскиот престап од точка 1 став 1 на овој член ќе се казни и одговорното лице во Сојузниот пазарен инспекторат со парична казна од 3.000 до 30.000 динари.

#### Член 19

Со парична казна од 3.000 до 30.000 динари ќе се казни за стопански престап одговорното лице во царинскиот орган ако дозволи извоз, односно увоз на производи што не се снабдени со сертификат (член 16 став 2).

#### Член 20

Со парична казна од 2.000 до 50.000 динари ќе се казни за прекршок организација на здружениот труд ако во барањето поднесено за добивање сертификат даде неточни податоци за производот што го извезува, односно увезува (член 11 став 3).

За прекршокот од став 1 на овој член ќе се казни и одговорното лице во организацијата на здружениот труд со парична казна од 1.000 до 5.000 динари.

#### Член 21

Со денот на влегувањето во сила на овој закон престанува да важи Законот за контролата на квалитетот на земјоделските производи наменети за извоз („Службен лист на СФРЈ“, бр. 14/65).

#### Член 22

Овој закон влегува во сила по истекот на три месеци од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

### 377.

Врз основа на член 337 точка 1 од Уставот на Социјалистичка Федеративна Република Југославија, издавам

## У К А З

**ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ПРЕМИИТЕ ЗА МЛЕКО И ЗГОЕНИ ТЕЛИЊА, ЈУНИЊА И ЈАГНИЊА И ЗА КОМПЕНЗАЦИЈИТЕ ЗА СВЕЖО МЕСО**

Се прогласува Законот за премиите за млеко и згоени телиња, јуниња и јагниња и за компензациите за свежо месо, што го усвои Собранието на СФРЈ, на седницата на Соборот на републиките и покраините од 30 мај 1975 година.

ПР бр. 394  
30 мај 1975 година  
Белград

Претседател на Републиката,  
Јосип Броз Тито, с. р.

Претседател  
на Собранието на СФРЈ,  
Киро Глигоров, с. р.

## ЗА К О Н

**ЗА ПРЕМИИТЕ ЗА МЛЕКО И ЗГОЕНИ ТЕЛИЊА, ЈУНИЊА И ЈАГНИЊА И ЗА КОМПЕНЗАЦИЈИТЕ ЗА СВЕЖО МЕСО**

#### Член 1

На основните организации на здружениот труд и на земјоделските задруги, што произведуваат млеко самите или во кооперација со индивидуални производители (во понатамошниот текст: производители), ќе им се исплатува премија од 0,38 динари за еден пресметковен литар кравјо млеко со 3,2% млечна маст, односно за еден пресметковен литар овчо млеко со 4% млечна маст.

Премијата од став 1 на овој член им се исплатува на производителите за сите количества кравјо млеко што содржи најмалку 3,2% млечна маст и овчо млеко што содржи најмалку 4% млечна маст, што во периодот од 1 април до 31 декември 1975 година ќе им ги продадат или испорачаат на организациите на здружениот труд што се занимаваат со

промет или со преработка на кравјо или овчо млеко и за сите количества што ќе ги преработат самите.

Количеството на кравјо млеко што содржи повеќе од 3,2 до 4,2% млечна маст се пресметува на количество со 3,2% млечна маст, а количеството на овчо млеко што содржи повеќе од 4 до 7% млечна маст се пресметува на количеството млеко со 4% млечна маст.

За кравјо млеко што содржи помалку од 3,2% млечна маст и за овчо млеко што содржи помалку од 4% млечна маст не може да се оствари премија.

Премијата од став 1 на овој член се исплатува под условите под кои се исплатуваат и премиите за млеко од средствата на републиките и на автономните покраини.

#### Член 2

На основните организации на здружениот труд и на земјоделските задруги, што произведуваат згоени телиња, јуниња и јагниња, самите или во кооперација со индивидуални производители (во понатамошниот текст: организациите), ќе им се исплатуваат премии од 3 динари за еден килограм жива мера згоени телиња и јуниња и 2 динара за еден килограм жива мера згоени јагниња, и тоа за сите категории и класи, за кои се пропишани гарантирани цени.

Премиите од став 1 на овој член им се исплатуваат на организациите за сите договорени количества згоени телиња, јуниња и јагниња од пропишаниот квалитет што во периодот од 1 април до 31 декември 1975 година ќе им ги продадат и испорачаат на организациите на здружениот труд што се занимаваат со промет или со преработка на добиток или добиточни производи.

Премиите од став 1 на овој член не се исплатуваат за количествата што ќе ги испорачаат на Сојузната дирекција за резерви на прехранбени производи, освен за количествата што Дирекцијата ќе ги преземе врз основа на договор за производство на резерви на месо во жив добиток на ридско-планинското подрачје.

#### Член 3

На основните организации на здружениот труд што произведуваат свежо месо ќе им се исплатува компензација за еден килограм свежо месо, кое му одговара на квалитетот пропишан со Правилникот за квалитетот на месото од добиток за колене, од живина и од дивеч („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/74 и 26/75), и тоа:

	Дин/kg
1) за говедско месо	3,15
2) за свинско месо	3,95
3) за овчо месо	3,20
4) за пилешко месо	2,40

Компензацијата од став 1 на овој член им се исплатува на производителите за сите количества свежо месо што ќе им ги продадат и испорачаат на организациите на здружениот труд што вршат продажба на свежо месо на мало, на своите продавници или на други потрошувачи (на Југословенската народна армија, на здравствени организации, на ученички и студентски домови, на мензи и други организации за општествена исхрана, на угостителството и др. во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 31 декември 1975 година.

Организациите од став 1 на овој член можат да остварат компензации под услов:

1) да вршат откуп на добиток според пропишаните (гарантирани или минимални) откупни цени, зголемени за најмалку 10%;

2) малопродажните цени што постоеле на денот на влегувањето во сила на овој закон да ги зголе-

мат најмногу за разликата помеѓу минималните откупни цени на добитокот од 1974 година и новите пропишани (гарантирани или минимални) откупни цени, зголемени за најмалку 10%, со примена на важечките коефициенти за формирањето на малопродажните цени за свежо месо;

3) малопродажните цени формирани според одредбата на точка 2 од овој став да ги шамалат за износот на компензацијата што ја остваруваат според одредбата на став 1 од овој член.

#### Член 4

Средствата за премиите од чл. 1 и 2 и компензациите од член 3 на овој закон се обезбедуваат во Буџетот на федерацијата за 1975 година и се исплатуваат од посебните сметки што ќе се отворат за тие намени.

#### Член 5

Сојузниот извршен совет ги определува поблиските услови под кои се остваруваат премиите од чл. 1 и 2 и компензациите од член 3 на овој закон.

Начинот на остварување на премиите од чл. 1 и 2 и на компензациите од член 3 на овој закон ќе го пропише претседателот на Сојузниот комитет за земјоделство, во спогодба со сојузниот секретар за пазар и цени и со сојузниот секретар за финансии.

#### Член 6

Овој закон влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

378.

Врз основа на член 337 точка 1 од Уставот на Социјалистичка Федеративна Република Југославија, издавам

### У К А З

#### ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНИ НА ЦАРИНСКИОТ ЗАКОН

Се прогласува Законот за измени на Царинскиот закон, што го усвои Собранието на СФРЈ, на седницата на Соборот на републиките и покраините од 30 мај 1975 година.

ПР бр. 397  
30 мај 1975 година  
Белград

Претседател на Републиката,  
Јосип Броз Тито, с. р.

Претседател  
на Собранието на СФРЈ,  
Киро Глигоров, с. р.

### ЗАКОН

#### ЗА ИЗМЕНИ НА ЦАРИНСКИОТ ЗАКОН

#### Член 1

Во Царинскиот закон („Службен лист на СФРЈ“, бр. 22/73) член 226 се менува и гласи:

„(1) Во царинскиот магазин или во царински склад стоките можат да лежат најмногу 15 дена од денот на предавањето на царинарницата (рок за лежење на стоките). Во оправдани случаи царинарницата може да го продолжи тој рок уште до 15 дена.

(2) Ако стоките се сместени во железничко-царински магазин, во царинско сместувалиште или во



други простории, односно простори (чл. 209, 211 и 212), рокот за лежење на стоките може да изнесува најмногу 30 дена. По исклучок, во оправдени случаи, тој рок царинарницата може да го продолжи уште до 15 дена.

(3) Ако во царинско складиште (член 210) се сместени купени увезени стоки, рокот за лежење на стоките може да изнесува најмногу 30 дена. По исклучок, во оправдани случаи тој рок царинарницата може да го продолжи уште до 15 дена.

(4) Ако е во прашање опрема, Сојузната управа за царини може, во исклучителни и оправдани случаи да ги продолжи, роковите од ст. 1 до 3 на овој член.

(5) По исклучок од одредбите на ст. 1 до 4 на овој член, стоките во врска со чие царинење е поднесен приговор, односно е изјавена жалба или е поведена прекршочна постапка, можат да лежат до завршувањето на управната односно прекршочната постапка.“

#### Член 2

Во член 227 став 2 зборовите: „или во царинско складиште“ се бришат.

#### Член 3

Царинските стоки што се наоѓаат во царинско смесувалиште или во други простории односно простори, по влегувањето во сила на овој закон тие можат да лежат тука најмногу до три месеци. По истекот на тој рок со стоките ќе се постапи во смисла на чл. 227 и 229 од Царинскиот закон.

По исклучок од одредбата на став 1 од овој член, царинските стоки што се наоѓаат во царински склад или во железничко-царински магазин можат, по влегувањето во сила на овој закон, да лежат тука најмногу до шест месеци. По истекот на тој рок со стоките ќе се постапи во смисла на чл. 227 и 229 од Царинскиот закон

#### Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

### 379.

Врз основа на член 124 од Уставот на Социјалистичка Федеративна Република Југославија, Претседателството на СФРЈ, Собранието на СФРЈ, Сојузниот извршен совет, Централниот комитет на Сојузот на комунистите на Југославија, Сојузната конференција на Социјалистичкиот сојуз на работниот народ на Југославија, Советот на Сојузот на синдикатите на Југославија, Сојузот на здруженијата на борбите на Народнослободителната војна на Југославија и Стопанската комора на Југославија склучуваат

## ОПШТЕСТВЕН ДОГОВОР

### ЗА ОСНОВИТЕ И МЕРИЛАТА ЗА УТВРДУВАЊЕ НА ЛИЧНИТЕ ДОХОДИ И ДРУГИТЕ ПРИМАЊА НА ФУНКЦИОНЕРИТЕ ВО ФЕДЕРАЦИЈАТА И НА ДЕЛЕГАТИТЕ ВО СОБРАНИЕТО НА СФРЈ

#### I

##### Општи одредби

#### Член 1

Со општествениот договор за основите и мерилата за утврдување на личните доходи и другите примања на функционерите во федерацијата и на делегатите во Собранието на СФРЈ, (во натамошниот текст: Општествениот договор) се утврдуваат основите и мерилата за определување на личните доходи и другите примања на:

— функционерите што ги избира Собранието на СФРЈ, членовите на Председателството на СФРЈ и на нив соодветни функционери во општествено-политичките организации во федерацијата (во натамошниот текст: изборните функционери);

— функционерите што ги именува Собранието на СФРЈ и функционерите на другите потписници на Општествениот договор, чијашто листа договорно ја утврдуваат потписниците на Општествениот договор (во натамошниот текст: именуваните функционери);

— делегатите што остваруваат надомест на личниот доход и на другите примања во Собранието на СФРЈ, како и на другите примања на делегатите во Собранието на СФРЈ.

Листата на именуваните или поставените функционери од алинеја 2 став 1 на овој член е составен дел од Општествениот договор.

#### Член 2

Потписниците на Општествениот договор (во натамошниот текст: потписниците) се согласни:

— личните доходи на функционерите во федерацијата да се утврдуваат согласно со уставното начело за распределба според трудот, општествено-политичкото значење на функцијата, сложеноста и обемот на работите во вршењето на функцијата, како и според годините на работниот стаж;

— износот на месечниот личен доход на функционерите да се утврдува во зависност од просечно остварениот личен доход на вработените во стопанството на СФРЈ, утврдениот коефициент и работниот стаж;

— личниот доход на членовите на Советот на федерацијата, ако не остваруваат личен доход во работна или во друга организација, орган или заедница или не примаат пензија, да се утврдува во зависност од височината на личниот доход што го имале на поранешните функции пред изборот, како и во зависност од просечно остварениот личен доход на вработените во стопанството на СФРЈ;

— надоместот на личниот доход на делегатите во Собранието на СФРЈ да се утврдува зависно од нивниот личен доход остварен во определен период пред изборот.

#### Член 3

Потписниците донесуваат општи акти во согласност со основите и мерилата од Општествениот договор.

#### Член 4

Општествениот договор ги обврзува потписниците што ќе го склучат или ќе му пристапат.

Ако некој од потписниците на Општествениот договор, или ако некој од органите на федерацијата што не му пристапил на Општествениот договор во практиката отстапуваат од Општествениот договор, потписниците се согласни Собранието на СФРЈ да ги обврзе со закон органите да се придржуваат кон Општествениот договор.

## II

### Основи и мерила за утврдување на личните доходи

#### Член 5

Месечниот износ на личниот доход на изборните и именуваните функционери се утврдува на тој начин што просечно остварениот личен доход на вработените во стопанството на СФРЈ од претходното полугодие ќе се зголеми со следните коефициенти:

- за првата група функции од 4 до 4,5
- за втората група функции од 3,5 до 4
- за третата група функции од 3 до 3,5
- за четвртата група функции од 2,5 до 3.

Потписниците со свои општи акти распоредуваат одделни функции во предвидените групи.

Одредбите на општите акти според став 2 од овој член потписниците ги усогласуваат во Комисијата за следење и применување на Општествениот Договор.

Договорот за определување на функциите во групи постигнат во Комисијата за следење и применување на Општествениот договор е задолжителен за потписниците на Општествениот договор и за оние што ќе му пристапат.

#### Член 6.

Месечниот износ на личниот доход на членовите на Советот на федерацијата се утврдува на тој начин што просечно остварениот личен доход на вработените во стопанството на СФРЈ од претходното полугодие ќе се зголеми со коефициентите од 2,7 до 4,5.

Месечниот износ на личниот доход на членовите на Советот на федерацијата го определува Претседателството на СФРЈ земајќи го предвид личниот доход пред изборот и функциите што ги вршеле.

#### Член 7

Надоместот на личните доходи на делегатите во Собранието на СФРЈ се утврдува во износ на просечниот личен доход остварен за последните 12 месеци, односно за последните 6 месеци, ако усогласувањето на личните доходи се врши двапати годишно, сметајќи од месецот во кој е започнато остварувањето на личниот доход во Собранието на СФРЈ.

#### Член 8

Додека со закон или со друг акт не ќе се утврдат општествените критериуми за стекнување дел од личниот доход врз основа на минат труд, тој дел ќе се пресметнува така што личниот доход, односно надоместот на личниот доход, според одредбите на чл. 5 и 6 од Општествениот договор и општите акти, да се зголеми според вкупниот работен стаж признаен за пензија, на следниот начин:

од	5 до 10 години	3%
од	10 до 15 години	5%
од	15 до 20 години	7%
од	20 до 25 години	9%
од	25 до 30 години	11%
од	30 до 35 години	13%
повеќе од	35 години	15%

Процентот од став 1 на овој член им се зголемува за 2% на жените — функционери што имаат повеќе од 25 години стаж.

#### Член 9

Личниот доход на функционерите и надоместот на личните доходи на делегатите во Собранието на СФРЈ се усогласува според просечниот пораст на личните доходи на вработените во стопанството на СФРЈ и просечниот пораст на продуктивноста во стопанството во претходното полугодие, врз основа на службените податоци на надлежниот орган за статистика.

Комисијата за следење и применување на Општествениот договор им предлага на потписниците процент на зголемување на личните доходи и на надоместите на личните доходи според одредбите од став 1 на овој член.

Ако потписниците решат, процентот на зголемувањето на личните доходи на функционерите, односно надоместите на личните доходи на делегатите во Собранието на СФРЈ, утврден според одредбата од став 1 на овој член да се определи во помал износ од процентот утврден од надлежниот орган за статистика, според одредбата од став 2 на овој член, потписниците се должни со свои општи акти да извршат усогласување според овој коригиран процент.

#### Член 10

На функционер што остварува личен доход во организација на здружениот труд, друга организација или орган, може да му припаѓа надомест за вршење на функцијата во износ до 40% од износот на личниот доход утврден за функцијата што ја врши, ако со општиот акт на потписниците е предвидено на односната функција да се остварува личен доход.

Износот на надоместот од став 1 на овој член со износот на месечниот личен доход што функционерот го прима на своето работно место не може да биде поголем од износот на личниот доход утврден за односната функција.

Со општиот акт на потписниците се утврдува износот на надоместот од став 1 на овој член.

#### Член 11

Потписниците на Општествениот договор можат, во согласност со соодветен закон, со свои општи акти да ги утврдат правата на функционерите по престанување на функцијата.

### III

#### Другите примања

#### Член 12

Дневницата за службено патување на функционер и делегат во Собранието на СФРЈ може да изнесува до 10% од просечно остварениот личен доход на вработените во стопанството на СФРЈ од претходното полугодие.

Со општ акт се пропишува износот на дневницата и на другите надомести во врска со службеното патување.

Дневницата за службено патување во странство се определува според прописите на Сојузниот извршен совет.

#### Член 13

Функционерите и делегатите во Собранието на СФРЈ имаат право на надомест на трошоците за превоз при службено патување.

Со општ акт можат да се пропишат условите под кои може да се користи автомобил во лична сопственост за службени цели со службен налог.

#### Член 14

На функционер што во Белград нема семеен стај му припаѓа надомест на трошоците поради одвоен живот од семејството, што не може да биде поголем од износот на просечно остварениот личен доход на вработените во стопанството на СФРЈ во претходното полугодие.

Со општ акт се пропишуваат условите за користење на правото на надомест на трошоците од став 1 на овој член.

#### Член 15

На функционер му припаѓа надомест на трошоците за селидба од местото на живеење во местото во кое ја врши функцијата, а по престанувањето на функцијата до местото во кое ќе се пресели.

Надоместот на селидбените трошоци од став 1 на овој член се исплатува според сметката на превозникот.

На функционер, при селидбата, покрај надоместот на трошоците за превоз му припаѓа и надомест во паушален износ што му одговара на износот на неговиот едномесечен личен доход.

Надоместот на трошоците од ст. 1 и 3 на овој член паѓа врз товар на органот, односно организацијата во која функционерот ја врши функцијата.

## Член 16

На функционер и делегат во Собранието на СФРЈ што остварува личен доход во Собранието на СФРЈ му припаѓа надомест за користење на годишен одмор во износ до 60% од просечно остварениот личен доход на вработените во стопанството на СФРЈ во претходната година.

Со општ акт се утврдува износот на надоместот од став 1 на овој член.

## Член 17

Во случај на остварување на правото на пензија на функционер и делегат што во Собранието на СФРЈ остварува личен доход му припаѓа право на отпремнина во износ од тримесечен личен доход.

## Член 18

Во случај на смрт на функционер или делегат што во Собранието на СФРЈ остварува личен доход, на семејството односно на лицето што го извршило погребот му припаѓа надомест на име трошоци за погребот во износ од двомесечен личен доход на умрениот.

## IV

## Посебни одредби

## Член 19

Се формира Комисија за следење и применување на Општествениот договор. Комисијата ја сочинуваат претседател и членови.

Секој потписник на Општествениот договор и оние што ќе му пристапат, определуваат по еден член во Комисијата.

Членовите на Комисијата избираат претседател на Комисијата.

Комисијата има секретар.

Комисијата:

— го следи спроведувањето на Општествениот договор и на општите акти и за појавите и проблемите ги известува потписниците и другите заинтересирани органи и организации;

— им предлага на потписниците преземање на потребни мерки за спроведување на Општествениот договор;

— дава стручни упатства и објасненија за примената на Општествениот договор и дава друга помош;

— врши и други работи определени со Општествениот договор како и оние што ќе ѝ ги доверат потписниците.

Стручните и административните работи за потребите на Комисијата ги врши стручната служба на Административната комисија на Собранието на СФРЈ.

Средства за работа на Комисијата се обезбедуваат во рамките на буџетските средства за работа на Собранието на СФРЈ.

## V

## Пресдени и завршни одредби

## Член 20

Одредбите од Општествениот договор се применуваат и врз сојузните пратеници и функционери на кои им престаскала функцијата, а што ги остваруваат правата во Собранието на СФРЈ според Законот за работата и правата на сојузните пратеници и функционери на кои им престаскала функцијата, како и врз основа на општите акти на потписниците.

## Член 21

Делегатите во Собранието на СФРЈ што до влегувањето во сила на Општествениот договор остваруваат надомест на личниот доход во Собранието на СФРЈ имаат право на надомест на личниот доход во износот што го оствариле до влегувањето во сила на Општествениот договор, со тоа што тој надомест на личниот доход да се зголемува според член 9 од Општествениот договор според просечниот пораст на личните доходи на вработените во стопанството на СФРЈ и просечниот пораст на продуктивноста во стопанството во второто полугодие на 1974 година.

## Член 22

Одредбите од Општествениот договор што се однесуваат на утврдувањето на личните доходи и зголемувањето на надоместите на личните доходи ќе се применуваат од 1 јануари 1975 година, а другите одредби од Општествениот договор — од денот на донесувањето на општите акти.

## Член 23

Општествениот договор влегува во сила кога ќе го прифатат мнозинството потписници.

## Член 24

Со денот на влегувањето во сила на Општествениот договор престанува да важи Општествениот договор за основите и мерилата за утврдување на надоместите на личните доходи и на другите примања на сојузните пратеници и функционери во федерацијата („Службен лист на СФРЈ“, бр. 64/73).

## Член 25

Општествениот договор се објавува во „Службен лист на СФРЈ“.

2 јуни 1975 година

Белград

Потписници на Општествениот договор:

За Претседателството на Социјалистичка Федеративна Република Југославија,

**Федил Хоџа**, с. р.

За Собранието на Социјалистичка Федеративна Република Југославија,

**Киро Глигорев**, с. р.

За Сојузниот извршен совет,

**Џемал Биџиќ**, с. р.

За Централниот комитет на Сојузот на комунистите на Југославија,

**Стане Долџиќ**, с. р.

За Сојузната конференција на Социјалистичкиот сојуз на работниот народ на Југославија,

**Душан Петровиќ**, с. р.

За Советот на Сојузот на синдикатите на Југославија,

**Мика Штиљџаќ**, с. р.

За Сојузот на здруженијата на борбите од Народноослободителната војна на Југославија,

**Коста Наџ**, с. р.

За Стопанската комора на Југославија,

**Илија Вакиќ**, с. р.

380.

Врз основа на член 59 од Законот за девизно работење („Службен лист на СФРЈ“, бр. 36/72, 71/72 и 52/73), Сојузниот извршен совет донесува

### О Д Л У К А

#### ЗА КОРИСТЕЊЕТО ВО 1975 ГОДИНА ОПРЕДЕЛЕНИ СРЕДСТВА НА ПОСЕБНАТА ДЕВИЗНА КВОТА ЗА УВОЗ НА ОПРЕМА

1. Средствата на девизната квота утврдена со Одлуката за посебната девизна квота за увоз на опремата за која се обезбедуваат средства од Фондот на федерацијата за кредитирање на побрзиот развој на стопански недоволно развиените републики и автономни покраини во 1973 година („Службен лист на СФРЈ“, бр. 42/73) што до денот на влегувањето во сила на оваа одлука не се искористени, можат да се користат во 1975 година.

2. Оваа одлука влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 385  
29 мај 1975 година  
Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,  
Џемал Биедиќ, с. р.

- „— Кранови за шаржирање на шахтни печки за топење на антимон 5“;  
6) во тар. број 84.22/5д во петата алинеја по зборот: „олово“ се додаваат зборовите: „и антимон“;  
7) во тар. број 84.56/7 во првата алинеја по зборот: „олово“ се додаваат запирка и зборот: „антимон“ а во петтата, шестата и седмата алинеја зборовите: „оловно-цинкана“ се бришат;  
8) во тар. број 84.59/2к во втората алинеја на крајот се додаваат зборовите: „и на пулпа на антимон концентрат“, а по третата алинеја се додава нова алинеја, која гласи:  
„— Уреди за отстранување на арсен и олово при рафинацијата на антимон 5“;  
9) во тар. број 90.25 во наменувањето под Ех. по зборот: „олово“ се додаваат запирка и зборот: „антимон“.

2. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“, а ќе се применува на увозот што се врши во 1975 година.

Е. п. бр. 386  
25 април 1975 година  
Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,  
Џемал Биедиќ, с. р.

382.

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

### РЕШЕНИЕ

#### ЗА ИЗМЕНИ И ДОПОЛНЕНИЈА НА РЕШЕНИЕТО ЗА ОДРЕДУВАЊЕ НА ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ ЗА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ШТО СЕ КОРИСТИ ВО РУДНИЦИТЕ НА ОЛОВО И ЦИНК И ВО ПРОИЗВОДСТВОТО НА ОЛОВО И ЦИНК И НА НИВНИ ПРИДРУЖНИ МЕТАЛИ

1. Во Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема што се користи во рудниците на олово и цинк и во производството на олово и цинк и на нивни придружни метали („Службен лист на СФРЈ“, бр. 20/73), називот на решението се менува и гласи: „Решение за определување на пониски царински стапки за специфичната опрема што се користи во рудниците за олово, цинк и антимон и во производството на олово, цинк и антимон и на нивните придружни метали“.

2. Во точка 1 се вршат следните измени и дополненија:

1) во уводната реченица на двете места зборовите: „олово и цинк“ се заменуваат со зборовите: „олово, цинк и антимон“;

2) во тар. број 84.13/3 во третата алинеја по зборот: „олово“ се додаваат запирка и зборот: „антимон“;

3) во тар. број 84.14/3 по третата алинеја се додава нова алинеја, која гласи:

— Шахтни печки за добивање антимон 5“;

4) во тар. број 84.20/1 во наменувањето под Ех. по зборот: „олово“ се додаваат запирка и зборот: „антимон“;

5) во тар. број 84.22/3а во втората алинеја по зборот: „олово“ се додаваат зборовите: „и со течен антимон“, а по третата алинеја се додава нова алинеја, која гласи:

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

### РЕШЕНИЕ

#### ЗА ИЗМЕНИ И ДОПОЛНЕНИЈА НА РЕШЕНИЕТО ЗА ОДРЕДУВАЊЕ НА ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ ЗА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ЗА ПРОИЗВОДСТВОТО НА ПОЛИАМИДНИ И ПОЛИОЛЕФИНСКИ ВЛАКНА

1. Во Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема за производството на полиамидни и полиолефински влакна („Службен лист на СФРЈ“, бр. 20/73, 7/74 и 39/74) во точка 1 тар. број 84.36/2в; 84.36/8в; 84.40/1д и 85.01/16-2 се бришат:

Во тар. број 85.19/5 по наменувањето под Ех. се додава забелешка, која гласи:

„Забелешка: Пониската царинска стапка ќе се примени само ако тие командни, разводни и сигнални уреди се увезуваат во рамките на испораката на комплетни уреди за производството на полиамидни и полиолефински влакна, и други влакна односно клима-уреди, без оглед на тоа дали тие се увезуваат засдно (истовремено) со тие уреди или посебно.“

2. Врз производите опфатени со тарифните броеви наведени во точка 1 став 1 на ова решение, што ќе се увезат во рок од 30 дена од денот на влегувањето во сила на ова решение, ќе се примени пониската царинска стапка од 5% ако пријавата за склучена работа на увоз на стоки за тие производи е поднесена до надлежната банка до 31 декември 1974 година.

За организациите на здружениот труд што ги исполнуваат условите од став 1 на оваа точка, а не го извршиле увозот во предвидениот рок, Сојузниот извршен совет, односно органот што ќе го определи тој, може, врз основа на документираан предлог од Стопанската комора на Југославија, да одлучи врз увозот на таквата опрема да се примени пониска царинска стапка — и натаму.

3. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 387

25 април 1975 година  
Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,  
Џемал Биџиќ, с. р.

383.

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

### РЕШЕНИЕ

**ЗА ИЗМЕНА И ДОПОЛНЕНИЕ НА РЕШЕНИЕТО ЗА ОДРЕДУВАЊЕ НА ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ ЗА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ЗА ПРОИЗВОДСТВОТО НА ПОЛИАКРИЛОНИТРИЛНО ВЛАКНО**

1. Во Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема за производство на полиакрилонитрилно влакно („Службен лист на СФРЈ“, бр. 20/73) во точка 1 тар. број 84.36/4в се брише.

Во тар. број 85.19/5 по именувањето под Ек. се додава забелешка, која гласи:

„Забелешка: Пониска царинска стапка ќе се примени само ако тие командно-контролни табели се увезуваат во рамките на испораката на комплетни машини за истиснување и за сува доработка на PAN влакно, без оглед на тоа дали се увезуваат тие заедно (истовремено) со тие машини или посебно.“

2. Врз производите опфатени со решението од точка 1 на ова решение, што ќе се увезат во рок од 30 дена од денот на влегувањето во сила на ова решение, ќе се примени пониската царинска стапка ако пријавата за склучена работа на увоз на стоки за тие производи е поднесена до надлежната банка до 31 декември 1974 година.

3. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 388

25 април 1975 година  
Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,  
Џемал Биџиќ, с. р.

384.

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

### РЕШЕНИЕ

**ЗА ИЗМЕНА НА РЕШЕНИЕТО ЗА ОДРЕДУВАЊЕ НА ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ ЗА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ЗА ПРОИЗВОДСТВОТО НА ЦЕМЕНТ**

1. Во Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема за произ-

водството на цемент („Службен лист на СФРЈ“, бр. 20/73 и 39/74) во точка 1 тар. број 84.22/5а се брише.

2. Врз производите опфатени со тар. број од точка 1 на ова решение, што ќе се увезат во рок од 30 дена од денот на влегувањето во сила на ова решение, ќе се примени пониската царинска стапка ако пријавата за склучена работа на увоз на стоки за тие производи е поднесена до надлежната банка до 31 декември 1974 година.

3. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 389

25 април 1975 година  
Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,  
Џемал Биџиќ, с. р.

385.

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

### РЕШЕНИЕ

**ЗА ИЗМЕНИ НА РЕШЕНИЕТО ЗА ОДРЕДУВАЊЕ НА ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ ЗА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ШТО СЕ КОРИСТИ ВО ИНДУСТРИЈАТА НА ШЕКЕР**

1. Во Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема што се користи во индустријата на шеќер („Службен лист на СФРЈ“, бр. 45/73) во називот на решението и во точка 1 во уводната реченица зборот: „индустријата“ се заменува со зборот: „производството“.

Тар. бр. 84.13/3 и 84.25/10 се бришат.

2. Врз производите опфатени со тарифните броеви наведени во точка 1 став 2 на ова решение, што ќе се увезат во рок од 30 дена од денот на влегувањето во сила на ова решение, ќе се примени пониската царинска стапка од 5% ако пријавата за склучена работа на увоз на стоки за тие производи е поднесена до надлежната банка до 31 декември 1974 година.

3. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 390

25 април 1975 година  
Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,  
Џемал Биџиќ, с. р.

386.

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

### РЕШЕНИЕ

**ЗА ИЗМЕНИ И ДОПОЛНЕНИЈА НА РЕШЕНИЕТО ЗА ОДРЕДУВАЊЕ НА ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ ЗА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ШТО СЕ КОРИСТИ ВО ЗЕМЈОДЕЛСТВОТО**

1. Во Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема што се ко-

ристи во земјоделството („Службен лист на СФРЈ“, бр. 41/73, 64/73, и 39/74) називот на решението се менува и гласи: „Решение за определување на пониски царински стапки за специфичната опрема што се користи за производство на основни земјоделски производи“.

2. Во точка 1 зборот: „земјоделството“ се заменува со зборовите: „производството на основни земјоделски производи“.

Тар. бр. 84.25/6а и б и 84.26/1 се бришат.

По тар. број 87.01/16 се додава нов тарифен број, кој гласи:

„88.02/2 Други авиони

Ех.

Земјоделски авиони, носирост

над 650 kg

5“

3. Врз производите опфатени со тарифните броеви од точка 2 став 2 на ова решение, што ќе се увезат во рок од 30 дена од денот на влегувањето во сила на ова решение, ќе се примени пониската царинска стапка од 5% ако пријавата за склучена работа на увоз на стоки за тие производи е поднесена до надлежната банка до 31 декември 1974 година.

4. Одредбата од точка 2 став 3 на ова решение ќе се применува врз увозот што се врши во 1975 година.

5. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 391

25 април 1975 година

Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,

Џемал Биједиќ, с. р.

387.

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

## РЕШЕНИЕ

**ЗА ИЗМЕНИ И ДОПОЛНЕНИЈА НА РЕШЕНИЕТО ЗА ОДРЕДУВАЊЕ НА ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ ЗА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ШТО СЕ КОРИСТИ ВО РУДНИЦИТЕ НА ЖЕЛЕЗНА РУДА И ВО ПРОИЗВОДСТВОТО НА КОКС, ЖЕЛЕЗО, ЧЕЛИК, ЧЕЛИЧНИ ПРОИЗВОДИ И ФЕРОЛЕГУРИ**

1. Во Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема што се користи во рудниците на железна руда и во производството на кокс, железо, челик, челични производи и феролегури („Службен лист на СФРЈ“, бр. 20/73) називот на решението се менува и гласи: „Решение за определување на пониски царински стапки за специфичната опрема што се користи во рудниците за железна руда, во подготовката на железна руда и во производството на кокс, железо и челик“.

2. Во точка 1 во уволната реченица по зборот: „руда“ се додаваат записки и зборовите: „во подготовката на железна руда“. по зборот: „железо“ записката се заменува со зборот: „и“, а зборовите: „челични производи и феролегури“ се бришат.

Тар. броеви: 84.14/1; 84.14/4в четвртата и петтата алинеја; 84.19/2; 84.20/1 третата алинеја; 84.21/1; 84.22/3а, б и в втората алинеја и во третата алинеја по зборот: „слабови“ записката и зборовите: „паке-ти лимови и макари ленти“; 84.22/5д четвртата али-

неја, осмата и деветтата алинеја; 84.43/2; 84.44; 84.45/1а; 84.45/1б-2; 84.45/1в-4; 84.45/1в-5; 84.45/2а-5; 84.45/2в-4; 84.45/2д-3; 84.45/2г-2; 84.45/2е-1 и 2; 84.45/2ж; 84.45/2л; 84.50/3; 84.56/7 шестата алинеја; 84.59/2к петтата, осмата до тринаесеттата, петнаесеттата и шеснаесеттата алинеја; 84.62/2; 84.63/3; 85.11/1в втората алинеја; 85.11/1г; 85.11/3; 87.07/1; 90.24 втората алинеја; 90.25 во првата алинеја зборовите: „и на феролегури“ и 90.28 четвртата алинеја — се бришат.

По тар. број 84.23/3 се додава нов тарифен број 84.23/4а кој гласи:

„84.23/4а Булдожери, багери, англдожери и слични машини со мотор до 200 KS

Ех.

Телескопски багери со уреди за разбивање и вадење згура и стара облога од металуршки печки

5“

3. Врз производите опфатени со тарифните броеви наведени во точка 2 став 2 на ова решение, што ќе се увезат во рок од 30 дена од денот на влегувањето во сила на ова решение, ќе се примени пониската царинска стапка од 5% ако пријавата за склучена работа на увоз на стоки за тие производи е поднесена до надлежната банка до 31 декември 1974 година.

За организациите на здружениот труд што ги исполнуваат условите од став 1 на оваа точка а не го извршиле увозот во предвидениот рок, Сојузниот извршен совет, односно органот што ќе го определи тој, може, врз основа на документиран предлог од Стопанската комора на Југославија да одлучи врз увозот на таквата опрема да се примени пониската царинска стапка и натаму.

4. Одредбата од став 3 точка 2 на ова решение се применува врз увозот што се врши во 1975 година.

5. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 392

25 април 1975 година

Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,

Џемал Биједиќ, с. р.

388.

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

## РЕШЕНИЕ

**ЗА ИЗМЕНИ И ДОПОЛНЕНИЈА НА РЕШЕНИЕТО ЗА ОДРЕДУВАЊЕ НА ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ ЗА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ШТО СЕ КОРИСТИ ВО РУДНИЦИТЕ НА БАКАР И ВО ПРОИЗВОДСТВОТО НА КАТОДЕН БАКАР**

1. Во Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема што се користи во рудниците на бакар и во производството на катоден бакар (Службен лист на СФРЈ“, бр. 20/73) во точка 1 се вршат следните измени и дополненија:

1) тар. број 40.11/1е се брише;

2) тар. број 40.11/2е се брише;

3) по тар. број 73.18/3б се додаваат два нови тарифни броја, кои гласат:

- „73.20/2 Друг прибор за цевки и цевоводи  
Ех.  
Дилатациони компензатори изработени од киселоотпорен материјал за гасоводи со пречник од 1.000 mm и повеќе 5
- 82.05/2а-1 Изменливи рударски алати од метални карбиди за дупчење и сондажа  
Ех.  
Бургии од високо специјални челици со влошка од тврди метали, со должина од 0,80 до 4 m, со пречник на главата од 36 до 42 mm 5“;
- 4) по тар. број 84.02/4 се додава нов тар. број кој гласи:  
„84.10/2 Ротациони пумпи  
Ех.  
Ротациони (крилни) пумпи за ротационо-ударни дупчалки, со пречник на дупчење над 3” 5“;
- 5) во тар. број 84.10/3 по третата алинеја се додава нова алинеја, која гласи:  
„— Центрифугални пумпи за ладење мотори на кипери-дампери со носивост над 45 тони 5“;
- 6) по тар. број 84.10/3 се додава нов тар. број кој гласи:  
„84.10/5 Клипни пумпи  
Ех.  
— Клипно аксијални пумпи за ротационо-ударни дупчалки, со пречник на дупчење над 3” 5  
— Клипно аксијални пумпи за спрегнување со дизел-мотори од 60 KS 5“;
- 7) во тар. број 84.11/4 по втората алинеја се додава нова алинеја, која гласи:  
„— Специјални вентилатори наменети исклучиво за ладење на потонски и влечни електромотори на:  
1) електрични багери, со зафатнина на лажицата над 5 m<sup>3</sup> 5  
2) ротациони дупчалки, со пречник на дупчење над 5,5” 5  
3) кипери-дампери, со носивост над 45 тони 5“;
- 8) во тар. број 84.22/5д по петтата алинеја се додаваат четири нови алинеи, кои гласат:  
„— Натоварувачи на тркала со мотор над 250 KS 5  
— Натоварувачи на гасеници за работа на високи температури над 500° C 5  
— Специјални јамски платформи наменети за дигање и спуштање на рудари при дупчење во јама 5  
— Специјални уреди за симнување и поставување облога во мелници за мелење руда 5“;
- 9) по тар. број 84.22/5д се додава нов тар. број, кој гласи:  
„84.23/4а Булдожери, багери и сл., со мотор до 200 KS  
Ех.  
Телескопски багери за чистење конвертори, анодни и пламени печки 5“;
- 10) во тар. број 84.23/46 по третата алинеја се додаваат четири нови алинеи, кои гласат:  
„— Телескопски багери за чистење конвертори, анодни и пламени печки 5  
— Електрични багери со зафатнина на лажицата над 5 m<sup>3</sup> 5  
— Булдожери на гасеници, со мотор над 250 KS. 5  
— Булдожери на тркала, со мотор над 250 KS 5“;
- 11) по тар. број 84.23/9 се додава нов тарифен број, кој гласи:  
„84.23/11 Гредери  
Ех.  
Гредери со мотор над 250 KS 5“;
- 12) тар. број 84.23/12 се менува и гласи:  
„84.23/12 Други машини стабилни или подвижни за ископување итн.  
Ех.  
— Ротациони ударни дупчалки, со пречник на дупчење над 3” 5  
— Ротациони дупчалки, со пречник на дупчење над 5,5” 5  
— Јамска дупчачка кола со една и повеќе гранки, со дизел-погон и со дупчачки чекани 5“;
- 13) по тар. број. 84.43/11 се додава нов тар. број, кој гласи:  
„84.49/1 Алати за рачна употреба со пневматски погон  
Ех.  
Високо продуктивни дупчачки чекани за дупчење мински дупки во јама, со можност на дупчење од над 8 mm во длабочина 5“;
- 14) по тар. број 84.59/2к се додаваат два нови тарифни броја, кои гласат:  
„84.63/1 Склопови на запчести тркала и други склопови за менување брзина  
Ех.  
— Хидраулични менувачи за кипери-дампери, со носивост над 45 тони 5  
— редуктори и мултипликатори за електромотори над 300 KS 5
- 85.01/1а-2 Други генератори и мотори  
Ех.  
— Генератори на електрична струја изработени за специјални — вонстандардни напони, за:  
1) кипери — дампери со носивост над 45 тони 5

- 2) натоварувачи на тркала со мотор над 250 KS 5
- Електромотори изработени за специјални вонстандардни напони, за: 5
- 1) кипери — дамperi со носивост над 45 тони 5
- 2) натоварувачи на тркала, со мотор над 250-KS 5“;
- 15) тар. број 85.15/3ж се менува и гласи:  
„85.15/3ж Други апарати Ех.  
— Уреди за водење, следење и контрола на процесот на производството по телевизиски пат 5  
— Радио-системи со селективен позив и со идентификација на позивот за командно-информационен систем 5“;
- 16) во тар. број 85.19/5 по именувањето под Ех. се додаваат две нови алинеи, кои гласат:  
„— Командни табли за електрични багери, со зафатнина на лажицата над 5 m<sup>3</sup> 5  
— Командни табли за кипери-дамperi со носивост над 45 тони 5“;
- 17) по тар. број 86.02/3 се додава нов тар. број кој гласи:  
„86.07/1s-2 Отворени вагони Ех.  
Специјално конструирани јамски вагони што се вовлекуваат и извлекуваат еден од друг, со вградени транспортери на подот заради натовар, односно истовар на руда 5“;
- 18) по тар. број 87.02/3в-1 се додаваат три нови тарифни броја, кои гласат:  
„87.03/11 Други моторни возила за специјални цели Ех.  
— Специјални возила со хидраулична платформа, со можност за дигање на височина над 15 метри 5  
— Специјални возила со уреди за автоматско подготвување и пневматско-хидраулично полнење на мински дупки со експлозив 5
- 87.07/3 Делови за возила со механички погон Ех.  
Факалки за симнување и наместување тркала на кипери — дамperi, со носивост над 45 тони 5
- 90.16/6 Други инструменти, машини и апарати Ех.  
— Пробни маси за мотори со внатрешно согорување на кипери — дамperi, со носивост над 45 тони 5
- Пробни маси за системот за брзгање гориво во мотори со внатрешно согорување на кипери — дамperi, со носивост над 45 тони 5
- Пробни маси за испитување на регулаторот на бројот на обртите на дизел-мотори на кипери — дамperi, со носивост над 45 тони 5“;
- 19) во тар. број 90.24 по именувањето под Ех. се додава нова алинеја, која гласи:  
„— Мерни и регулациони инструменти и апарати во топилнички, флотациски и јамски постројки и во тешката механизација на псвршинските копови што е опфатена со ова решение 5“;
- 20) по тар. број 90.24 се додава нов тар. број, кој гласи:  
„90.28 Електрични и електронски инструменти и апарати за мерење, проверување, анализа и автоматска контрола Ех.  
— Уреди за мерење, проверување, анализа, автоматска контрола и регулација во топилнички, флотациски и јамски постројки 5  
— Електрични и електронски инструменти и апарати специјално наменети за кипери — дамperi со носивост над 45 тони 5  
— Апарати за испитување електрична инсталација на кипери — дамperi, со носивост над 45 тони 5“.
2. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“, а ќе се применува врз увозот што се врши во 1975 година.
- Е. п. бр. 393  
25 април 1975 година  
Белград
- Сојузен извршен совет
- Претседател,  
Демал Биедиќ, с. р.
- 389.
- Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува
- РЕШЕНИЕ**
- ЗА ИЗМЕНИ И ДОПОЛНЕНИЈА НА РЕШЕНИЕТО ЗА ОДРЕДУВАЊЕ НА ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ ЗА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ШТО СЕ КОРИСТИ ВО РУДНИЦИТЕ НА ЈАГЛЕН И ПРИ ОБЛАГОРДУВАЊЕТО НА ЈАГЛЕН**
1. Во Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема што се користи во рудниците на јаглен и при облагородува-



њето на јаглен („Службен лист на СФРЈ“, бр. 20/73) во точка 1 се вршат следните измени и дополненија:

1) по тар. број 84.10/3 се додава нов тар. број кој гласи:

„84.10/5 Клипни пумпи

Ех.

— Пумпи за брзгање гориво во дизел мотори на механизацијата што е опфатена со ова решение

5

— Специјални клипни пумпи за преточување течен кислород од поголеми шишиња во помали

5“;

2. во тар. број 84.22/5д првата алинеја се менува и гласи:

„— Натоварувачи на гасеници со мотор над 160 KS, за рудници

5“.

По шестата алинеја се додаваат две нови алинеи, кои гласат:

„— Натоварувачи на тркала со мотор до 75 KS и над 180 KS

5

— Јамски механички лопати за натовар на јаглен

5“;

3) по тар. број 84.22/5д се додаваат два нови тар. броја, кои гласат:

„84.23/2а и б Машини за пренесување, како скрепери и сл.

Ех.

Скрепери над 160 KS, за рудници

5

84.23/3 Екскаватори, механички лопати и слични самоодни уреди

Ех.

Натоварувачи на тркала со мотор до 75 KS и над 180 KS

5“;

4) во тар. број 84.23/4а и б се додаваат две нови алинеи, кои гласат:

„— Хидраулични багери, со челна лажица со зафатнина од 2.500 литри и повеќе

5

— Булдожери и турндозери со мотор над 250 KS, за рудници

5“;

5) во тар. број 84.23/12 по именувањето под Ех. се додаваат четири нови алинеи, кои гласат:

„— Дупчалки за павкалесто дупчење, со постамент

5

— Уреди за полнење мински дупки со експлозив

5

— Дупчалки ротационо-ударни, самоодни

5

— Уреди за изработка на вертикални, хоризонтални и коси простории во јами

5“;

6) во тар. број 84.56/3 по втората алинеја се додава нова алинеја, која гласи:

„— Машини и уреди за суво сепарирање на јаглен

5“;

7) тар. број 84.56/7 се менува и гласи:

„84.56/7 Други машини

Ех.

— Дробилки за јаглен, со капацитет 50 тони на час и повеќе

5

— Дробилки за јаловина, со капацитет од 120 тони на час и повеќе

5“;

8) во тар. број 84.59/2к по третата алинеја се додаваат две нови алинеи, кои гласат:

„— Уреди за протектирање гуми за механизацијата што е опфатена со ова решение

5

— Специјални уреди — дезинфекциони комори за дезинфекција на опрема за спасување, по хемиски пат

5“;

9) по тар. број 84.59/2к се додава нов тар. број, кој гласи:

„84.63/1 Склопови на запчести тркала и други склопови за менување брзина

Ех.

Склопови на запчести тркала и други склопови за менување брзина за машините и механизацијата што се опфатени со ова решение

5“;

10) во тар. број 85.01/1а именувањето под Ех. се менува и гласи:

„— Електрични мотори и генератори за електрични багери и кипери — дампери со носивост над 75 тони

5“;

11) тар. број 85.01/3, се брише;

12) по тар. број 85.05/1 се додава нов тар. број, кој гласи:

„85.08/1 Стартери за мотори и динама

Ех.

Стартери и динама за мотори за механизацијата што е опфатена со ова решение

5“;

13) по тар. број 85.15/3д се додава нов тар. број, кој гласи:

„85.15<sup>3</sup>ж Други апарати

Ех.

Уреди за водење, следење и контрола на процесот на експлоатација на јаглен по телевизиски пат

5“;

14) во тар. број 85.19/5 по втората алинеја се додава нова алинеја, која гласи:

„— Командни и разводни уреди за управување со извозни машини за рудници за јаглен

5

Забелешка: Пониската царинска стапка за командни и разводни уреди за управување со извозни машини за рудници за јаглен ќе се примени само ако тие уреди се увезуваат во рамките на испораката на извозните машини за рудници за јаглен, без оглед на тоа дали тие се увезуваат заедно (истовремено) со тие машини или посебно“;

15) по тар. број 86.02/5 се додаваат два нови тарифни броја, кои гласат:

„86.03/1 Дизел електрични локомотиви

Ех.

Дизел електрични јамски локомотиви што се движат по една шина

5

86.03/2 Дизел хидраулични и други дизел локомотиви, освен оние од тар. број 86.03/1

Ех.

Дизел хидраулични јамски локомотиви што се движат по една шина

5“;

16) по тар. број 86.03/5 се додава нов тарифен број, кој гласи:

„86.05/3 Други вагони  
Ех.

Специјални јамски вагони за превоз на луѓе во јами, што се движат по една шина

5“;

17) тар. број 86.07/1з се брише;

18) по тар. број 86.07/1в се додава нов тарифен број кој гласи:

„86.07/1с-3 Други вагони за превоз на стоки  
Ех.

Специјални јамски вагони за превоз на јаглен во јами, што се движат по една шина

5“;

19) во тар. број 90.28 по шестата алинеја се додава нова алинеја, која гласи:

„— Термостати за мотори со внатрешно согорување за механизацијата што е опфатена со ова решение

5“.

2. Врз производите опфатени во тар. бр. 85.01/1а, 85.01/3 и 86.07/1з, наведени во точка 1 од ова решение, што ќе се увезат во рок од 30 дена од денот на влегувањето во сила на ова решение, ќе се примени пониската царинска стапка ако пријавата за склучена работа на увоз на стоки за тие производи е поднесена до надлежната банка до 31 декември 1974 година.

3. Ова решение ќе се применува врз увозот на производи што се врши во 1975 година.

Одредбата на став 1 од оваа точка не се однесува на производите опфатени со тарифните броеви што се бришат со ова решение.

4. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 394  
25 април 1975 година  
Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,  
Џемал Биедиќ, с. р.

390.

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

### РЕШЕНИЕ

**ЗА ПРЕСТАНОК НА ВАЖЕЊЕТО НА РЕШЕНИЕТО ЗА ОДРЕДУВАЊЕ НА ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ ЗА УВОЗОТ НА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ШТО СЕ КОРИСТИ ВО ПРОИЗВОДСТВОТО НА ТЕЧЕН КИСЛОРОД**

1. Решението за одредување на пониски царински стапки за увозот на специфичната опрема што се користи во производството на течен кислород („Службен лист на СФРЈ“, бр. 39/74), престанува да важи.

2. Врз производите опфатени со Решението од точка 1 на ова решение, што ќе се увезат во рок од 30 дена од денот на влегувањето во сила на ова решение, ќе се примени пониската царинска стапка

ако пријавата за склучена работа на увоз на стоки за тие производи била поднесена до надлежната банка до 31 декември 1974 година.

За организациите на здружениот труд што ги исполнуваат условите од став 1 на оваа точка, а не го извршиле увозот во предвидениот рок, Сојузниот извршен совет, односно органот што ќе го одреди тој, може, врз основа на документиран предлог од Стопанската комора на Југославија, да одлучи врз увозот на таквата опрема да се примени царинскиот контингент и натаму — во согласност со решението што според одредбата на точка 1 од ова решение престанува да важи.

3. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 395  
25 април 1975 година  
Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,  
Џемал Биедиќ, с. р.

391.

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

### РЕШЕНИЕ

**ЗА ИЗМЕНИ И ДОПОЛНЕНИЈА НА РЕШЕНИЕТО ЗА ОДРЕДУВАЊЕ НА ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ ЗА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ЗА ПРОИЗВОДСТВО НА ЕТИЛЕН И ПОЛИЕТИЛЕН**

1. Во Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема за производство на етилен и полиетилен („Службен лист на СФРЈ“, бр. 20/73 и 25/74) во точка 1 се вршат следните измени и дополненија:

1) во тар. број 73.18/2в се додава нова алинеја, која гласи:

„— Безрабни цевки од неѓосувачки челик за процесни цевоводи во производството на етилен и полиетилен, изработени според ASTM норми за материјали и ASA-B.36 стандард за облик и димензии 5“;

2) по тар. број 73.18/2в се додаваат два нови тарифни броја, кои гласат:

„73.18/2г Други безрабни цевки и цевоводи  
Ех.

— Безрабни цевки од јаглороден челик за процесни цевоводи во производството на етилен и полиетилен, изработени според ASTM норми за материјали и ASA-B.36 стандард за облик и димензии 5

— Безрабни цевки од легиран челик за процесни цевоводи во производството на етилен и полиетилен, изработени според ASTM норми за материјали и ASA-B.36 стандард за облик и димензии 5

73.20/1 Колена  
Ех.

Колена безрабни од јаглороден, легиран и неѓосувачки челик за про-

цесни цевоводи во производството на етилен и полиетилен изработени според ASTM норми за материјали и ASA-B.36 стандард за облик и димензии

5“;

3) во тар. број 73.20/2 се додава нова алинеја, која гласи:

„Прибор за цевки и цевоводи од јаглороден, легиран и не'рфосувачки челик за процесни цевоводи во производството на етилен и полиетилен, изработени според ASTM норми за материјали и ASA-B.36 стандард за облик и димензии

5“;

4) во тар. број 84.01/4 во именувањето под Ех. зборовите: „100 атмосфери“ се заменуваат со зборовите: „40 атмосфери, со капацитет над 75 t/h“;

5) во тар. број 84.05/2а и 84.11/2 втората алинеја бројот: „15.000“ се заменува со бројот: „20.000“;

6) тар. бр. 84.20/1 и 87.02/3г се бришат;

7) во тар. број 85.19/5 по именувањето под Ех. се додава забелешка, која гласи:

„Забелешка: Пониската царинска стапка ќе се примени само ако тие командно-контролни табели се увезуваат во рамките на испораката на комплетни машини и уреди за производство на етилен и полиетилен, без оглед на тоа дали тие се увезуваат заедно (истовремено) со тие машини и уреди или посебно.“

2. Ова решение ќе се применува врз увозот на производи што се врши во 1975 година.

Одредбата на став 1 од оваа точка не се однесува на производите опфатени со тарифните броеви што со ова решение се бришат.

3. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 396

25 април 1975 година

Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,  
Џемал Биедик, с. р.

392.

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

## РЕШЕНИЕ

### ЗА ДОПОЛНЕНИЕ НА РЕШЕНИЕТО ЗА ОДРЕДУВАЊЕ НА ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ ЗА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ЗА ПРОИЗВОДСТВО НА СУЛФУРНА КИСЕЛИНА

1. Во Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема за производство на сулфурна киселина („Службен лист на СФРЈ“, бр. 20/73) во точка 1 се вршат следните дополнења:

1) пред тар. број 84.10/3 се додава нов тар. број, кој гласи:

„84.02/4 Други помошни уреди за парни котли

Ех.

Котли — утилизатори за ладење гасови на флуидизациони печки за согорување на пирит

5“;

2) по тарифниот број 84.11/4 се додаваат четири нови тарифни броја, кои гласат:

„84.11/5 Други пумпи, вентилатори, дувалки и сл.

Ех.

Турбодувалки за сулфур-диоксид, капацитет од 75.000 Nm<sup>3</sup>/h и повеќе

5

84.13/1а Огништа за печки за течни горива

Ех.

Горилници за флуидизациони печки за согорување на пирит, капацитет на горилникот од 350 kg/h и повеќе

5

84.17/1д Машини и уреди за разладување на материјали

Ех.

Цевни изменувачи на топлина за разладување на сулфурна киселина, изработени од сив лив отпорен на дејството на разблажена и концентрирана сулфурна киселина

5

84.17/1с Други машини и уреди за обработка на материјали со менување на температурата

Ех.

Уреди — кули за загревање на сулфурдиоксид со помош на сулфуртриоксид

5“;

3) во тар. број 84.18/26 по именувањето под Ех. се додата нова алинеја, која гласи:

„— Уреди — кули за пречистување на сулфур-диоксид

5“;

4) по тар. број 84.18/26 се додаваат три нови тарифни броја, кои гласат:

„84.20/1 Ваги и апарати за мерење и контрола во производството

Ех.

Електронски ваги за дозирање пирит за флуидизациони печки за согорување на пирит

5

84.22/5д Други машини и апарати за дигање, манипулација, натовар или истовар и сл.

Ех.

Членести потискувачи на пиритна изгореница — редлери

5

84.59/2ж Други машини и механички уреди

Ех.

— Уреди за контактна карализа (конверзија) на сулфур-диоксид во сулфур-триоксид

5

— Апсорпциони кули за добивање на сулфурна киселина

5

— Топчести уреди за разблажување на висококонцентрирана сулфурна киселина со вода — со мешање

5“.

2. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“, а ќе се применува врз увозот што се врши во 1975 година.

Е. п. бр. 397  
25 април 1975 година  
Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,  
Џемал Биедиќ, с. р.

393.

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

### РЕШЕНИЕ

**ЗА ИЗМЕНИ НА РЕШЕНИЕТО ЗА ОДРЕДУВАЊЕ НА ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ НА УВОЗОТ НА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ЗА ПРОИЗВОДСТВО, ОБЛАГОРОДУВАЊЕ И ПРЕРАБОТКА НА НЕМЕТАЛНИ СУРОВИНИ**

1. Во Решението за одредување на пониски царински стапки на увозот на специфичната опрема за производство, облагородување и преработка на неметални сировини („Службен лист на СФРЈ“, бр. 7/74 и 39/74) називот на решението се менува и гласи: „Решение за определување на пониски царински стапки на увозот на специфичната опрема за рудници и за облагородување на неметали“.

2. Во точка 1 во уводната реченица зборовите: „производство, облагородување и преработка на неметални сировини“, се заменуваат со зборовите: „рудници и за облагородување на неметали“.

Тар. бр. 84.10/2; 84.10/3 третата алинеја; 84.10/5 првата, втората и третата алинеја; 84.10/7; 84.13/1а; 84.17/1г; 84.17/1с; 84.12/26 втората алинеја; 84.19/2; 84.19/8 втората алинеја; 84.20/1; 84.21/3; 84.21/4е; 84.22/5д првата до петтата алинеја, деветтата и десеттата алинеја; 84.31/3 првата и третата алинеја; 84.35/4; 84.41/9; 84.41/10; 84.45/1в-3; 84.45/2а-5; 84.45/2в-2; 84.45/2д-3; 84.45/2ј; 84.46/5; 84.47/12; 84.50/4; 84.56/1; 84.56/3 првата и втората алинеја; 84.56/4; 84.56/5 третата, четвртата, седмата, осмата и деветтата алинеја; 84.56/7 првата до третата алинеја, деветтата до четиринаесеттата алинеја, дваесет и третата до дваесет и седмата алинеја и четириесет и првата и четириесет и втората алинеја; 84.57/1; 84.57/2а; 84.57/2б; 84.57/2в; 84.59/2в; 84.59/2к; 85.11/1а; 85.11/3; 85.19/5 третата алинеја и во Забелешката под третата алинеја зборовите: „односно машина за производство на азбестни плочи“; 87.07/2; 90.16/6; 90.20/1; 90.20/5; 90.22/3; 90.25 втората и третата алинеја и 90.28 првата и третата до седмата алинеја — се бришат.

3. Врз производите опфатени со тарифните броеви од точка 2 став 2 на ова решение, што ќе се увезат во рок од 30 дена од денот на влегувањето во сила на ова решение, ќе се примени пониската царинска стапка од 5% ако пријавата за склучена работа на увоз на стоки за тие производи е поднесена до надлежната банка до 31 декември 1974 година.

За организациите на здружениот труд што ги исполнуваат условите од став 1 на оваа точка а не го извршиле увозот во предвидениот рок, Сојузниот извршен совет, односно органот што ќе го определи тој, може, врз основа на документиран предлог од

Стопанската комора на Југославија да одлучи врз увозот на таквата опрема да се примени пониската царинска стапка — и натаму.

4. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 398  
25 април 1975 година  
Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,  
Џемал Биедиќ, с. р.

394.

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

### РЕШЕНИЕ

**ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ НА ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ НА УВОЗОТ НА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ШТО СЕ КОРИСТИ ВО ПРОИЗВОДСТВОТО НА КРИЛИТ, БЕЛИ САЃИ И АЛУМИНИУМ-ТРИФЛУОРИД**

1. Врз увозот на производите од долунаведените тарифни броеви, односно ставови на Царинската тарифа — специфична опрема што се користи во производството на криолит, бели саѓи и алуминиум-трифлуорид, наместо царинските стапки предвидени во Царинската тарифа, односно во Решението за одредување на пониски царински стапки на увоз на одредени производи („Службен лист на СФРЈ“, бр. 10/73 и 45/73) во 1975 година ќе се применуваат следните царински стапки:

Тарифен број	Наименовање	Царинска стапка
1	2	3
84.10/3	Центрифугални пумпи Ех.	
	— Центрифугални пумпи за транспорт на силикофлуороводородна киселина, изработени од материјал отпорен на флуор	5
	— Центрифугални пумпи за транспорт на раствор на каустична сода, изработени од материјал отпорен на дејство од каустична сода	5
	— Центрифугални пумпи за транспорт на амониум-флуорид, изработени од материјал отпорен на дејство од флуор	5
	— Центрифугални пумпи за транспорт на суспензија на криолит, изработени од материјал отпорен на дејство од флуор и амонијак	5
	— Центрифугални пумпи за транспорт на суспензија на аморфен силициумоксид, изработени од материјал отпорен на дејство од флуор	5
84.11/16	Вакуум-пумпи Ех.	
	Вакуум-пумпи со воден прстен, изработени од материјал отпорен на дејство од флуор и амонијак	5

1	2	3	1	2	3
84.11/2	Компресори Ех. Компресори за амонијак	5		— Уреди за кристализација на алуминиум-трифлуорид од воден раствор	5
84.11/4	Вентилатори Ех. Вентилатори изработени од материјал отпорен на дејство од флуор	5		— Уреди за додавање материјали од бункери и силоси на транспортери — секторски додавачи	5
84.13/1a	Огништа за печки за течни горива Ех. Горилници за печки за калцинација на криолит и алуминиум-трифлуорид, капацитет над 240 kg/h	5		— Уреди за регенерација на силикофлуороводородна киселина со дејство на вода врз излезните гасови од уредите за хемиско пречистување — издвојување на фосфорна киселина од силикофлуороводородна киселина	5
84.14/4в	Други индустриски печки Ех. — Печки за калцинација на криолит — издвојување на хемиски врзаната вода од криолит — Печки за калцинација на алуминиум-трифлуорид — издвојување на хемиски врзаната вода од алуминиум-трифлуорид	5	84.61/2	Други славини, вентили и сл. Ех. — Рачни вентили со гумена мембрана, изработени од материјал отпорен на дејство од флуор — Рачни вентили со гумена мембрана, изработени од материјал отпорен на дејство од амонијак — Вентили за регулирање на протокот на гасовит амонијак	5 5 5
84.71/г	Машини и уреди за парање и сушење Ех. — Ротациони цевни и турбински сушилници за сушење на аморфен силициумдиоксид — бели саѓи, изработени од не'рѓосувачки челик, отпорен на дејство од флуор и амонијак — Уреди за сушење алуминиум-трифлуорид, изработени од материјал отпорен на дејство од флуор	5	85.19/5	Разводни уреди со вградени апарати Ех. Командни и разводни уреди за управување со уреди во производството на криолит, бели саѓи и алуминиум-трифлуорид	5
84.17/1с	Други машини и уреди за обработка на материјал со менување на температура Ех. Изминувачи на топлина изработени од графитен материјал отпорен на дејство од силикофлуороводородна киселина	5		Забелешка: Пониската царинска стапка за тие командни и разводни уреди ќе се примени само ако тие се увезуваат во рамките на испораката на комплетни уреди што се користат во производството на криолит, бели саѓи и алуминиумтрифлуорид, без оглед на тоа дали се увезуваат заедно (истовремено) со тие уреди или посебно.	
84.18/2a-1	Индустриски центрифуги за течности Ех. — Центрифуги за издвојување силициум-диоксид од растворот на амониумфлуорид, изработени од материјал отпорен на дејство од флуор и амонијак — Центрифуги за издвојување силициум-диоксид од растворот на алуминиум-трифлуорид, изработени од материјал отпорен на дејство од флуор	5		2. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.	
84.19/8	Машини за дозирање и пакување Ех. — Уреди за дозирање и пакување на силициум-диоксид — Уреди за дозирање и пакување на алуминиум-трифлуорид	5		Е. п. бр. 399 25 април 1975 година Белград	
84.59/2к	Други машини и механички уреди Ех. — Мелници за фино мелење на аморфен силициум-диоксид до милимикронски честичи	5		Сојузен извршен совет	
				Претседател, Џемал Биедиќ, с. р.	
				<b>395.</b>	
				Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува	
				<b>РЕШЕНИЕ</b>	
				<b>ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ НА ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ НА УВОЗОТ НА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ШТО СЕ КОРИСТИ ВО ПРОИЗВОДСТВОТО НА НАТРИУМ-ТРИПОЛИФОСФАТ И НАТРИУМ-СИЛИКОФЛУОРИД</b>	
				1. Врз увозот на производите од долунаведените тарифни броеви, односно ставови на Царинската тарифа — специфична опрема што се користи во	

производството на натриум-триполифосфат и натриум-силикофлуорид, наместо царинските стапки превишени во Царинската тарифа, односно во Решението за одредување на пониски царински стапки на увоз на одредени производи („Службен лист на СФРЈ“, бр. 10/73 и 45/73), во 1975 година ќе се применуваат следните царински стапки:

Тарифен број	Наименовање	Царинска стапка
1	2	3
84.10/3	Центрифугални пумпи Ех. Центрифугални пумпи за фосфорна киселина	5
84.10/5	Клипни пумпи Ех. Триклипни пумпи за брзгање натриумфосфат во атомизер, притисок од 70 до 150 атмосфери, изработени од специјален челик отпорен на фосфорна киселина	5
84.11/16	Вакуум-пумпи Ех. Вакуум-пумпи со воден прстен, изработени од специјален лив отпорен на пари од фосфорна киселина и флор	5
84.11/4	Вентилатори Ех. Вентилатори за извлекување пара на фосфорна киселина и на флуорни гасови од реактори, изработени од материјал отпорен на пара од фосфорна киселина и флуорни гасови	5
84.13/1а	Огништа за печки за течни горива Ех. — Огништа (горилници) за уреди за сушење на натриум-фосфат, капацитет над 240 kg/h — Огништа (горилници) за ротациони печки за кондензација на моно-и динатриумфосфат во натриумтриполифосфат, капацитет над 240 kg/h	5
84.14/4в	Други индустриски печки Ех. Ротациони печки за кондензација на моно-и динатриум-фосфат во натриумтриполифосфат	5
84.17/1г	Машини и уреди за парење и сушење Ех. Уреди за сушење на натриум-силикофлуорид во флуидизационен слој	5
84.18/2а-1	Индустриски центрифуги за течности Ех. Центрифуги за издвојување на натриумсиликофлуорид од раствор на фосфорна киселина	5
84.18/2б	Машини и уреди за филтрирање или пречистување на течности и гасови Ех. Уреди за пречистување на излезни гасови од уредите за сушење на натриумфосфат, со перење со фосфорна киселина	5
84.19/8	Машини за дозирање и пакување Ех. Машини за дозирање и пакување на натриум-триполифосфат	5
84.20/1	Ваги и апарати за мерење и контрола во производството Ех. Автоматски ваги за мерење материјали во прифатните бункери	5
84.59/2к	Други машини и механички уреди Ех. — Електромагнетни вибрациони сита за класирање на натриум-триполифосфат, со потполно затинање, изработени од нефосувачки челик — Мелници со прачки за мелење натриум-триполифосфат — Мешалки (агитатори) за уреди за мешање, цистерни и резервоари, изработени од материјал отпорен на дејство од фосфорна киселина, со леана оска и без погон — Уреди за рамномерно додавање (дозирање) на цврсти компоненти во реактори	5
84.61/1	Автоматски славини, вентили и сл. Ех. Автоматски вентили за регулирање на протокот на фосфорна киселина	5
84.61/2	Други славини, вентили и сл. Ех. Рачни вентили за регулирање на протокот на фосфорна киселина	5
84.63/1	Склопови на запчести тркала и други склопови за менување на брзината Ех. Механички варијатори за менување на брзината, за машините и уредите опфатени со ова решение	5
85.19/5	Разводни уреди со вградени апарати Ех. Командни и разводни уреди за управување со уреди во производството на натриум-триполифосфат и натриум-силикофлуорид	5
	Забелешка: Пониската царинска стапка за тие командни и разводни уреди ќе се примени само ако тие се увезуваат во рамките на испораката на комплетни уреди што се користат во производството на натриум-триполифосфат и натриум-силикофлуорид, без оглед на тоа дали се увезуваат заедно (истовремено) со тие уреди или посебно.	

2. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 400  
25 април 1975 година  
Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,  
Џемал Биџиќ, с. р.

396.

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

### РЕШЕНИЕ

**ЗА ДОПОЛНЕНИЕ НА РЕШЕНИЕТО ЗА ОДРЕДУВАЊЕ НА ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ ЗА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ЗА ПРОИЗВОДСТВОТО НА ВИНИЛХЛОРИД МОНОМЕР — PVC ВО ПРАВ**

1. Во Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема за производството на винилхлорид мономер — PVC во прав („Службен лист на СФРЈ“, бр. 20/73, 7/74 и 39/74) во точка 1 пред тар. број 84.03/4 се додаваат четири нови тарифни броја, кои гласат:

„73.18/2в Безрабни цевки и цевоводи од не'рѓосувачки челик

Ех.

Безрабни цевки од не'рѓосувачки челик за процесни цевоводи во производството на винилхлорид мономер — PVC во прав, изработени според ASTM норми за материјали и ASA-B.36 стандард за облик и димензии

73.18/2г Други безрабни цевки и цевоводи  
Ех.

Безрабни цевки од јаглороден и од легиран челик за процесни цевоводи во производството на винилхлорид мономер — PVC во прав, изработени според ASTM норми за материјали и ASA-B.36 стандард за облик и димензии

73.20/1 Колена  
Ех.

Колена безрабни од јаглороден, легиран и не'рѓосувачки челик за процесни цевоводи во производството на винилхлорид мономер — PVC во прав изработени според ASTM норми за материјали и ASA-B.36 стандард за облик и димензии

73.20.2 Друг прибор за цевки и цевоводи  
Ех.

Прибор за безрабни цевки од јаглороден, легиран и не'рѓосувачки челик за процесни цевоводи во производ-

ството на винилхлорид мономер — PVC во прав изработени според ASTM норми за материјали и ASA-B.36 стандард за облик и димензии 5“.

2. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“, а ќе се применува врз увозот што се врши во 1975 година.

Е. п. бр. 401  
25 април 1975 година  
Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,  
Џемал Биџиќ, с. р.

397.

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

### РЕШЕНИЕ

**ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ НА ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ НА УВОЗОТ НА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ШТО СЕ КОРИСТИ ВО ПРОИЗВОДСТВОТО НА ЈАСТИВИ МАСЛА**

1. Врз увозот на производите од долунаведените тарифни броеви, односно ставови на Царинската тарифа — специфичната опрема што се користи во производството на јастиви масла, наместо царинските стапки предвидени во Царинската тарифа, односно во Решението за одредување на пониски царински стапки на увоз на одредени производи („Службен лист на СФРЈ“, бр. 10/73 и 45/73), во 1975 година ќе се применуваат следните царински стапки:

5	Тарифен број	На именување	Царинска стапка
	1	2	3
	84.01/4	Други котли за производство на водна и друга пара Ех. Котли за загревање на термално масло, водна пара и други флуиди	5
5		Забелешка: Пониската царинска стапка ќе се примени само ако тие котли се увезуваат заедно (истовремено) со уредите за дезодорација од тарифниот број 84.17/1е на ова решение.	
	84.10/1	Пумпи со наизменично прскање Ех. Мембрански пумпи за дозирање адитиви во производството на јастиви масла	5
5	84.10/2	Ротациони пумпи Ех. — Ротациони пумпи за транспорт на јастиви масла, изработени од материјал отпорен на хемиски агресивни материји	5

1	2	3	1	2	3
	— Ротациони дозир-пумпи за дозирање адитиви (фосфорна и лимонска киселина и др.) за производство на јастиви масла	5		— Уреди за континуирана кристализација на јастиви масла, во процесот на ладење	5
84.10/3	Центрифугални пумпи Ех. — Центрифугални пумпи за транспорт на екстракционен бензин и раствор на јастиви масла во бензин (мисцела) — Центрифугални пумпи за транспорт на агресивни течности во процесот на предрационација и рафинација на јастиви масла	5 5 5	84.18/2- -a1	Индустриски центрифуги за течност Ех. Центрифугални сепаратори за добивање јастиви масла	5 5
84.10/5	Клипни пумпи Ех. Клипни пумпи за дозирање адитиви во производството на јастиви масла	5	84.18/26	Машини и уреди за филтрирање или пречистување течности и гасови Ех. — Уреди за филтрирање и пречистување на јастиви масла — Уреди за механичко пречистување и деминерализација на вода — Уреди за отплинување (деаеризатори) на јастиви масла — Уреди за разделување јастиви масла од излезни пари во процесот на дезодоризација, под вакуум над 3 TORR-A	5 5 5 5
84.11/16	Вакуум-пумпи Ех. Вакуум-пумпи за создавање вакуум во процесот на екстракција и рафинација на јастиви масла	5	84.19/2	Машини за пакување и завивање стоки Ех. Машини за пакување производи на јастиви масла	5
84.11/2	Компресори Ех. — Воздушни компресори за компримирање воздух без маслени честичици	5	84.19/4	Машини за затворање и етикетање Ех. Машини за затворање и етикетање стаклени и пластични шишиња	5
84.11/5	Други пумпи, компресори и др. Ех. Ејектори — уреди за добивање вакуум во производството на јастиви масла	5	84.19/6	Машини за пакување и затворање течности во пластични обвивки Ех. Машини за пакување и затворање производи на јастиви масла во пластични обвивки	5 5
84.17/1в	Машини и уреди за стерилизација и пастеризација Ех. Уреди за континуирана стерилизација и пастеризација на сачма од маслено семе	5	84.19/9	Други машини за чистење, затворање, пакување и др. Ех. Уреди за полнење јастиви масла во стаклена и пластична амбалажа	5 5
84.17/1г	Машини и уреди за парење и сушење Ех. — Уреди за парење (сушење) на фосфатиден талог во тенок слој — Уреди за сушење на маслена сачма — Уреди за континуирано сушење на јастиво масло во вакуум	5 5 5	84.20/1	Ваги и апарати за мерење и контрола во производството Ех. Автоматски шаржни ваги за дозирање и мерење цврсти и течни сировини и производи во производството на јастиви масла	5 5
84.17/1е	Автоматски машини за дестилација и евапоризација Ех. — Уреди за континуирана дестилација на бензин од раствор на јастиви масла во бензин (мисцела) — Уреди за континуирана и полу-континуирана дезодорација на јастиви масла, со дестилација	5 5 5	84.22/5д	Други машини и апарати за дигање, манипулација, натовар или истовар и др. Ех. — Уреди за манипулација и поставување пластични шишиња на лента, заради полнење — Уреди за вадење празни шишиња и ставање полни шишиња во амбалажа за транспорт	5 5 5
84.17/1с	Други машини и уреди Ех. — Уреди за континуирано преведување бензински пари во течна состојба со кондензација, во процесот на дестилација на мисцела	5			



1	2	3
84.30/9	Машини и уреди за изработка на растителни масла и масти Ех. — Уреди за континуирана екстракција (растворување) на јастиви масла од маслено семе и маслена сачма — Уреди за континуирано белење — одземање боја на јастиви масла (деколоратори) — Уреди за континуирана подготовка на суспензија на земја за белење	5 5 5
84.41/9	Други индустриски машини за шиене Ех. Рачни машини за прошивање хартиени вреќи за пакување маслено семе и маслена сачма	5
84.47/1	Преси за пресување пластични материји Ех. Машини за производство на амбалажа од фолии од пластични маси	5
84.59/2к	Други машини и механички уреди Ех. — Машини за мелење маслено семе и погачи — Полжавни преси за пресување маслено семе — Машини за континуирано производство на амбалажа од прав од пластични маси — Уреди за континуирано преведување на бензински пари во течна состојба, со апсорпција, во процесот на дестилација на мисцела — Уреди за стерилизација на брашно од маслено семе, со ултравиолетови зраци	5 5 5 5 5
85.19/5	Разводни уреди со вградени апарати (командни, разводни и сигнални табели, пултови и сл.) Ех. Командно-контролни и мерни табели за контрола на работата на уредите во производството на јастиви масла	5
90.25	Инструменти и апарати за физички и хемиски анализи Ех. Апарати и инструменти за физичко-хемиско испитување на јастиви масла	5
90.28	Електрични и електронски инструменти и апарати за мерење, проверување, анализа и автоматска контрола Ех. — Уреди за континуирана електрична контрола во процесот на полнење и пакување производи од јастиви масла — Уреди и апарати за континуирано мерење, контрола и автоматска контрола во процесот на производството на јастиви масла	5 5

Забелешка: Пониската царинска стапка ќе се примени само ако наведените уреди и апарати — специфичен број се увезуваат во рамките на испораката на комплетна опрема (за изградба на нов или реконструкција на постоен објект) за производство на јастиви масла, без оглед на тоа дали тие се увезуваат заедно (истовремено) со таа опрема или посебно.

2. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 402  
25 април 1975 година  
Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,  
Демал Биедик, с. р.

398.

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

## РЕШЕНИЕ

**ЗА ИЗМЕНА НА РЕШЕНИЕТО ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ НА ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ НА УВОЗОТ НА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ШТО СЕ КОРИСТИ ВО ПРОИЗВОДСТВОТО НА ПРОИЗВОДИ ВРЗ БАЗА НА ХЛОРАЛКАЛНИ ЕЛЕКТРОЛИЗИ И ПОЛИМЕРИЗАЦИЈА И КОПОЛИМЕРИЗАЦИЈА ВРЗ БАЗА НА ПРОПИЛЕН, ЕТИЛЕНОКСИД И ПРОПИЛЕНОКСИД**

1. Во Решението за определување на пониски царински стапки на увозот на специфичната опрема што се користи во производството на производи врз база на хлоралкални електролизи и полимеризација и кополимеризација врз база на пропилен, етиленоксид и пропиленоксид („Службен лист на СФРЈ“, бр. 39/74) во точка 1 тар. бр. 84.45/2а-1; 84.46/5; 84.56/5; 85.01/26-4 и 85.01/3 — се бришат.

2. Врз производите опфатени со тарифните броеви наведени во точка 1 на ова решение, што ќе се увезат во рок од 30 дена од денот на влегувањето во сила на ова решение, ќе се примени пониската царинска стапка од 5% ако пријавата за склучената работа на увоз на стоки за тие производи е поднесена до надлежната бања до 31 декември 1974 година.

За организациите на здружениот труд што ги исполнуваат условите од став 1 на оваа точка, а не извршиле увоз во предвидениот рок, Сојузниот извршен совет, односно органот што ќе го определи тој, може, врз основа на документиран предлог од Стопанската комора на Југославија, да одлучи врз увозот на таквата опрема да се примени пониската царинска стапка — и натаму.

3. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 403  
25 април 1975 година  
Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,  
Демал Биедик, с. р.

399.

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

## РЕШЕНИЕ

**ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ НА ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ НА УВОЗОТ НА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ШТО СЕ КОРИСТИ ВО ПРОИЗВОДСТВОТО НА РАЗБЛАЖЕНА (46%) АЗОТНА КИСЕЛИНА**

1. Врз увозот на производите од долунаведените тарифни броеви, односно ставови на Царинската тарифа — специфична опрема што се користи во производството на разблажена (46%) азотна киселина, наместо царинските стапки предвидени во Царинската тарифа, односно во Решението за одредување на пониски царински стапки на увоз на одредени производи („Службен лист на СФРЈ“, бр. 10/73 и 45/73), во 1975 година ќе се применуваат следните царински стапки:

Тарифен број	Наименување	Царинска стапка
1	2	3
71.14/36	Други изработки од платина Ех. Мрежи за согорување на амонијак од легури на платина и родиум	5
84.01/4	Други котли за производство на водна и друга пара Ех. Котли утилизатори за ладење нитрозни гасови и за добивање водна пара, изработени од нисколегирани челици отпорни на температура од околу 650° С	5 5
84.02/1	Економизери Ех. Економизери за котли утилизатори за ладење нитрозни гасови и за добивање водна пара, изработени од нискојаглеродни високолегирани челици	5
84.08/3а	Други мотори Ех. Експанзиони турбини на отпадни нитрозни гасови	5
84.10/3	Центрифугални пумпи Ех. Центрифугални пумпи за азотна киселина	5
84.11/2	Компресори Ех. — Аксијални компресори за воздух, со капацитет 37.500 Nm <sup>3</sup> /h — Радијални компресори за нитрозни гасови	5 5
84.59/2к	Други машини и механички уреди Ех. — Адсорпциони кули за добивање азотна киселина — Реагтори за добивање азот-диоксид	5 5

1	2	3
84.61/1	Автоматски славини, вентили и сл. Ех. Автоматски вентили за азотна киселина	5
84.61/2	Други славини, вентили и сл. Ех. Други вентили за азотна киселина	5
84.64	Затиначи и слични спојници Ех. Затиначи изработени од киселоотпорни материјали	5
90.28	Електрични и електронски инструменти и апарати за мерење, проверување, анализа и автоматска контрола Ех. Електронски пушувачи за вградување во контролни плочи	5

2. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 404

25 април 1975 година

Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,

Џемал Биџиќ, с. р.

400.

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

## РЕШЕНИЕ

**ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ НА ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ НА УВОЗОТ НА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ШТО СЕ КОРИСТИ ВО ПРОИЗВОДСТВОТО НА ФОСФОРНИ СОЛИ (МИНЕРАЛНИ ФОСФАТИ ЗА ДОБИТОЧНА ИСХРАНА)**

1. Врз увозот на производите од долунаведените тарифни броеви, односно ставови на Царинската тарифа — специфична опрема што се користи во производството на фосфорни соли (минерални фосфати за добиточна исхрана), наместо царинските стапки предвидени во Царинската тарифа, односно Решението за одредување на пониски царински стапки на увоз на одредени производи („Службен лист на СФРЈ“, бр. 10/73 и 45/73), во 1975 година ќе се применуваат следните царински стапки:

Тарифен број	Наименување	Царинска стапка
1	2	3
84.17/1г	Машини и уреди за парење и сушење Ех. Уреди за флуидизационо сушење на минерални фосфати	5

1	2	3
84.19/8	Машини за дозирање и пакување Ех. Машини за дозирање и пакување на минерални фосфати	5
84.56/7	Други машини за сортирање, просевање, сепарација, перење, кршење и сл. Ех. Мелници со вертикални валјаци за мелење минерални фосфати	5
84.59/2к	Други машини и механички уреди Ех. — Уреди за мешање на магнезит, вар и фосфорна киселина, изработени од материјал отпорен на дејство на фосфорна киселина — Реактори за производство на минерални фосфати, изработени од материјал отпорен на дејство на фосфорна киселина	5 5
85.19/5	Разводни уреди со вградени апарати Ех. Командни и разводни уреди за управување со уреди во производството на минерални фосфати Забелешка: Пониската царинска стапка за тие командни и разводни уреди ќе се примени само ако тие се увезуваат во рамките на испораката на комплетни уреди што се користат во производството на фосфорни соли, без оглед дали се увезуваат заедно (истовремено) со тие уреди или посебно.	5

2. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 405  
25 април 1975 година  
Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,  
Џемал Биедиќ, с. р.

401.

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

### РЕШЕНИЕ

**ЗА ИЗМЕНИ И ДОПОЛНЕНИЈА НА РЕШЕНИЕТО ЗА ОДРЕДУВАЊЕ НА ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ ЗА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ЗА ПРОИЗВОДСТВОТО НА ПОЛИЕСТЕРСКИ ВЛАКНА**

1. Во Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема за производство на полиестерски влакна („Службен лист на СФРЈ“, бр. 20/73 и 39/74) во точка 1 тар. бр. 84.19/9; 84.36/4в; 84.36/5в; 84.36/8в; 84.36/9 втората алинеја; 84.40/1а и 85.02/4 втората, четвртата и шестата алинеја — се бришат.

Во тар. број 84.36/2в на крајот на наменувањето под Ех. се додаваат зборовите: „со сечење или ...“.

Во тар. број 85.02/4 во третата алинеја на крајот се додаваат зборовите: „со сечење или кинење“.

Тар. број 84.37/76 се менува и гласи: „84.37/76 Трикотажни машини за кружно плетење

Ех.

Трикотажни машини за кружно плетење за текстилни лаборатории на производителите на полиестерски влакна

5“.

Во тар. број 85.19/5 втората алинеја се брише, а по наменувањето под Ех. се додава забелешка, која гласи:

„Забелешка: Пониска царинска стапка ќе се примени само ако тие командни уреди се увезуваат во рамките на испораката на комплетни уреди за производство на полиестерски влакна, без оглед дали тие се увезуваат заедно (истовремено) со тие машини или посебно.“

2. Врз производите опфатени со тарифните броеви наведени во точка 1 став 1 на ова решение што ќе се увезат во рок од 30 дена од денот на влегувањето во сила на ова решение ќе се примени пониската царинска стапка од 5% ако пријавата за склучена работа на увоз на стоки за тие производи е поднесена до надлежната банка до 31 декември 1974 година.

3. За организациите на здружениот труд што ги исполнуваат условите од став 1 на оваа точка а не го извршиле увозот во предвидениот рок, Сојузниот извршен совет, односно органот што ќе го определи тој, може, врз основа на документираан предлог од Стопанската комора на Југославија, да одлучи врз увозот на таквата опрема да се примени пониската царинска стапка — и натаму.

3. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 406  
25 април 1975 година  
Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,  
Џемал Биедиќ, с. р.

402.

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 53/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

### РЕШЕНИЕ

**ЗА ИЗМЕНА НА РЕШЕНИЕТО ЗА ОДРЕДУВАЊЕ НА ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ ЗА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ЗА ПРОИЗВОДСТВОТО НА КАЛЦИНИРАНА СОДА**

Во Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема за производство на калцинирана сода („Службен лист на СФРЈ“, бр. 20/73) во точка 1 тар. бр. 84.14/4в, 84.22/5а и 84.59/2к првата алинеја се бришат.

2. Врз производите опфатени со тарифните броеви наведени во точка 1 на ова решение, што ќе се увезат во рок од 30 дена од денот на влегувањето во сила на ова решение, ќе се примени пониската царинска стапка од 5% ако пријавата за склучена работа на увоз на стоки за тие производи е поднесена до надлежната банка до 31 декември 1974 година.

За организациите на здружениот труд што ги исполнуваат условите од став 1 на оваа точка, а не го извршиле увозот во предвидениот рок, Сојузниот извршен совет, односно органот што ќе го определи тој, може, врз основа на документиран предлог од Стопанската комора на Југославија, да одлучи врз увозот на таква опрема да се примени пониската царинска стапка — и натаму.

3. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 407

25 април 1975 година

Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,

Џемал Биједиќ, с. р.

403.

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

### РЕШЕНИЕ

**ЗА ИЗМЕНИ НА РЕШЕНИЕТО ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ НА ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ НА УВОЗОТ НА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ШТО СЕ КОРИСТИ ВО ПРОИЗВОДСТВОТО НА ДРВЕСИНА, ПОЛУЦЕЛУЛОЗА И ЦЕЛУЛОЗА, И ЗА НИВНАТА ПРИМАРНА ПРЕРАБОТКА-ПРОИЗВОДСТВО НА ОБВИВНА И АМБАЛАЖНА ХАРТИЈА**

1. Во Решението за определување на пониски царински стапки на увозот на специфичната опрема што се користи во производството на дрвесина, полуцелулоза и целулоза, и за нивната примарна, преработка-производство на обвивна и амбалажна хартија („Службен лист на СФРЈ“, бр. 39/74) називот на решението се менува и гласи: „Решение за определување на пониски царински стапки на увозот на специфичната опрема што се користи во производството на целулоза“.

2. Во точка 1 во уводната реченица зборовите: „дрвесина, полуцелулоза и целулоза, и за нивната примарна преработка-производство на обвивна и амбалажна хартија“ се заменуваат со зборот: „целулоза“.

Тар. бр. 84.01/4; 84.11/16 втората алинеја; 84.12/5; 84.19/2 и 84.31/1 шестата, седмата и осмата алинеја — се бришат.

Во тар. број 85.19/5 во забелешката под наименувањето зборовите: „дрвесина, полуцелулоза, обвивна и амбалажна хартија“ се бришат.

3. Врз производите опфатени со тарифните броеви од точка 2 ст. 2 и 3 на ова решение, што ќе се увезат во рок од 30 дена од денот на влегувањето во сила на ова решение, ќе се примени пониската царинска стапка од 5% ако пријавата за склучена работа на увоз на стоки за тие производи е поднесена до надлежната банка до 31 декември 1974 година.

За организациите на здружениот труд што ги исполнуваат условите од став 1 на оваа точка, а не го извршиле увезот во предвидениот рок, Сојузниот извршен совет, односно органот што ќе го определи тој, може, врз основа на документиран предлог од Стопанската комора на Југославија, да одлучи врз увозот на таква опрема да се примени пониската царинска стапка — и натаму.

4. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 408

25 април 1975 година

Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,

Џемал Биједиќ, с. р.

404.

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

### РЕШЕНИЕ

**ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ НА УВОЗОТ НА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ШТО СЕ КОРИСТИ ВО ПРОИЗВОДСТВОТО НА АМОНИЈАК**

1. Врз увозот на производите од долунаведените тарифни броеви, односно ставови на Царинската тарифа — специфична опрема што се користи во производството на амонијак, наместо царинските стапки предвидени во Царинската тарифа односно во Решението за одредување на пониски царински стапки на увоз на одредени производи („Службен лист на СФРЈ“, бр. 10/73 и 45/73), во 1975 година ќе се применуваат следните царински стапки:

Тарифен број	Наименување	Царинска стапка
1	2	3
73.24	Цилиндри и слични контејнери за компримирани гасови, од железо или од челик Ек. — Сферни резервоари за амонијак, со капацитет од 100 cm <sup>3</sup> и повеќе — Експанзионни салови за редуцирање притисок на амонијак добиен од синтеза (од 500 атмосфери на 18 атмосфери)	5 5
84.01/4	Други котли Ек. — Котли утилизатори за ладење синтезен гас и за добивање на водна пара, со внатрешна облога од високолегиран огноотпорен лим отпорен на температури од околу 960°C — Котли утилизатори за ладење гасови од реактори за синтеза на амонијак и за добивање водна пара, со притисок на гасовите од 380 атмосфери и повеќе	5 5
84.10/3	Центрифугални пумпи Ек. — Центрифугални пумпи за моноета-ноламин — Центрифугални пумпи за амонијак	5 5

1	2	3	1	2	3
84.10/4	Млазни пумпи Ех. — Ејектори за моноетаноламин и метан — Ејектори за синтезен гас	5 5		— Воздушни филтери со влошки во облик на сат, со капацитет 27.000 Nm <sup>3</sup> /h — Уреди за филтрирање на масло од синтезен гас — Уреди за пречистување — издвојување на течен амонијак од смеса на синтезен гас и амонијак	5 5 5
84.11/2	Компресори Ех. — Компресори за притисоци над 500 атмосфери — Компресори за амонијак со автоматска регулација на капацитетот	5 5	84.59/2к	Други машини и уреди Ех. — Реактори за отстранување на кислород од воздух со реакција со водород и метан и за довршување на постапката на разлагање на метан со водна пара (секундарен реформинг) — Каталитички реактори за претворање на јаглен-моноксид и на јаглен-диоксид во метан — Каталитички реактори за претворање на јаглен-моноксид во јаглен-диоксид — Реактори за отстранување на сулфур од метан — Каталитички реактори за синтеза на амонијак — Реактори за разлагање (цепење) на метан со водна пара	5 5 5 5 5 5
84.11/4	Вентилатори Ех. Вентилатори за извлекување отпадни гасови од реактори за разлагање (цепење) на метан со водна пара	5			
84.17/16	Машини и уреди за пречистување Ех. Колони за пречистување на моноетаноламин со издвојување на јаглен-диоксид	5			
84.17/1д	Машини и уреди за разладување на материјали Ех. Уреди за разладување на синтезен гас со помош на распрскана вода	5	84.61/1	Автоматски славини, вентили и др. Ех. Вентили за амонијак	5 5
84.17/1с	Други машини и уреди за обработка на материјали со менување на температурата Ех. — Колони за издвојување на јаглен-диоксид од синтезен гас со помош на моноетаноламин — Измечувачи на топлина (за загревање на медиум) — моно-и диетаноламин, амонијак, синтезен гас и јаглен-диоксид	5 5	84.61/2	Други славини, вентили и др. Ех. Вентили за амонијак	5 5
84.18/26	Машини и уреди за филтрирање или за пречистување течности и гасови Ех. — Уреди за пречистување — издвојување на течни и цврсти материји од метан — Уреди за пречистување — издвојување на јаглен од метан — Уреди за пречистување — издвојување на вода од синтезен гас — Уреди за пречистување — издвојување на моноетаноламин од синтезен гас — Уреди за пречистување — издвојување на моноетаноламин од јаглен-диоксид — Уреди за пречистување — издвојување на агресивни гасови од процесна вода — Уреди за пречистување — издвојување на заостанати гасови од моноетаноламин — Уреди за пречистување — издвојување на масло од процесен воздух — Уреди за пречистување на моноетаноламин со филтрирање и апсорпција	5 5 5 5 5 5 5 5			

2. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 409

25 април 1975 година

Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,

Џемал Биједиќ, с. п.

40а.

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

## РЕШЕНИЕ

**ЗА ИЗМЕНИ И ДОПОЛНЕНИЈА НА РЕШЕНИЕТО ЗА ОДРЕДУВАЊЕ НА ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ НА УВОЗОТ НА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ШТО СЕ КОРИСТИ ЗА ХЛОР-АЛКАЛНА ЕЛЕКТРОЛИЗА**

1. Во Решението за одредување на пониски царински стапки на увозот на специфичната опрема што се користи за хлор-алкална електролиза („Службен лист на СФРЈ“, бр. 39/74) во точка 1 се

вршат следните измени и дополненија:

1) пред тар. број 84.10/2 се додаваат четири нови тарифни броја, кои гласат:

„73.18/2а Безрабни цевки и цевоводи од не'рѓосувачки челик  
Ех.

Безрабни цевки од не'рѓосувачки челик за процесни цевоводи во производството на хлор, изработени според ASTM норми за материјали и ASA-B.36 стандард за облик и димензии

5

73.18/2г Други безрабни цевки и цевоводи  
Ех.

Безрабни цевки од јаглороден и од легиран челик за процесни цевоводи во производството на хлор, изработени според ASTM норми за материјали и ASA-B.36 стандард за облик и димензии

5

73.20/1 Колена  
Ех.

Колена безрабни од јаглороден, легиран и не'рѓосувачки челик за процесни цевоводи во производството на хлор, изработени според ASTM норми за материјали и ASA-B.36 стандард за облик и димензии

5

73.20/2 Друг прибор за цевки и цевоводи  
Ех.

Прибор за безрабни цевки од јаглороден, легиран и не'рѓосувачки челик за процесни цевоводи во производството на хлор, изработени според ASTM норми за материјали и ASA-B.36 стандард за облик и димензии

5"

2) тар. број 84.16/1 се брише;

3) во тар. бр. 84.64, 85.23/2 и 85.23/4 зборовите: „во погони на петрохемиски комплекс“ се заменуваат со зборовите: „за хлоралкална електролиза“;

4) по тар. број 84.64 се додава нов тар. број

85.01/26-4, кој гласи:

„85.01/26-4 Други трансформатори над 1000 kg, по парче  
Ех.

Влезни трансформатори тринмотајни за исправачки постројки 220/35/6 KV, со сила 100/66/66 MVA за хлоралкална електролиза

5"

2. Ова решение ќе се применува врз увозот на производи што ќе се врши во 1975 година.

Одбредбата од став 1 на оваа точка не се однесува на производите опфатени со тарифниот број што со ова решение се брише.

3. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 410

25 април 1975 година  
Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,  
Џемал Биједиќ, с. р.

406.

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

## РЕШЕНИЕ

**ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ НА УВОЗОТ НА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ШТО СЕ КОРИСТИ ВО ПРОИЗВОДСТВОТО НА ВЕШТАЧКИ ХЕМИСКИ ГУБРИЊА**

1. Врз увозот на производите од долунаведените тарифни броеви односно ставови од Царинската тарифа — специфична опрема што се користи во производството на вештачки хемиски губриња, наместо царинските стапки предвидени во Царинската тарифа, односно во Решението за одредување на пониски царински стапки на увоз на одредени производи („Службен лист на СФРЈ“ бр. 10/73 и 45/73), во 1975 година ќе се применуваат следните царински стапки:

Тарифен број	Наименување	Царинска стапка
1	2	3
84.10/2	Ротациони пумпи Ех. Ротациони запчести пумпи, за подмачкување на тристепен клипни пумпи со притисок од 30 и повеќе атмосфери	5
84.10/3	Центрифугални пумпи Ех. — Центрифугални пумпи за луга на комплексни губриња — Центрифугални пумпи за фосфорна киселина — Центрифугални пумпи за сулфурна киселина — Центрифугални пумпи за уреа — Центрифугални пумпи за течен амонијак — Центрифугални пумпи за раствор на амониум нитрат — Центрифугални пумпи за азотна киселина — Потопувачки центрифугални пумпи, изработени од материјали отпорни на агресивни хемиски материи — Центрифугални пумпи за отпадни води со капацитет до 20 l/сек. изработени од киселоотпорни материјали	5 5 5 5 5 5 5 5 5
84.10/5	Клипни пумпи Ех. — Тристепен клипни пумпи со притисок од 30 и повеќе атмосфери за транспорт на карбамат, амонијак и амонијачни води — Клипни пумпи за дозирање на хемикалии за пречистување на вода — Клипни пумпи за азотна киселина	5 5 5
84.11/2	Компресори Ех. — Едностепен клипни компресори за јаглен диоксид — Компресори за амонијак, во специјална „S“ изработка	5 5

1	2	3	1	2	3
	— Четиристепени клипни компресори со притисок од 200 и повеќе атмосфери за јаглен диоксид	5		— Уреди за пречистување на течен амонијак и карбамат	5
	— Специјални клипни компресори со сув од за инструментален воздух, без маслени честитки, со притисок над 7 атмосфери	5		— Уреди за пречистување — издвојување капки на амониум нитрат од пара на реактор	5
84.11/4	Вентилатори Ех.			— Уреди за пречистување на отпадни гасови од реактори, изработени од челик обложен со ебонит и полипропилен	5
	— Вентилатори за извлекување на отпадни гасови од реактори и колони за исплакнување, изработени од челик обложен со ебонит и полипропилен	5	84.19/8	Машини за дозирање и пакување Ех.	
	— Вентилатори за извлекување на отпадни гасови, изработени од специјален челик отпорен на дејство на флуорни гасови и пара на фосфорна киселина	5		Машини за дозирање и пакување на вештачки хемиски гудбриња	5
	— Вентилатори со капацитет 80.000 Nm <sup>3</sup> /h и повеќе, изработени од материјали отпорни на дејството на уреа	5	84.20/1	Ваги и апарати за мерење и контрола во производството Ех.	
	— Вентилатори изработени од материјали отпорни на дејството на калциум амониум нитрат	5		— Ваги за дозирање на суровини	5
	— Вентилатори на разладни кули, со пречник од 10 m и повеќе	5		— Контролни ваги за контрола на тежината на пакувањето на производите и автоматско блокирање на натамошната работа на уредите за пакување	5
84.13/1a	Огништа за печки за течни горива Ех.			— Електронски ваги за дозирање и проточно мерење на материјали, со капацитет од 30 t/h и повеќе	5
	Огништа (горилинци) за ротациони сушилници за сушење на комплексни гудбриња, над 5.000.000 кило калории	5		— Ваги за мерење на тежината на течен амонијак во резервоари	5
84.17/1e	Автоматски машини за дестилација и евалоризација Ех.			— Автоматски шински ваги за мерење на материјали	5
	— Уреди — кули за добивање на монсамониумфосфат во цврста состојба — во облик на гранули, со отпарување	5		— Ваги за дозирање на течни компоненти	5
	— Уреди за напарување на амониум нитрат	5		— Уреди за континуирано мерење на суровини — ваги за дозирање со лента	5
84.17/1s	Други машини и уреди за обработка на материјали со менување на температурата Ех.		84.21/4e	Други атомизери и слични прскалки Ех.	
	— Уреди за прегревање на гасовит амонијак	5		Уреди за распрскување на истопена уреа во грануларна кула	5
	— Кондензатори за амонијак, со притисок од 250 атмосфери	5	84.22/5д	Други машини и апарати за дигање, манипулација, натовар или истовар и сл. Ех.	
	— Уреди за кондензација на водна пара од раствор на амониум нитрат	5		Самоодни механички натоварувачи со транспортери за манипулација со вештачки гудбриња во складови на вештачки гудбриња	5
	— Уреди за разладување на инструментален воздух	5	84.41/9	Други индустриски машини за шиене Ех.	
	— Уреди за загревање на инструментален воздух	5		Машини за зашивање вреќи по полнење	5
84.18/26	Машини и уреди за филтрирање или пречистување на течности и гасови Ех.		84.56/7	Други машини за сортирање, просејување, сепарација, кршење и др. Ех.	
	— Уреди за пречистување — издвојување на вода од јаглен диоксид	5		— Мелници со вертикални валјаци за сурови фосфати	5
	— Уреди (колони) за пречистување на отпадни гасови од реактори и сушилници, изработени делум од челик обложен со ебонит а делум од пластична маса	5		— Пендулум мелници (со три вертикални валјаци) за мелење доломит	5

1	2	3	1	2	3
84.59/2к	Други машини и механички уреди Ех.			— Автоматски вентили за регулирање на протокот на сулфурна киселина	5
	— Ротациони уреди за гранулирање на комплексни губриња	5		— Автоматски вентили за регулирање на протокот на амонијак	5
	— Вибрациони сита за просејување на гранули на комплексни губриња, изработени од не'рѓосувачки материјали	5		— Автоматски сигурносни вентили за амонијак	5
	— Мелници за мелење гранули на комплексни губриња над 4 mm, со три валјаци	5		— Автоматски вентили за регулирање на протокот на пара во реактор, изработени од материјали отпорни на дејството на фосфорна киселина и флуор	5
	— Ротациони уреди за добивање на комплексни губриња во облик на гранули — гранулатори, со внатрешна облога од челик отпорна на дејството на фосфорна киселина	5	84.61/2	Други славини, вентили и сл. Ех.	
	— Уреди за волуметриско дозирање на течни компоненти во реактори за неутрализација на смеса на фосфорна и сулфурна киселина, изработени од пластични маси	5		— Рачни вентили за регулирање на протокот на фосфорна киселина	5
	— Мешалки (агитатори) за прифатни садови — резервоари за фосфорна киселина, изработени од материјали отпорни на дејството на фосфорна киселина	5		— Рачни вентили за регулирање на протокот на сулфурна киселина	5
	— Уреди за собирање гранули во грануларна кула, изработени од материјали отпорни на дејството на уреа и моноамониум фосфат	5	84.63/1	Склопови на запчести тркала и други склопови за менување на брзината Ех.	
	— Вибрациони сита за просејување гранулирана уреа, изработени од не'рѓосувачки челик	5		Механички варијатори за менување на брзината	5
	— Уреди за мешање раствор на уреа, изработени од не'рѓосувачки челик	5	85.01/1а-	Генератори и мотори над 1000 kg тежина по парче Ех.	
	— Реакциони колони за дополнителна реакција на неизреагиран амонијак и јаглен диоксид	5	-2гг	Дизел-електрични генератори за моментно стапување во дејство, од 600 KS и повеќе	5
	— Реактори за добивање на уреа	5	85.11/3	Електрични машини и апарати за заварување, летување и спојување Ех.	
	— Реактори за добивање на калциум амониум нитрат	5		Машини за заварување — затворање пластични вреќи со вештачки хемиски губриња	5
	— Вибрациони сита за просејување гранули на калциум амониум нитрат, изработени од не'рѓосувачки материјали	5	85.19/6	Разводни уреди со вградени апарати Ех.	
	— Мешалки за фосфорна киселина	5		— Командни и разводни уреди за управување со уреди во производството на вештачки хемиски губриња	5
	— Реактори за неутрализација на фосфорна киселина со амонијак, изработени од челик отпорен на дејството на фосфорна киселина	5		— Командни табли за управување со процесот за одмерување, мешање, додавање и гранулирање на вештачки губриња	5
	— Уреди за просејување на моноамониум фосфат со мрежа од не'рѓосувачки челик	5		— Контролни табли за регулирање на работата на уреди за мерење на степенот на киселоста или базноста на загадена вода	5
	— Чиниести — волуметриски уреди за рамномерно додавање на вештачки хемиски губриња во гранулатор	5			
	— Уреди за противструјно интензивно мешање на цврсти и течни компоненти за производство на вештачки хемиски губриња со скип-уреди за шаржирање на мешалка	5			
84 61/1	Автоматски славини, вентили и сл. Ех.				
	— Автоматски вентили за регулирање на протокот на фосфорна киселина	5			

2. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п бр. 411

25 април 1975 година

Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,  
Џемал Биједиќ, с. р.



407.

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

## РЕШЕНИЕ

**ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ НА УВОЗТ НА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ШТО СЕ КОРИСТИ ЗА ИЗГРАДБА НА ГАСОВОДИ**

1. Врз увозот на производите од долунаведените тарифни броеви, односно ставови на Царинската тарифа — специфична опрема што се користи за изградба на гасоводи, наместо царинските стапки предвидени во Царинската тарифа односно Решението за одредување на пониски царински стапки на увоз на одредени производи („Службен лист на СФРЈ“, бр. 10/73 и 45/73), во 1975 година ќе се применуваат следните царински стапки:

Тарифен број	Наименовање	Царинска стапка
1	2	3
73.18/3а	Рабни цевки	
	Ех.	
	— Рабни челични црни цевки надолжно заварени од 14" до 30" за транспорт на гас во индустриски гасовод од висок притисок (6 kр/cm <sup>2</sup> )	5
	— Рабни челични црни цевки надолжно заварени од 14" до 30" за транспорт на природен гас	5
	— Рабни челични црни цевки, надолжно заварени од 14" до 30" за пропуштање јаглеводород во постројки за подготвување на природен гас во производството на течен гас	5
	— Рабни челични црни цевки, надолжно заварени од 14" до 30" за вода, воздух и пара во постројка за подготвување и производство на течен гас	5
73.20/1	Колена	
	Ех.	
	Колена за челични цевки од 1/8" до 30" до 55 атмосфери	5
73.20/2	Друг прибор за цевки	
	Ех.	
	— Челични фитинзи за заварување на цевки за притисоци до 50 атмосфери од 1" до 30" за транспорт на природен гас	5
	— Челични фитинзи со димензии од 1/8" до 24" за челични цевки на постројки за подготвување на природен и за производство на течен гас за притисоци до 55 атмосфери	5
	— Прирабници (спојници) челични за челични цевки за притисоци до 50 атмосфери од 1" до 28" за гасоводи	5
	— Прирабници челични, од 1/8" до 24" за челични цевки до 55 атмосфери притисок во постројка за подготвување на природен и за производство на течен гас	5

1	2	3
73.22/1а	Цистерни, резервоари и сл., со внатрешна облога или со топлотна изолација	
	Ех.	
	Резервоари челични за складирање на газолин, со зафатнина до 500 m <sup>3</sup> во постројка за производство на течни гасови	5
73.24	Цилиндри и слични контејнери за компримирани гасови, од железо или од челик	
	Ех.	
	Садови под притисок за ниски температури до -101°C за прифаќање гасови во постројка за подготвување на природен и за производство на течен гас	5
73.37/16	Други котли	
	Ех.	
	Челични котли за загревање на вода заради загревање на гас, со капацитет од 25.000 до 1.000.000 Kcal/h	5
73.40/2	Други обработени изработки од железо или од челик	
	Ех.	
	Челични клапни за означување на минувањето на чистачот на цевки	5
84.10/3	Центрифугални пумпи	
	Ех.	
	Центрифугални пумпи за транспорт на течни јаглеводороди со електричен мотор во „S“ изработка, со челични куќишта, за постројка за подготовка на природен гас и за производство на течни гасови	5
84.10/5	Клипни пумпи	
	Ех.	
	— Клипни пумпи за транспорт на јаглеводороди со електричен мотор во „S“ изработка за транспорт на гликол, со клипови и со клипник, од не'рфосувачки челик, за постројка за подготовка и за производство на течни гасови	5
	— Клипни „плунгер“ (едноработни) пумпи со електричен мотор во „S“ изработка за транспорт на гликол, со клипови и со клипник од не'рфосувачки челик, за постројка за подготовка и за производство на течни гасови	5
	— Повеќефазни клипни пумпи, со електричен мотор во „S“ изработка, со хоризонтално разделени куќишта за транспорт на јаглеводороди во постројка за производство на течни гасови	5
84.11/2	Компресори	
	Ех.	
	— Центрифугални гасни компресори со погон на гасна турбина за создавање на мошне ниски температури на јаглеводороди во постројка за подготовка на природен гас и за производство на течни гасови	5

1	2	3	1	2	3
	— Центрифугални гасни компресори со моторен погон на гас за создавање на мошне ниски температури на јаглеводороди во постројка за поготовка на п и о ен гас и за производство на течни гасови	5		отвори во колони, слепи прирабници, сигурносни вентили и сл.) во постројка за подготовка на природен гас и за производство на течни гасови	5
	— Класични гасни компресори со погон на гас за создавање на мошне ниски температури во постројка за подготовка на природен гас и за производство на течни гасови	5	84.53/2	Машини за обработка (табелирки, сметачи и сл.)	
84.14/4в	Други индустриски и лабораториски печки неелектрични			Ех.	
	Ех.		84.59/2к	Други машини и механички уреди	
	Неелектрични печки на гас за загревање на циркулационо масло заради загревање на јаглеводороди	5		Ех.	
84.15/1а	Машини и апарати за производство на ниски температури (најмалку —15°C)			Процесни сметачи со дисплеј (екран) за обработка на телеметриски податоци за оптимално водење транспорт на гас по должина на гасоводот	5
	Ех.		84.61/1	Автоматски славини, вентили и сл.	
	Турбо-експандери за производство на студ околу —70°C во процесот на подготовката на природен гас и на производството на течни гасови	5		Ех.	
84.17/1д	Машини и уреди за разладување на материјали			— Автоматски, топчести, челични славини, со полн отвор, од 4" до 30" и до 50 атмосферери притисок за гасовод	5
	Ех.			— Двокраки автоматски вентили за префрлување, за постројка за подготовка на природен гас и за производство на течни гасови	5
	Разладни кули за вода, со елементи за спојување и со вентилатор за водени ладилници во постројка за подготовка на природен гас и за производство на течни гасови	5		— Автоматски топчести вентили од леан јаглороден челик до 55 атмосферери за јаглеводороди во подготовката на природен гас и за производство на течни гасови	5
84.17/1с	Други машини и уреди за обработка на материјали со менување на температурата			— Челични автоматски блок-вентили до 50 атмосферери од 2" до 6" за прекинување на проток на гас во гасовод	5
	Ех.			— Челични автоматски блок-вентили до 55 атмосферери за прекинување на протокот на гас во постројка за подготовка на природен гас	5
	Цевни и ребрести изменувачи на топлината на јаглеводороди во постројка за подготовка на природен гас и за производство на течни гасови	5		— Челични автоматски славини за притисоци до 55 атмосферери за природен гас	5
84.18/2б	Други машини и уреди за филтрирање или пречистување на течности и гасови			— Автоматски челични сигурносни вентили до 55 атмосферери за јаглеводороди во подготовката на природен гас и во производството на течни гасови	5
	Ех.			— Автоматски челични славини за притисок до 50 атмосферери од 2" до 30"	5
	— Уреди за филтрирање на влезниот гас и за издвојување на водата од гасовод во постројка за подготовка на природен гас и за преработка на течни гасови	5		— Автоматски противповратни вентили со клапна од леано железо за јаглеводороди во постројка за подготовка на природен гас и за производство на течни гасови	5
	— Уреди за механичко филтрирање на гас во регулациони станици, со притисок до 50 атмосферери со капацитет од 600 до 103.000 Nm <sup>3</sup> /h за гасоводи	5		— Челични автоматски терморегулациони вентили до 55 атмосферери, за регулација на температурата во изменувачот на топлината во постројка за подготовка на природен гас и за производство на течни гасови	5
84.21/3	Други апарати за распрскување на течности, со пумпи, за разни цели			— Челични автоматски вентили за регулирање на притисокот на гас во гасовод до 50 атмосферери од 1" до 10"	5
	Ех.			— Челични автоматски противпов-	
	Уреди за инјектирање на метанол за дехидрација на садови во постројка за подготовка на природен гас и за производство на течни гасови	5			
84.22/5в	Дигалки и витли со потпирање				
	Ех.				
	Дигалки со витли со потпирање за подигање и за спуштање на опрема потешка од 15 kg (капацитет на влезни				

1	2	3	1	2	3
	ратни вентили за притисок до 50 атмосферери од 2" до 30" за гасовод	5		Индикациони гравиметри за мерење на релативната специфична тежина на гасови во постројка за подготовка на природен гас и за производство на течни гасови	5
84.61/2	Други славини, вентили и сл. Ех				
	— Челични топчести славини за притисок до 50 атмосферери, од 4" до 30" за гасовод	5	90 28	Електрични и електронски инструменти и апарати за мерење, проверување, анализа и автоматска контрола Ех.	
	— Челични славини за притисок до 50 атмосферери од 3" до 30" за гасовод	5		— Хроматографи, од лабораториски тип, електрични, за анализа на составот на гасот во постројка за подготовка и за производство на течни гасови	5
	— Челични вентили за регулирање на протокот на гас за притисок до 50 атмосферери од 12" до 16" за гасовод	5		— Калориметри, електрични за мерење на топлотната вредност на гас во постројка за подготовка на природен гас	5
	— Челични пеперужни вентили до 50 атмосферери од 2" до 20" за гасовод	5		— Анализатори на точката на росење на вода, електрични, за анализа на водна пара во природен гас заради утврдување на моментот на кондензацијата	5
	— Челични топчести славини за притисок до 55 атмосферери за постројка за подготовка на природен гас	5		— Анализатори на точката на росење за јаглеводороди за определување на точката на росењето	5
	— Челични славини за притисок до 55 атмосферери за постројка за подготовка на природен гас	5		— Анализатори на јаглен-диоксид (CO <sub>2</sub> ) за анализа — определување на процентот на CO <sub>2</sub> во гас	5
	— Игличести и пеперужни вентили до 55 атмосферери за регулација на протокот во постројка за подготовка на природен гас	5		— Анализатори на сулфур-водород за анализа — определување на количината на H <sub>2</sub> S во природен гас	5
84.64	Затиначи и слични спојници Ех.			— Мерачи за мерење густина на природен гас	5
	Асортименти на затиначи, затиначи од комбинирани материјали за цевки, за цевководи и за машини за постројка за подготовка на природен гас и за производство на течни гасови и за гасовод	5		— Електрични уреди за мерење специфична тежина на природен гас	5
85.22/2в	Други електрични стоки и апарати Ех.				
	— Аноди од феросилициум и од магнезиум за катодна заштита на гасоводи од корозија, со електричен приклучок	5		2. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.	
	— Сигнални генератори за висока фреквенција до 1 GHz за сервисирање и за дотерување на радиоуреди	5		Е. п. бр. 412 25 април 1975 година. Белград	
85.23/4	Коаксијални кабли Ех.			<b>Сојузен извршен совет</b>	
	Коаксијални кабли за поврзување на диспечерскиот центар и мерно-регулационите станици за пренесување на телеметриски податоци и говорни врски во системот на гасоводи	5		<b>Претседател,</b> <b>Џемал Биедик, с. р.</b>	
85.24/4	Графитни електроди, па и во блокови Ех.			<b>408.</b>	
	Графитни аноди за катодна заштита на гасоводи од корозија, со електричен приклучок	5		Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува	
90.23/2	Други хидрометри и слични инструменти Ех.			<b>РЕШЕНИЕ</b>	
	Инструменти за регистрирање на точката на росење за природен гас	5		<b>ЗА ИЗМЕНА И ДОПОЛНЕНИЕ НА РЕШЕНИЕТО ЗА ОДРЕДУВАЊЕ НА ПОВИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ ЗА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ЗА ПРОИЗВОДСТВОТО НА ТИТАН-ДИОКСИД</b>	
90.25.	Инструменти и апарати за физички и хемиски анализи Ех.			1. Во Решението за одредување на повиски царински стапки за специфичната опрема за произ-	

водството на титан-диоксид („Службен лист на СФРЈ“, бр. 20/73) во точка 1 тар. број 84.20/1 се брише.

Во тар. број 85.19/5 по именувањето под Ех. се додава забелешка, која гласи:

„Забелешка: Пониска царинска стапка ќе се примени само ако тие командни и разводни уреди се увезуваат во рамките на испораката на комплетни уреди за производство на титан-диоксид, без оглед на тоа дали тие се увезуваат заедно (истовремено) со тие уреди или посебно.“

2. Врз производите опфатени со тарифниот број 84.20/1 од точка 1 на ова решение, што ќе се увезат во рок од 30 дена од денот на влегувањето во сила на ова решение, ќе се примени пониската царинска стапка ако пријавата за склучена работа на увоз на стоки за тие производи е поднесена до надлежната банка до 31 декември 1974 година.

3. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 413

25 април 1975 година

Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,  
Џемал Биедиќ, с. р.

409.

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

## РЕШЕНИЕ

**ЗА ИЗМЕНА НА РЕШЕНИЕТО ЗА ОДРЕДУВАЊЕ НА ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ ЗА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ЗА ПРОИЗВОДСТВОТО НА ФЕНОЛ-, МЕЛАМИН- И КАРБАМИД-ФОРМАЛДЕХИДНИ МАСИ ЗА ПРЕСУВАЊЕ (ДУРОПЛАСТ МАСИ)**

1. Во Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема за производство на фенол-, меламина- и карбамид-формалдехидни маси за пресување (дуропласт маси) — („Службен лист на СФРЈ“, бр. 20/73) во точка 1 тар. број 84.20/1 се брише.

2. Врз производите опфатени со тарифниот број наведен во точка 1 на ова решение, што ќе се увезат во рок од 30 дена од денот на влегувањето во сила на ова решение, ќе се примени пониската царинска стапка ако пријавата за склучена работа на увоз на стоки за тие производи е поднесена до надлежната банка до 31 декември 1974 година.

3. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 414

25 април 1975 година

Белград

Сојузен извршен совет

Претседател,  
Џемал Биедиќ, с. р.

410.

Врз основа на член 20 став 2 од Законот за Царинската тарифа („Службен лист на СФРЈ“, бр. 34/65, 49/66, 5/67, 54/67, 9/68, 22/68, 30/68, 17/69, 27/69, 52/69, 22/70, 25/70, 58/71, 63/72 и 71/72), Сојузниот извршен совет донесува

## РЕШЕНИЕ

**ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ НА ПОНИСКИ ЦАРИНСКИ СТАПКИ ЗА СПЕЦИФИЧНАТА ОПРЕМА ШТО СЕ КОРИСТИ ВО РУДАРСКИТЕ И ГЕОЛОШКИТЕ ИСТРАЖУВАЊА**

1. Врз увозот на производите од долунаведените тарифни броеви, односно ставови на Царинската тарифа — специфична опрема што се користи во рударските и геолошките истражувања, наместо царинските стапки предвидени во Царинската тарифа, односно Решението за одредување на пониски царински стапки на увоз на одредени производи („Службен лист на СФРЈ“, бр. 10/73 и 45/73), во 1975 година ќе се применуваат следните царински стапки:

Тарифен број	На именување	Царинска стапка
1	2	3
84.10/2	Ротациони пумпи Ех. Ротациони полжавни пумпи за брзгање цементен малтер, гранулат 10 до 12 mm, во дупнатини	5
84.10/5	Клипни пумпи Ех. Пумпи за исплакнување на дупнатини капацитет над 600 литри во минута и притисок над 60 атмосфери	5
84.22/5д	Други машини и апарати за дигање, манипулација, натовар, истовар и сл. Ех. Јамски механички лопати за натовар на руда во окна, на електричен погон или пневматски погон	5
84.23/4а и б	Булдожери, багери, англозери и слични машини Ех. Специјални багери за изработка на бетонски дијафрагми, со мотор над 180 KS	5
84.23/6	Машини за побивање шипови	5
84.23/7	Машини за длабински дупчења Ех. Машини за длабински дупчења со можност за дупчење на дупнатини, пречник над 400 mm	5
84.23/12	Други стабилни, или подвижни машини за ископување, нивелирање, набивање, длабење, дупчење и сл. Ех. Самоодни пневматски дупчалки за длабински дупчења (тип гасеничари)	5

1	2	3
	Специјални уреди за дупчење на дупнатини низ поставени цевки — факалки за копање	5
90.12/2	Други оптички микроскопи Ех. Поларизациони микроскопи за испитување структура на минерали	5
90.13/2	Апарати за производство на инфрацрвени и инфраниолетови зраци	5
90.14/1	Геодетски и топографски инструменти и апарати за премерување и нивелирање Ех. Теодолити со автоматско нивелирање Автоматски нивелири Геодетски компаси со диоптрија за брзо премерување	5 5 5
90.14/2	Инструменти за поморска, речна и воздушна пловидба Ех. Навигациони инструменти за поморска пловидба, за бродови за геофизички истражувања	5
90.14/3	Други инструменти и апарати за премерување Ех. Инструменти и апарати за геофизички и геомеханички истражувања и испитувања	5
90.23/2	Други инструменти Ех. Барометарски височинометри	5
90.24	Инструменти и апарати за мерење, контрола и автоматска контрола на протокот, длабочината, притисокот или другите променливости на течности или гасови или за автоматска контрола на температурата Ех. — Апарати за мерење на нивоата и протоците на течноста во дупнатините — Саморегистрирачки манометри за мерење на притисокот при инјектирањето	5 5
90.25	Инструменти и апарати за физички и хемиски анализи Ех. Детектори за откривање на жива	5
90.28	Електрични и електронски инструменти и апарати за мерење, проверување, анализа и автоматска контрола Ех. — Инструменти за геомеханички испитувања на почвата — Навигациони инструменти за поморска пловидба, за бродови за геофизички истражувања — Електронски далечиномери — Електронски инструменти за геофизички истражувања	5 5 5 5

2. Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Е. п. бр. 415

25 април 1975 година

Белград.

Сојузен извршен совет

Претседател,  
Земал Биедик, с. р.

#### 411.

Врз основа на член 14 од Законот за статистичките истражувања од интерес за целата земја („Службен лист на СФРЈ“, бр. 13/73), во врска со одредбата на редниот број 19 оддел Статистика на угостителството и туризмот од Програмата на статистичките истражувања од интерес за целата земја за 1975 година, што е составен дел на Одлуката за донесување Програма на статистичките истражувања од интерес за целата земја за 1975 година („Службен лист на СФРЈ“, бр. 2/75 и 22/75), директорот на Сојузниот завод за статистика донесува

### РЕШЕНИЕ

#### ЗА СПРОВЕДУВАЊЕ НА СТАТИСТИЧКОТО ИСТРАЖУВАЊЕ АНКЕТА ЗА СТРАНСКИ ТУРИСТИ (ТУ-13)

1. Статистичкото истражување Анкета за странски туристи (ТУ-13) ќе се спроведе од 5 јули до 31 август 1975 година.

2. Со истражувањето од точка 1 на ова решение ќе се приспособат податоци за: државјанството, занимањето, годините на возраста, начинот на патување, мотивите на доаѓањето и дојзината на престојот на странските туристи и видот на сообраќајните средства што ги користиле тие, потрошувачката на странските туристи и структурата на таа потрошувачка, како и забелешките и сугестиите од странските туристи во врска со угостителските и други услуги.

3. Истражувањето од точка 1 на ова решение ќе се спроведе според упатствата и на обрасците, што ќе ги утврди Сојузниот завод за статистика, во соработка со републичките и покраинските заводи за статистика.

4. Во спроведувањето на истражувањето од точка 1 на ова решение учествуваат Сојузниот завод за статистика и републичките и покраинските заводи за статистика.

5. Податоците приспособени со истражувањето од точка 1 на ова решение ќе служат исклучиво за статистички цели.

6. Ова решение влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Бр. 0601-2877

22 мај 1975 година

Белград

Директор  
на Сојузниот завод за  
статистика,  
Ибрахим Латифиќ, с. р.

412.

Врз основа на член 17 став 3 и член 62 точка 2 од Законот за Народната банка на Југославија и за единственото монетарно работење на народните банки на републиките и на народните банки на автономните покраини („Службен лист на СФРЈ“, бр. 23/72), во врска со одредбите на глава II оддел 5 од Резолуцијата за основите на заедничката политика на економскиот и социјалниот развој на Југославија во 1975 година („Службен лист на СФРЈ“, бр. 66/74) и точ. 2, 5 и 6 од Основите на заедничката кредитно-монетарна политика во 1975 година („Службен лист на СФРЈ“, бр. 4/75 и 25/75), Советот на гувернерите донесува

### О Д Л У К А

#### ЗА ИЗМЕНА И ДОПОЛНЕНИЕ НА ОДЛУКАТА ЗА МЕРКИТЕ ЗА СПРОВЕДУВАЊЕ НА КРЕДИТНАТА ПОЛИТИКА ВО 1975 ГОДИНА

1. Во Одлуката за мерките за спроведување на кредитната политика во 1975 година („Службен лист на СФРЈ“, бр. 4/75 во точка 6 став 2 одредба под 4, зборот: „изведувачи“ се заменува со зборовите: „извозници од сопствениот кредитен потенцијал“, а бројот: „6“ се заменува со бројот: „12“.

Став 5 се менува и гласи:

„Кредитите од одредбата под 4 став 2 на оваа точка банките можат да им ги даваат на организациите на здружениот труд врз основа на договори со странски порачувач, пријави за склучена работа заверени од Народната банка, исправи за извршениот извоз заверени од царинарница и фактури и пресметки за извршените инвестициони работи во странство. Кредитите по овој основ, покрај банките, можат да ги користат кај Народната банка и домашните кредитори на банките што на банките им даваат кредити за финансирање на извозот на опрема и бродови на кредит и за изведување инвестициони работи во странство на кредит, и тоа до 80% од износот на кредитот даден на банката што втасува во рок до 12 месеци сметајќи од денот на користењето на кредитот кај Народната банка. Кредитите по овој основ банката, односно домашниот кредитор на банката може да ги користи кај Народната банка најдолго 12 месеци, и тоа врз основа на соодветни хартии од вредност, односно други исправи со кои се докажува побарувањето спрема странство и под услов средствата добиени од Народната банка да ги пласира за исти намени“.

2. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

О. бр. 36  
28 мај 1975 година  
Белград

Претседател  
на Советот на гувернерите  
гувернер  
на Народната банка на  
Југославија,  
Бранислав Чолановиќ, с. р.

413.

Врз основа на член 22 од Законот за општествена контрола на цените („Службен лист на СФРЈ“, бр. 25/72 и 35/72), претставникот на производителот и претставниците на потрошувачите склучуваат

### СПОГОДБА

#### ЗА ПРОМЕНА НА ЗАТЕЧЕНИТЕ ЦЕНИ ЗА ОПРЕМА ЗА ПЕРАЛНИЦИ

1. Претставникот на производителот и претставниците на потрошувачите на 9 јануари 1975 година

склучија и потпишаа Спогодба за промена на затечените цени за опрема за пералници со тоа што производителската организација на здружениот труд да може да ги зголеми своите затечени продажни цени, при постојните услови на продажбата, во просек до 15% а според Ценовникот што е составен дел на Спогодбата.

2. Учесниците на оваа спогодба се обврзуваат дека производите од точка 1 на оваа спогодба ќе ги продаваат, односно купуваат по цените и под условите, што се предвидени во спогодбата.

3. На оваа спогодба даде согласност Сојузниот завод за цени, со решение бр. 3097 од 16 мај 1975 година.

4. Оваа спогодба влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Претставник на производителот: „Примат“ — Марибор.

Претставници на купувачите-потрошувачи: 17 купувачи-потрошувачи потписници на Спогодбата.

414.

Врз основа на член 22 од Законот за општествена контрола на цените („Службен лист на СФРЈ“, бр. 25/72 и 35/72), претставниците на производителите и претставниците на потрошувачите склучуваат

### СПОГОДБА

#### ЗА ПРОМЕНА НА ЗАТЕЧЕНИТЕ ЦЕНИ ЗА МАШИНИ ЗА ПРОИЗВОДСТВО НА ГРАДЕЖНИ МАТЕРИЈАЛИ И ЗА НИВНИ РЕЗЕРВНИ ДЕЛОВИ

1. Претставниците на производителите и претставниците на потрошувачите на 28 февруари 1975 година склучија и потпишаа Спогодба за промена на затечените цени за машини за производство на градежни материјали и за нивни резервни делови, со тоа што производителската организација на здружениот труд да можат да ги зголемат своите затечени продажни цени за машини за производство на градежни материјали до 18%, а за нивните резервни делови — до 15%, при постојните услови на продажбата.

2. Учесниците на оваа спогодба се обврзуваат дека производите од точка 1 на оваа спогодба ќе ги продаваат, односно купуваат по цените и под условите, што се предвидени во спогодбата.

3. На оваа спогодба даде согласност Сојузниот завод за цени, со решение бр. 1322 од 28 мај 1975 година.

4. Оваа спогодба влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Претставници на производителите: „Фаграм“ — Смедерво, „Словенија-песте“ — ТОЗД Механички обрти — Љубљана и Стројна товарна „Трбовле“ — Трбовле.

Претставници на купувачите-потрошувачи: 24 купувачи-потрошувачи потписници на Спогодбата.

415.

Врз основа на член 22 од Законот за општествена контрола на цените („Службен лист на СФРЈ“, бр. 25/72 и 35/72), претставниците на производителите и претставниците на потрошувачите склучуваат

### СПОГОДБА

#### ЗА ПРОМЕНА НА ЗАТЕЧЕНИТЕ ЦЕНИ ЗА АМБАЛАЖА ОД ЦРН И ПОЦИНКУВАН ЛИМ

1. Претставниците на производителите и претставниците на потрошувачите на 28 март 1975 го-

дина склучија и потпишаа Спогодба за промена на затечените цени за амбалажа од црн и поцинкуван лим, со тоа што производителските организации на здружениот труд да можат да ги зголемат своите затечени продажни цени, при постојните услови на продажбата, до 18%.

2. Учесниците на оваа спогодба се обврзуваат дека производите од точка 1 на оваа спогодба ќе ги продаваат, односно купуваат по цените и под условите, што се предвидени во спогодбата.

3. На оваа спогодба даде согласност Сојузниот завод за цени, со решение бр. 2552 од 23 мај 1975 година.

4. Оваа спогодба влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Претставници на производителите: „Лимпро-дукт“ — Нови Сад, „Лим“ — Загреб, „Козара“ — Новска, „Пролетер“ — Белград, „Мебош“ — Босански Шамаци и Ковинска индустрија — Иг при Љубљана.

Претставници на купувачите-потрошувачи: 27 купувачи-потрошувачи потписници на Спогодбата.

#### 416.

Врз основа на член 22 од Законот за општествена контрола на цените („Службен лист на СФРЈ“, бр. 25/72 и 35/72), претставникот на производителот и претставниците на потрошувачите склучуваат

### СПОГОДБА

#### ЗА ПРОМЕНА НА ЗАТЕЧЕНИТЕ ЦЕНИ ЗА ЧЕЛИЧНИ ШИШИЊА

1. Претставникот на производителот и претставниците на потрошувачите на 28 февруари 1975 година склучија и потпишаа Спогодба за промена на затечените цени за челични шишиња, со тоа што производителската организација на здружениот труд да може да ги зголеми своите затечени продажни цени, при постојните услови на продажбата, и тоа за:

1) челични шишиња, зафатнина 0,026 до 13,3 литри — до 8%

2) челични шишиња, зафатнина 18,60 до 66,7 литри — до 16%

2. Учесниците на оваа спогодба се обврзуваат дека производите од точка 1 на оваа спогодба ќе ги продаваат, односно купуваат по цените и под условите, што се предвидени во спогодбата.

3. На оваа спогодба даде согласност Сојузниот завод за цени, со решение бр. 342 од 28 мај 1975 година.

4. Оваа спогодба влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Претставник на производителот: „Гуро Гаковик“ — Славонски Брод.

Претставници на купувачите-потрошувачи: 9 купувачи-потрошувачи потписници на Спогодбата.

#### 417.

Врз основа на член 22 од Законот за општествена контрола на цените („Службен лист на СФРЈ“, бр. 25/72 и 35/72), претставниците на производителите и претставниците на потрошувачите склучуваат

### СПОГОДБА

#### ЗА ПРОМЕНА НА ЗАТЕЧЕНИТЕ ЦЕНИ ЗА СУЛФУРНА КИСЕЛИНА

1. Претставниците на производителите и претставниците на потрошувачите на 20 јануари 1975

година склучија и потпишаа Спогодба за промена на затечените цени за сулфурна киселина, со тоа што производителските организации на здружениот труд да можат да ги зголемат своите затечени продажни цени, при постојните услови на продажбата, така што највисоките продажни цени да изнесуваат, и тоа за:

	Дин./т.
1) сулфурна киселина 66 Ве (93%)	734
2) сулфурна киселина 60 Ве (75%)	558
3) олеум 200 (104,5%)	1.065
4) олеум 600 (113,5%)	1.311
5) акумулаторска киселина 66 Ве	1.397
6) акумулаторска киселина 28—32%	1.038

2. Учесниците на оваа спогодба се обврзуваат дека производите од точка 1 на оваа спогодба ќе ги продаваат, односно купуваат по цените и под условите, што се предвидени во спогодбата.

3. На оваа спогодба даде согласност Сојузниот завод за цени, со решение бр. 670 од 21 мај 1975 година.

4. Оваа спогодба влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Претставници на производителите: Зорка — Шабаци, „Тренча“ — Косовска Митровица и „Цинкарна“, — Целје.

Претставници на купувачите-потрошувачи: 11 купувачи-потрошувачи потписници на Спогодбата.

#### 418.

Врз основа на член 22 од Законот за општествена контрола на цените („Службен лист на СФРЈ“, бр. 25/72 и 35/72), претставниците на производителите и претставниците на потрошувачите склучуваат

### СПОГОДБА

#### ЗА ПРОМЕНА НА ЗАТЕЧЕНИТЕ ЦЕНИ ЗА КВАРЦЕН ПЕСОК ЗА СТАКЛАРСКАТА ИНДУСТРИЈА

1. Претставниците на производителите и претставниците на потрошувачите на 19 декември 1974 година склучија и потпишаа Спогодба за промена на затечените цени за кварцен песок за стакларската индустрија, со тоа што производителските организации на здружениот труд да можат да ги зголемат своите затечени продажни цени, при постојните услови на продажбата, до 25%.

2. Учесниците на оваа спогодба се обврзуваат дека производите од точка 1 на оваа спогодба ќе ги продаваат, односно купуваат по цените и под условите, што се предвидени во спогодбата.

3. На оваа спогодба даде согласност Сојузниот завод за цени, со решение бр. 412 од 23 мај 1975 година.

4. Оваа спогодба влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“, а ќе се применува од денот што е утврден во Спогодбата.

Претставници на производителите: Рудник кварцног песка — Рамина, Рудници неметала — Валево и „Крмен“ — Ново Место.

Претставници на купувачите-потрошувачи: Српска фабрика стакла — Параќин, Индустрија стакла — Панчево, „Стража“ — Хум на Сутла и Стекларна „Храстник“ — Храстник.

419.

Врз основа на член 22 од Законот за општествена контрола на цените („Службен лист на СФРЈ“, бр. 25/72 и 35/72), претставникот на производителот и претставниците на потрошувачите склучуваат

### СПОГОДБА

#### ЗА ПРОМЕНА НА ЗАТЕЧЕНАТА ЦЕНА ЗА ЛИДАН

1. Претставникот на производителот и претставниците на потрошувачите на 15 јануари 1975 година склучија и потпишаа Спогодба за промена на затечената цена за лидан, со тоа што производителската организација на здружениот труд да може да ја зголеми својата затечена продажна цена, при постојните услови на продажбата, така што највисоката продажна цена да изнесува 221 динар за еден килограм.

2. Учесниците на оваа спогодба се обврзуваат дека производите од точка 1 на оваа спогодба ќе ги продаваат, односно купуваат по цените и под условите, што се предвидени во спогодбата.

3. На оваа спогодба даде согласност Сојузниот завод за цени, со решение бр. 668 од 22 мај 1975 година.

4. Оваа спогодба влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“, а ќе се применува од денот што е утврден во Спогодбата.

Претставник на производителот: ОХИС — Скопје.

Претставници на купувачите-потрошувачи: „Зорка“ — Шабац, „Плива“ — Загреб, „Радоња“ — Сисак и ОХИС — Скопје.

420.

Врз основа на член 22 од Законот за општествена контрола на цените („Службен лист на СФРЈ“, бр. 25/72 и 35/72), претставниците на производителите и претставниците на потрошувачите склучуваат

### СПОГОДБА

#### ЗА ПРОМЕНА НА ЗАТЕЧЕНИТЕ ЦЕНИ ЗА СИДНИ КЕРАМИЧКИ ПЛОЧКИ (БЕЛИ, БОЈОСАНИ И ДЕКОРИРАНИ) И НЕГЛАЗИРАНИ ПОДНИ КЕРАМИЧКИ ПЛОЧКИ

1. Претставниците на производителите и претставниците на потрошувачите на 22 јануари 1975 година склучија и потпишаа Спогодба за промена на затечените цени за сидни керамички плочки (бели, бојосани и декорирани) и неглазирани подни керамички плочки, со тоа што производителските организации на здружениот труд да можат да ги зголемат своите затечени продажни цени, при постојните услови на продажбата, до 18%.

2. Учесниците на оваа спогодба се обврзуваат дека производите од точка 1 на оваа спогодба ќе ги продаваат, односно купуваат по цените и под условите, што се предвидени во спогодбата.

3. На оваа спогодба даде согласност Сојузниот завод за цени, со решение бр. 925 од 26 мај 1975 година.

4. Оваа спогодба влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен лист на СФРЈ“.

Претставници на производителите: „Југокерамика“ — Загреб, „Борис Кидрич“ — Титов Велес, „Карачево“ — Косовска Каменица, „Керамика“ — Младеновац и „Сачакерам“ — Сански Мост.

Претставници на купувачите-потрошувачи: „Керакомерц“ — Загреб, „Запрешкич“ — Запрешкич, „Стекло“ — Љубљана, „Бродомеркур“ — Сплит,

„Меркур“ — Крањ, „Копаноник“ — Белград, „Граѓа-промет“ — Белград, „Искра“ — Белград, „Осијек“ — Осиек, „Караорман“ — Скопје, ДАВ — Титов Велес, „Граѓа“ — Кралево, „Метал“ — Бања Лука, „Дрвоимпекс“ — Титоград, „Агротехника“ — Скопје, „Граѓевинар“ — Нови Сад, „Југометал“ — Белград, „Фероелектро“ — Сараево, „Заврај“ — Белград, „Грамекс“ — Љубљана, „Далма“ — Сплит, „Дом“ — Риека, „Металка“ — Љубљана, „Кристалимпорт“ — Белград, „Словенијалес“ — Љубљана, „Грамаат“ — Загреб и „Истра“ — Пула.

### НАЗНАЧУВАЊА И РАЗРЕШУВАЊА

Врз основа на точка 11 од Одлуката за организацијата и работата на Кабинетот на Претседателот на Републиката, стр. пов. бр. 320 од 20 февруари 1975 година, Претседателот на Републиката донесува

#### РЕШЕНИЕ

#### ЗА НАЗНАЧУВАЊЕ ЛИЧЕН СЕКРЕТАР НА ПРЕТСЕДАТЕЛОТ НА РЕПУБЛИКАТА

За личен секретар на Претседателот на Републиката, во ранг на советник на сојузен секретар, се назначува Радмило Тројановиќ.

Бр. 320

28 април 1975 година  
БелградПретседател на Републиката,  
Јосип Броз Тито, с. р.

Врз основа на точка 11 од Одлуката за организацијата и работата на Кабинетот на Претседателот на Републиката, стр. пов. бр. 320 од 20 февруари 1975 година, Претседателот на Републиката донесува

#### РЕШЕНИЕ

#### ЗА НАЗНАЧУВАЊЕ ЛИЧЕН СЕКРЕТАР НА ПРЕТСЕДАТЕЛОТ НА РЕПУБЛИКАТА

За личен секретар на Претседателот на Републиката, во ранг на советник на сојузен секретар, се назначува Звонимир Костиќ.

Бр. 320

28 април 1975 година  
БелградПретседател на Републиката,  
Јосип Броз Тито, с. р.

Врз основа на точка 15 став 2 и точка 11 став 2 од Одлуката за организацијата и работата на Кабинетот на Претседателот на Републиката, стр. пов. бр. 320 од 20 февруари 1975 година, Претседателот на Републиката донесува

#### РЕШЕНИЕ

#### ЗА НАЗНАЧУВАЊЕ УПРАВНИК НА ОСТРОВОТ БРИОНИ

За управник на Островот Бриони, во ранг на помошник-сојузен секретар, се назначува Фрањо Радишиќ.

Бр. 320

28 април 1975 година  
БелградПретседател на Републиката,  
Јосип Броз Тито, с. р.



Врз основа на точка 11 став 2 и точка 14 став 2 од Одлуката за организацијата и работата на Кабинетот на Претседателот на Републиката, стр. пов. бр. 320 од 20 февруари 1975 година, Претседателот на Републиката донесува

### РЕШЕНИЕ

#### ЗА НАЗНАЧУВАЊЕ ШЕФ НА СЛУЖБАТА ЗА РЕПРЕЗЕНТАТИВНИ ОБЈЕКТИ И УГОСТИТЕЛСТВО НА КАБИНЕТОТ НА ПРЕТСЕДАТЕЛОТ НА РЕПУБЛИКАТА

За шеф на Службата за репрезентативни објекти и угостителство на Кабинетот на Претседателот на Републиката, во ранг на помошник-сојузен секретар, се назначува Илија Грубор.

Бр. 320  
28 април 1975 година  
Белград

Претседател на Републиката,  
Јосип Броз Тито, с. р.

Врз основа на точка 9 став 2 и точка 11 став 2 од Одлуката за организацијата и работата на Кабинетот на Претседателот на Републиката, стр. пов. бр. 320 од 20 февруари 1975 година, Претседателот на Републиката донесува

### РЕШЕНИЕ

#### ЗА НАЗНАЧУВАЊЕ ШЕФ НА СЛУЖБАТА ЗА ОПШТИ РАБОТИ НА КАБИНЕТОТ НА ПРЕТСЕДАТЕЛОТ НА РЕПУБЛИКАТА

За шеф на Службата за општи работи на Претседателот на Републиката во ранг на помошник-сојузен секретар, се назначува Јован Ружик.

Бр. 320  
28 април 1975 година  
Белград

Претседател на Републиката,  
Јосип Броз Тито, с. р.

## ОДЛИКУВАЊА

### УКАЗ

#### ПРЕТСЕДАТЕЛОТ НА СОЦИЈАЛИСТИЧКА ФЕДЕРАТИВНА РЕПУБЛИКА ЈУГОСЛАВИЈА

врз основа на член 337 од Уставот на Социјалистичка Федеративна Република Југославија и член 4 од Законот за одликувањата на Социјалистичка Федеративна Република Југославија одлучува да се одликува

— за заслуги во развивањето и зацврстувањето на мирољубивата соработка и пријателските односи помеѓу Социјалистичка Федеративна Република Југославија и Република Франција

#### СО ОРДЕН НА ЈУГОСЛОВЕНСКОТО ЗНАМЕ СО ЗЛАТНА СВЕЗДА НА ГЕРДАН

Georges Luciani.

Бр. 184  
5 декември 1974 година  
Белград

Претседател  
на Републиката,  
Јосип Броз Тито, с. р.

### УКАЗ

#### ПРЕТСЕДАТЕЛОТ НА СОЦИЈАЛИСТИЧКА ФЕДЕРАТИВНА РЕПУБЛИКА ЈУГОСЛАВИЈА

врз основа на член 337 од Уставот на Социјалистичка Федеративна Република Југославија и член 4 од Законот за одликувањата на Социјалистичка Федеративна Република Југославија одлучува да се одликува

— по повод седумдесет и петгодишнината на животот и долгогодишната револуционерна работа, а за извонредни заслуги во изградбата на Социјалистичка Федеративна Република Југославија, за развивање и јакнење на свеста на нашите граѓани во борбата за слабада и независност на нашата земја, како и за значаен придонес за нејзината политика на мирот и пријателската соработка со другите држави

#### СО ОРДЕН ЈУГОСЛОВЕНСКА ГОЛЕМА СВЕЗДА

Пуцар Милана Ђуро — Стари.

Бр. 185  
6 декември 1974 година  
Белград

Претседател  
на Републиката,  
Јосип Броз Тито, с. р.

### УКАЗ

#### ПРЕТСЕДАТЕЛОТ НА СОЦИЈАЛИСТИЧКА ФЕДЕРАТИВНА РЕПУБЛИКА ЈУГОСЛАВИЈА

врз основа на член 337 од Уставот на Социјалистичка Федеративна Република Југославија и член 4 од Законот за одликувањата на Социјалистичка Федеративна Република Југославија одлучува да се одликуваат:

Од сојузните органи

— за особени заслуги и постигнати успеси во работата од значење за социјалистичката изградба на земјата

#### СО ОРДЕН ЗАСЛУГИ ЗА НАРОД СО СРЕЗРЕНИ ЗРАЦИ

Weingerl Jožeta Mirko;

— за особени заслуги во ширењето на братството меѓу нашите народи и народности, како и во создавањето и развивањето на политичкото и моралното единство на земјата

#### СО ОРДЕН БРАТСТВО И ЕДИНСТВО СО СРЕЗРЕН ВЕНЕЦ

Лазовић Илије Будимир;

— за особени заслуги и постигнати успеси во работата од значење за напредокот на земјата

#### СО ОРДЕН НА ТРУДОТ СО ЗЛАТЕН ВЕНЕЦ

Бадрљица Веселина Лазар, Бинг Адолфа инж. Јосип, Богданић Лука Иван, Вождаревић Луке Саво, Булатовић Павића Шћепан, Дилберов Илија Тодор, Дрљевић Јанка Милутин, Ѓњато Лазара Ђорђе, Ивановић Милуна Момир, Ивковић Ђуре Милан, Кимовец Францета Винко, Маглаић Јована Владо, Мајсторовић Петра Владимир, Павловић Ивана Богољуб, Прошић Луке Стојан, Рупчић Сеќка Амос, Стамболија Драгана Ђуро, Шибалић Десемира Вукосав, Тодоровић Милана Милија, Трандафиловић Љубомира др Иван, Узелац Луке Ранко, Ваџић Милана Јован;

— за заслуги на полето на јавната дејност со која се придонесува за општиот напредок на земјата

#### СО ОРДЕН НА РЕПУБЛИКАТА СО БРОНЗЕН ВЕНЕЦ

Ђорић Вида Периша, Миклавчич Јанеза Иво;

— за заслуги и постигнати успеси во работата од значење за социјалистичката изградба на земјата

#### СО ОРДЕН ЗАСЛУГИ ЗА НАРОД СО СРЕБРЕНА СВЕЗДА

Мушкољај Рама Ибрахим, Смодиш Ема Богомир, Тодоровић Борисава Томислав, Тодоровски Петра Јордан;

— за заслуги и постигнати успеси во работата од значење за напредокот на земјата

#### СО ОРДЕН НА ТРУДОТ СО СРЕБРЕН ВЕНЕЦ

Антончич-Бурја Матевжа Ладислава, Бабовић Мијајила Чедомир, Божић Бошка Милорад, Човичковић Јована Михаило, Ђетковић Ђура Драгиша, Дабановић Сава Велимир, Дробњак Мила Драган, Ђорђевић Војислава Предраг, Ђукиќ Луке Гено, Филиповић-Тодоровић Михајла Верослава, Франовић Стево Ева, Фрелих-Млакар Матевжа Вида, Грандић Милана Миливоје, Гргуревић Ивана Вјекослав, Хруза Рудолфа Лудмила, Илиќ Стевана Гојко, Јерас Леона Марјан, Јешвић Крста Милована, Јевремовић-Ђорђевић Живадина Љубица, Јуришиќ Пантелије Миленко, Кањевац Сава Жарко, Караћ Васе Станко, Катић Ивана Марин, Кавчић Франца Франц, Клемнчич Марка Иван, Кордиќ Петра Милорад, Крајновиќ-Џицак Душана Вера, Куковец Томажа Франц, Лабовић Милована Настадин, Лаврић-Загорац Албина, Махер-Бобек Јурија Аница, Марадолоц Стево Петар, Маринковић Војислава Душан, Марковић Вукашина Александар, Марковић Ђетка Јагош, Медиќ Раде Милан, Милановић Живорада Светозар, Митровић Давида Слободан, Модрич Јосипа Марјан, Музник Јожефа Франц;

Наков Александра Љубомир, Оберснел Доминика Доминиќ, Павловиќ Младена Радован, Пејчиќ Драгољуба Мирослав, Перовић Јована Новак, Петаковић Здравка Милорад, Петановски Христо Душан, Петровиќ Милуна Новица, Половина-Стојиќ Драгослава Магдалена, Радаковиќ-Грујиќ Милана Загорац, Радосављевиќ Будимира Бранислав, Радовановиќ Драгутина Станислав, Радовиќ Војина Бранко, Радуловиќ Стојана Денча, Радуловиќ Николе Никола, Рашковиќ Момира Миленка, Ребрача Станка Стојанка, Росиќ Милорад Бошко, Савићевиќ-Глигиќ Момчила Радојка, Симчич Ловренца Петер, Сјеран Стојана Немања, Стоисављевиќ Драгана Богдан, Стојковиќ Радојка Љубиша, Тркуља Светозара Жарко, Трбозовиќ Властимира др Гаврило, Тушановиќ Милутин Алекса, Узелац Мане Ђорђе, Воларич-Воларич Јожефа Даница, Вујановиќ Милорада Данило, Вукчевиќ Никола Илија, Вулелјиќ Винка Вендеслав, Вулетиќ Мирка Рајко, Живковиќ Бошка Миломир;

— за залагање во социјалистичката изградба на земјата

#### СО МЕДАЛ ЗАСЛУГИ ЗА НАРОД

Дрешевиќ-Никачевиќ Миодрага, Јеремиќ Вуксана Бранко, Пузиќ Јована Никола, Секулиќ Мате Томислав, Шипчиќ-Вуксановиќ Новака Бранислава, Шкундрић-Вишиќ Миодрага Вера, Витез Андреја Алојзија;

— за залагање и постигнати успеси во работата

#### СО МЕДАЛ НА ТРУДОТ

Ајник Рафаела Рафаел, Анђелиќ Тоша Новак, Ангеловски Станојко Костадин, Ангеловски Јордана

Петар, Антиќ Драгољуба Драга, Антиќ Милосава Радован, Аранитовиќ Петра Богдан, Бабиќ Игњата Радојица, Бајовиќ-Ђурчиковиќ Ђорѓа Стојанка, Бакаловски Илија Душан, Бакиќ Драгутина Љубомир, Бандељ-Жупан Марка Матилда, Барац Ивана Иван, Башиќ Милана Михајло, Беседњак Антона Мирослав, Богавац-Поповиќ Љубомира Милица, Бортул Јосипа Славко, Бошковиќ Живка Ђорђе, Божовиќ-Зделар Љубомира Александар, Брегар-Тројар Јулка, Бугарчиќ-Шкрбиќ Филипа Славица, Букарица-Периќ Јосипа Анка, Целнер Петра Ото, Циглариќ Винка Франц, Чале-Бабиќ Ивана Даница, Чермериќиќ Кофола Драгица, Давидовиќ-Вјештица Петра Смиља, Делизаимовиќ-Жишко Јанеза Адела, Делкиќ Ахмета Зијад, Димитријевиќ Драгомира Миленко, Диниќ Жоже Аница, Дожиќ Васе Радмила, Дучиќ Мате Никола, Дувковски Мирче Александар, Ђориќ-Ивиќ Тихомира Слободанка, Ђуриќ Николе Момчило, Ђуричиќ Тихомира Цветко, Еферл-Докељ Франца Марија, Голубовиќ Вождара Ратко, Граорковски Коста Александар, Грба-Стричевиќ Рајка Јелена, Грујиќ Живе Милана;

Херц Фране Стјепан, Хочевар Аница, Илиќ Јанко Раде, Ивановиќ Раде Надежда, Јанчетовиќ Михајла Олга, Јанчиќ Душана Стеван, Јелача Мухарема Намик, Јовичевиќ Видо Петар, Јурковиќ Јуре Јуре, Јузбашиќ Петра Бранко, Кастилиц Јоже Јета Жоже, Кагушиќ Ника Никша, Кеџман Тривуна Драгољуб, Киришиќ Антона Рино, Клаиќ-Катиќ Живка Десанка, Клипа Симе Милан, Клиска Милана Гојко, Комадина Душана Бранко, Коменовиќ-Станковиќ Душана Добрила, Константиновиќ Бошка Роксанда, Костиќ Милана Бранислав, Козма-Јонов Миливоја Радојка, Краљевски Димо Круме, Кривокућа Николе Адам, Курањи Јосипа Јагош, Лончариќ Фране Стјепан, Лубарда Ђуре Машан, Лубарда Ђуро Михајло, Лутман-Ковшица Жоже Марија, Љубичиќ Андрије Душан;

Макевиќ Милорада Драгорад, Манојловиќ Марка Симо, Масловариќ Радуна Димитар, Матијевиќ Мате Мијо, Меничанин Томо Перо, Микуш Јосипа Фране, Миленковиќ-Топиќ Милована Марија, Милиќ Милована Миљан, Миличичиќ Вукосава Илија, Милошевиќ-Јовановиќ Милије Љубица, Миловановиќ Милована Раде, Мисловиќ-Шебестиган Ивана Злата, Мишиќ Митар Радомир, Митраковиќ-Дуило Шиме Олга, Најиќ Ђорѓа Михајло, Насковски Василије Ђорђе, Новаковиќ Мирко Раденко, Новаковиќ-Марковиќ Богдана Стојанка, Павловиќ Ђуре Јован, Панчев Младена Симеон, Пејиќ Милана Станимир, Пеншек Франца Франц, Переша Јосипа Карло, Периќ Стјепана Драгица, Перовиќ Андрије Душан, Перовиќ Новица Ружа, Петровиќ Богдана Велимир, Пезиќ Ивана Желимир, Пирнат Франца Жоже, Поповиќ Стеве Катича, Прља Петар Душан, Прошев Кузмана Петко, Радојчиќ Дамјана Милан, Родиќ-Ипавец Ивана Марија;

Сајиќ Обрада Ранисав, Сикирица Симе Вељко, Срегеновиќ Милована Миле, Станчуловиќ Владимира Бранислав, Стефановски Стојана Гроздан, Сударевиќ Габријела Габријел, Сушник-Урбас Ивана Марија, Сворцан-Лилиќ Миодрага Слађана, Шапиќ Сава Гојко, Шчука Алојза Милан, Шкодлар-Путре Ивана Ерма, Шолц Јована Јован, Шуковиќ Ристе Павле, Шуштерчиќ Фране Фране, Тацовиќ Љубе Рајко, Тадиќ Јована Милан, Тајсиќ Радојице Душан, Трифуновиќ Драгутина Урош, Трипуновиќ Велише Милош, Турншек Антона Франц, Ванчовски Стрезов Љупчо, Величковиќ Живојина Александар, Веселинскиќ Ђорѓа Вељко, Видачиќ Богдана Милован, Винковиќ Матије Олга, Витковиќ Спасоја Бранко, Враниќ Стјепана Драгутин, Вучелиќ Божица Никола, Вуга Степана Душан, Вујисиќ Петра Јеврем, Вуковиќ Вукића Љубомир, Закиќ Танасија Петар, Зидаревиќ Карел Матија;

## Од СР Словенија

— за особени заслуги и постигнати успеси во работата од значење за напредокот на земјата

## СО ОРДЕН НА ТРУДОТ СО ЗЛАТЕН ВЕНЕЦ

Дремељ Август Јанез, Лукман Алеша Руди;

— за залагање и постигнати успеси во работата од значење за напредокот на земајта

## СО ОРДЕН НА ТРУДОТ СО СРЕБРЕН ВЕНЕЦ

Грич Силво Томислав, Јесенек Јожефа Леополд;

## Од САП Војводина

— за заслуги и постигнати успеси во работата од значење за социјалистичката изградба на земјата

## СО ОРДЕН ЗАСЛУГИ ЗА НАРОД СО СРЕБРЕНА СВЕЗДА

Анишић Марка Антун, Кујунџић Илије Лајчо.

Бр. 188

14 декември 1974 година

Белград

Претседател  
на Републиката,

Јосип Броз Тито, с. р.

## У К А З

## ПРЕТСЕДАТЕЛОТ

## НА СОЦИЈАЛИСТИЧКА ФЕДЕРАТИВНА РЕПУБЛИКА ЈУГОСЛАВИЈА

врз основа на член 337 од Уставот на Социјалистичка Федеративна Република Југославија и член 4 од Законот за одликувањата на Социјалистичка Федеративна Република Југославија одлучува да се одликуваат:

— за особени заслуги и постигнати успеси во работата од значење за напредокот на земјата, а по повод дваесет и петгодишнината на работата

## СО ОРДЕН НА ТРУДОТ СО ЗЛАТЕН ВЕНЕЦ

„Југовинил“ претпријатие за производство и преработка на пластични маси и хемиски производи, Каштел Суђурац;

— по повод триесет и петгодишнината на работата, а за заслуги и постигнати успеси во развивањето на културно — забавниот живот во својата средина

## СО ОРДЕН ЗАСЛУГИ ЗА НАРОД СО СРЕБРЕНА СВЕЗДА

Културно-уметничкото друштво „Бранко Радичевић“, Даљ;

— по повод сто и десетгодишнината на работата, а за заслуги и успеси во развивањето на културно-забавниот и музичкиот живот во својата средина

Лимена гласба КУД „Божидар Аџија“, Дрниш;

— за заслуги и постигнати успеси во развивањето на аматерската културно-уметничка работа, а по повод дваесет и петгодишнината од постоењето

Работничкото културно-уметничко друштво „Рудар“, Раша;

— за особени заслуги на полето на јавната дејност со која се придонесува за општиот напредок на земјата

## СО ОРДЕН НА РЕПУБЛИКАТА СО СРЕБРЕН ВЕНЕЦ

Бобан Бартула Марко, Бравџица Марка Мате, Јовановић Јове Перо, Шкарица Филипа Филип;

— за особени заслуги и постигнати успеси во работата од значење за социјалистичката изградба на земјата

## СО ОРДЕН ЗАСЛУГИ ЗА НАРОД СО СРЕБРЕНИ ЗРАЦИ

Генералић Мате Иван.

Бр. 189

17 декември 1974 година

Белград

Претседател  
на Републиката,

Јосип Броз Тито, с. р.

## СО Д Р Ж И Н А:

Страна

- |   |     |
|---|-----|
| 373. Закон за ратификација на Спогодбата помеѓу Социјалистичка Федеративна Република Југославија и Република Франција за избегнување на двојно оданочување во областа на даноците на доход, со Протокол — — — — —                   | 849 |
| 374. Закон за ратификација на Спогодбата за гаранција помеѓу Социјалистичка Федеративна Република Југославија и Меѓународната банка за обнова и развој (YU 1066) — — — — —  | 857 |
| 375. Закон за мерките за ограничување на пазарот и на слободниот промет на стоки и услуги од интерес за целата земја — —  | 860 |
| 376. Закон за контрола на квалитетот на земјоделските и прехранбените производи во надворешнотрговскиот промет — — —  | 861 |
| 377. Закон за премиите за млеко и згоени телиња, јуниња и јагниња и за компензациите за свежо месо — — — — —  | 863 |
| 378. Закон за измени на Царинскиот закон —  | 864 |
| 379. Општествен договор за основите и мерилата за утврдување на личните доходи и другите примања на функционерите во федерацијата и на делегатите во Собранието на СФРЈ — — — — —   | 865 |
| 380. Одлука за користењето во 1975 година определени средства на посебната девизна квота за увоз на опрема — — — — —  | 868 |
| 381. Решение за измени и дополненија на Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема што се користи во рудниците на олово и цинк и во производството на олово и цинк и на нивни придружни метали — — — | 868 |
| 382. Решение за измени и дополненија на Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема за производството на полиамидни и полиолефински влакна — — — — —  | 868 |
| 383. Решение за измена и дополнение на Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема за производството на полиакрилонитрилно влакно   | 869 |
| 384. Решение за измена на Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема за производството на цемент — — — — —   | 869 |
| 385. Решение за измени на Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема што се користи во индустријата на шеќер — — — — —   | 869 |
| 386. Решение за измени и дополненија на Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема што се користи во земјоделството — —  | 869 |
| 387. Решение за измени и дополненија на Решението за одредување на пониски ца-  |     |

Страна	Страна
рински стапки за специфичната опрема што се користи во рудниците на железна руда и во производството на кокс, железо, челик, челични производи и феролегури	870
388. Решение за измени и дополненија на Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема што се користи во рудниците на бакар и во производството на катоден бакар —	870
389. Решение за измени и дополненија на Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема што се користи во рудниците на јаглен и при облагородувањето на јаглен — —	872
390. Решение за престанок на важењето на Решението за одредување на пониски царински стапки за увозот на специфичната опрема што се користи во производството на течен кислород — — — —	874
391. Решение за измени и дополненија на Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема за производство на етилен и полиетилен	874
392. Решение за дополние на Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема за производство на сулфурна киселина — — — —	875
393. Решение за измени на Решението за одредување на пониски царински стапки на увозот на специфичната опрема за производство, облагородување и преработка на неметални сировини — — — —	876
394. Решение за определување на пониски царински стапки на увозот на специфичната опрема што се користи во производството на криолит, бели саѓи и алуминиум-трифлуорид — — — —	876
395. Решение за определување на пониски царински стапки на увозот на специфичната опрема што се користи во производството на натриум-триполифосфат и натриум-силикофлуорид — — — —	877
396. Решение за дополние на Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема за производството на винилхлорид мономер — PVC во прав	879
397. Решение за определување на пониски царински стапки на увозот на специфичната опрема што се користи во производството на јастиви масла — — — —	879
398. Решение за измена на Решението за определување на пониски царински стапки на увозот на специфичната опрема што се користи во производството на производи врз база на хлоралкални електролизи и полимеризација и кополимеризација врз база на пропилен, етиленоксид и пропиленоксид — — — —	881
399. Решение за определување на пониски царински стапки на увозот на специфичната опрема што се користи во производството на разблагана (46%) азотна киселина —	882
400. Решение за определување на пониски царински стапки на увозот на специфичната опрема што се користи во производството на фосфорни соли (минерални фосфати за добиточна исхрана) — — — —	882
401. Решение за измени и дополненија на Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема за производството на полиестерски влакна	883
402. Решение за измена на Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема за производството на калцинирана сода — — — —	883
403. Решение за измени и дополненија на Решението за определување на пониски царински стапки на увозот на специфичната опрема што се користи во производството на дрвесина, полупелулоза и целулоза, и за нивната примарна преработка-производство на обвивна и амбалажна хартија	884
404. Решение за определување пониски царински стапки на увозот на специфичната опрема што се користи во производството на амонијак — — — —	884
405. Решение за измени и дополненија на Решението за одредување на пониски царински стапки на увозот на специфичната опрема што се користи за хлор-алкална електролиза — — — —	885
406. Решение за определување пониски царински стапки на увозот на специфичната опрема што се користи во производството на вештачки хемиски ѓубриња —	886
407. Решение за определување пониски царински стапки на увозот на специфичната опрема што се користи за изградба на гасоводи — — — —	889
408. Решение за измена и дополние на Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема за производството на титан-диоксид — — — —	891
409. Решение за измена на Решението за одредување на пониски царински стапки за специфичната опрема за производството на фенол-, меламин- и карбамид-формалдехидни маси за пресување (дуропласт маси) — — — —	892
410. Решение за определување на пониски царински стапки за специфичната опрема што се користи во рударските и геолошките истражувања — — — —	892
411. Решение за спроведување на статистичкото истражување Анкета за странски туристи (ТУ-13) — — — —	893
412. Одлука за измени и дополненија на Одлуката за мерките за спроведување на кредитната политика во 1975 година —	894
413. Спогодба за промена на затечените цени за опрема за пералници — — — —	894
414. Спогодба за промена на затечените цени за машини за производство на градежни материјали и за нивни резервни делови	894
415. Спогодба за промена на затечените цени за амбалажа од црн и поцинкуван лим —	894
416. Спогодба за промена на затечените цени за челични шиниња — — — —	895
417. Спогодба за промена на затечените цени за сулфурна киселина — — — —	895
418. Спогодба за промена на затечените цени за кварцен песок за стакларската индустрија — — — —	895
419. Спогодба за промена на затечените цени за ливдан — — — —	896
420. Спогодба за промена на затечените цени за видни керамички плочки (бели, бојосани и декорирани) и неглазирани керамички подни плочки — — — —	896
Назначувања и разрешувања — — — —	896
Одликувања — — — —	897
Меѓународни договори — — — —	477